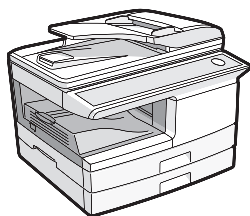
SHARP®

MODEL : AL-2061



DIGITAL MULTIFUNCTIONAL SYSTEM
START GUIDE

EN

DIGITALES MULTIFUNKTIONSGERÄT
STARTANLEITUNG

DE

SYSTEME MULTIFONCTIONS NUMERIQUE
GUIDE DE DEMARRAGE

FR

DIGITAAL MULTIFUNCTIONEEL SYSTEEM
STARTERSGIDS

NL

COPIADORA LÁSER DIGITAL
GUÍA DE INICIO

ES

SISTEMA MULTIFUNZIONALE DIGITALE
GUIDA DI BASE

IT

DIGITALT SYSTEM MED FLERE FUNKTIONER
STARTVEJLEDNING

DA

DIGITAALINEN MONITOIMIJÄRJESTELMÄ
ALOITUSOPAS

FI

DIGITALT MULTIFUNKSJONSSYSTEM
STARTVEILEDNING

NO

DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM
STARTMANUAL

SV

Required in IEC-950 (EN 60 950) - Europe

- The equipment should be installed near an accessible socket outlet for easy disconnection.

Required in Appendix ZB of BS 7002 (En 60 950) — United Kingdom

MAINS PLUG WIRING INSTRUCTIONS

The mains lead of this equipment is already fitted with a mains plug which is either a non-rewireable (moulded) or a rewireable type. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved fuse to BS1362 marked or ASTA and of the same rating as the one removed from the plug must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse on the moulded plug. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied either cut-off the moulded plug (if this type is fitted) or remove by undoing the screws if a rewireable plug is fitted and fit an appropriate type observing the wiring code below.

DANGER: The fuse should be removed from the cut-off plug and the plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner. Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW:	**Earth**
BLUE:	**Neutral**
BROWN:	**Live**

As the colours of the wires in this mains lead may not correspond with coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured **GREEN-AND YELLOW** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E**, or by the safety earth symbol ⏚, or coloured green or green-and-yellow.

The wire which is coloured **BLUE** must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.

The wire which is coloured **BROWN** must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

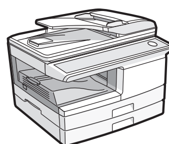
If you have any doubt, consult a qualified electrician.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

SHARP®

MODEL: AL-2061

DIGITAL MULTIFUNCTIONAL SYSTEM
START GUIDE



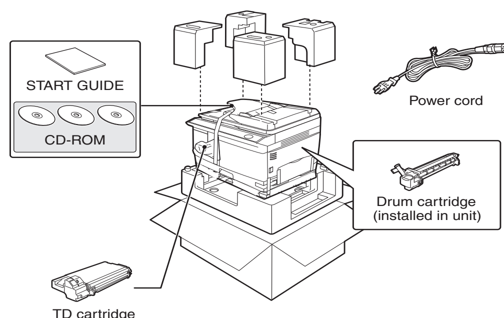
This guide explains how to install the machine, and indicates important points to note for installation and usage. Read and understand this guide to ensure that you install the machine correctly. The Operation Guide for the machine is on the accompanying CD-ROM. The procedure for viewing the guide is explained in "How to use the operation guide". After installation, read the Operation Guide to make full use of all the machine has to offer.

1. CHECKING PACKED COMPONENTS AND ACCESSORIES

Open the carton and check if the following components and accessories are included.
If anything is missing or damaged, contact your authorized service representative.

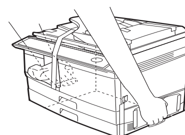


If the machine does not function properly during setup or use, or if a function cannot be used, see "TROUBLESHOOTING AND MAINTENANCE" (p.137).

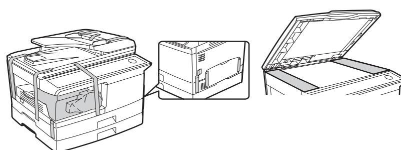


2. PREPARING THE MACHINE FOR INSTALLATION

1 Be sure to hold the handles on both sides of the machine to unpack the machine and carry it to the installation location.

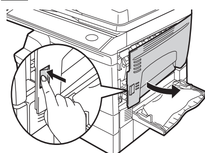


2 Remove all pieces of tape shown in the illustration below and then open the RSPF and remove the protective materials. Take out the bag containing the TD cartridge.

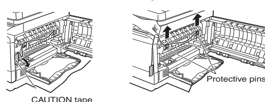


3. INSTALLING THE TD (TONER DEVELOPER) CARTRIDGE

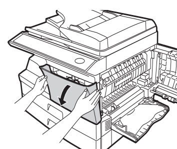
1 Open the bypass tray, and then open the side cover.



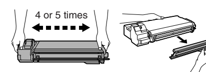
2 Remove the CAUTION tape from the front cover and remove the two protective pins from the fusing unit by pulling the strings upward one at a time. Do not cut the strings.



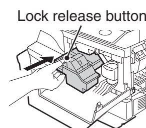
3 Press gently on both sides of the front cover to open the cover.



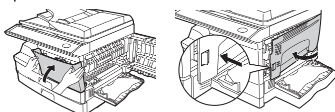
4 Remove the TD cartridge from the bag. Hold the cartridge on both sides and shake it horizontally four or five times. Hold the tab of the protective cover and pull the tab to your side to remove the cover.



5 While pushing the lock release button, gently insert the TD cartridge until it locks into place.



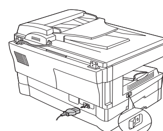
6 Close the front cover and then the side cover by pressing the round projections near the side cover open button.



Caution

When closing the covers, be sure to close the front cover securely and then close the side cover. If the covers are closed in the wrong order, the covers may be damaged.

7 Ensure that the power switch of the unit is in the OFF position. Insert the attached power cord into the power cord socket at the rear of the unit.



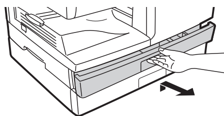
8 Plug the other end of the power cord into the nearest outlet.

Caution

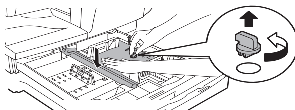
Only insert the power cord into a properly grounded wall socket. Do not use extension cords or power strips.

4. LOADING PAPER

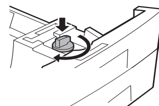
1 Raise the handle of the paper tray and pull the paper tray out until it stops.



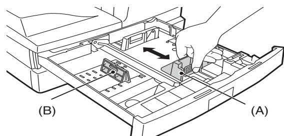
2 Rotate the pressure plate lock in the direction of the arrow to remove it while pressing down the pressure plate of the paper tray.



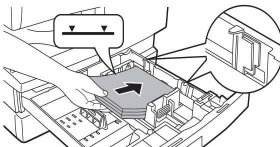
3 Store the pressure plate lock which has been removed in step 2. To store the pressure plate lock, rotate the lock to fix it on the relevant location.



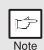
4 Squeeze the lever of paper guide (A) and slide the guide to match with the width of the paper. Move paper guide (B) to the appropriate slot as marked on the tray.



5 Fan the paper and insert it into the tray. Make sure the edges go under the corner hooks.



6 Gently push the paper tray back into the unit.


Note

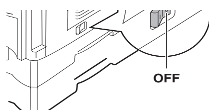
- *Be sure that paper is free of rips, dust, wrinkles, and curled or bent edges.*
- *Make sure all the paper in the stack is the same size and type.*
- *When loading paper, ensure there is no space between the paper and the guide, and check if the guide is not set too narrow causing the paper to bend. Loading paper in these ways will result in document skew or a paper jam.*

5. CONNECTING THE POWER CORD

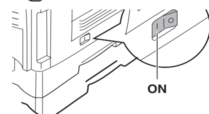

Warning

If you use the unit in a country other than the country where the unit was purchased, you will need to make sure that your local power supply is compatible with your model. If you plug the unit into an incompatible power supply, irreparable damage to the unit will result.

1 Ensure that the power switch of the unit is in the "OFF" position.



2 Turn the power switch on the left side of the unit to the "ON" position.



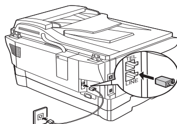
About the scan head

The scan head lamp remains on constantly when the unit is in the ready condition (when the start (◈) indicator is illuminated).
The unit adjusts the scan head lamp periodically to maintain copying quality. At this time, the scan head moves automatically. This is normal and does not indicate unit trouble.

6. CONNECTIONS

CONNECTING THE TELEPHONE LINE CORD

Plug one end of the telephone line cord into the jack on the machine marked "LINE." Plug the other side into a standard (RJ11C) single-line telephone wall jack. Be sure not to plug this telephone line cord into the "TEL" jack. The "TEL" jack is used to attach an extension telephone or answering machine to the machine. (See "CONNECTING OTHER DEVICES")




Note

If your area experiences a high incidence of lightning or power surges, we recommend that you install surge protectors for the power and telephone lines. Surge protectors can be purchased from your retailer or at most telephone specialty stores.

7. FINAL PREPARATIONS

CONNECTING OTHER DEVICES

If desired, an answering machine or external telephone can be connected to the machine through the telephone jack, labeled "TEL," on the rear of the machine.

- Connecting an answering machine to the machine allows you to receive both voice and fax messages when you are out. To use this feature, first change the outgoing message of your answering machine, and then set the reception mode of the machine to "A.M." (Answering Machine mode) when you go out.


Note

If you are using distinctive ringing with an answering machine, you do not need to follow the procedure described below. (Please note that when distinctive ringing is used, the answering machine must be distinctive ring compatible.)

Comments:

1. It is advisable to keep the length of the message under 10 seconds. If it is too long, you may have difficulty receiving faxes sent by automatic dialing.
2. Your callers can even leave a voice message and send a fax message on the same call. Modify your outgoing message to explain that this can be done by pressing their [START] key (◈) after leaving their voice message.

- You can connect an extension phone to the machine to make and receive calls like any other extension phone on your line. Even if you pick up the extension phone and hear a fax tone, the machine will automatically cut in and take over the line. Note, however, if you also have a PC modem on the same line, you must turn on the Remote Reception function, and deactivate the Fax Signal Receive function. See "SETTING UP THE MACHINE FOR USE WITH A PC MODEM" (p.33) and "USING THE REMOTE RECEPTION FUNCTION" (p.34).


Note

The Remote Reception function is initially set to "ON".

8. ABOUT THE OPERATION GUIDES

The operation guides for the machine are as follows:

Start Guide (this manual)
This manual covers the procedures for setup and the safety relations.

Operation Guide for machine (on the AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Explains the machine and how to use it as a copier. Also explains how to use the machine as a printer and scanner for your computer.

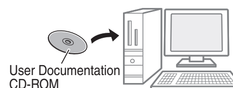
Operation Guide for fax (on the AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
This manual explains the procedures for using the machine as a fax machine.

This manual only explains the fax functions of the machine. For general information on using the machine, including safety information, installation, paper loading, removal of paper misfeeds, and peripheral equipment, see the operation guide for the machine.

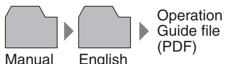
How to use the operation guide

Detailed explanations of the functions that can be used on the machine are provided in the Operation Guide in PDF format.

1 Insert the supplied CD-ROM into your computer's CD-ROM drive.



2 Display the contents of the CD-ROM, and open the Operation Guide file.



* To view the Operation Guide in PDF format, Adobe® Reader® or Acrobat® Reader® of Adobe Systems Incorporated is required. Adobe® Reader® can be downloaded from the following URL:
http://www.adobe.com/

A paper form operation manul can be obtained from your authorized SHARP dealder or upon request by contacting SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
or by fax (+33) 3.89.74.87.78
Please inform the model name, the serial number of the machine and the language needed. Do not forget to add your name and your address.

SPECIFICATIONS

Model	AL-2061
Type	Digital Multifunctional System, Desktop
Photoconductive type	OPC drum
Document glass type	Fixed
Copy/printing system	Dry, electrostatic transfer
Originals	Sheets, bound documents
Originals size	Max. A4
Copy size	Max. A4 / Min.A5 Image loss: Max. 4 mm (leading and trailing edges) Max.4.5 mm (along other edges in total) Max. 6 mm (trailing edge of the second copy of two-sided copying.)
Copying speed*1	20 copies/min. (A4) one-sided copying at 100% copy ratio)
Continuous copy	Max. 99 copies; subtractive counter
First-copy time*2	8.0 seconds (When user program 24 is set to OFF) 10.7 seconds (When user program 24 is set to ON) (paper: A4, exposure mode: AUTO, copy ratio: 100%)
Warm-up time*3	Approx. 0 sec.
Copy ratio	Document glass: Variable: 25% to 400% in 1% increments (total 376 steps) Fixed preset: 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400% RSPF: Variable: 50% to 200% in 1% increments (total 151 steps) Fixed preset: 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Exposure system	Document glass: Moving optical source, slit exposure (stationary platen) with automatic exposure function RSPF: Moving original
Paper feed	One automatic feeding paper tray and one optional paper tray (250 sheets each) + bypass tray (50 sheets)
Fusing system	Heat rollers
Developer system	Magnetic brush development
Light source	Tri-color CCD light source (CCD: 3 components; R, G, and B)
Resolution	Scan: 600 x 300 dpi Output: 600 x 600 dpi (AUTO/TEXT mode) Scan: 600 x 600 dpi Output: 600 x 600 dpi (PHOTO mode)
Gradation	256 tones (8 bits)
Power supply	Local voltage ±10% (For this copier's power supply requirement, see the name plate located on the back of the unit.)
Power consumption	Max. 1.0 kW
Overall dimensions (with bypass tray folded)	802 mm (W) x 460 mm (D)
Weight*4	Approx. 19.1kg
Dimensions	518 mm (W) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Operating conditions	Temperature: 10°C to 30°C, Humidity: 20% to 85%
Noise level	Sound power level *Lw*Ad Copying mode: 6.7 B Standby mode: - (*) Sound pressure level *Lp*Am (reference) (Bystander positions) Copying mode: 51 dB Standby mode: - (*) (*) = Less than background noise Noise emission measurement in accordance with ISO7779.

*1 When making multiple duplex copies, the copy speed will vary based on the environment conditions.
*2 First copy time may vary depending on the status of the machine.
*3 The warm-up time may vary depending on the ambient conditions.
*4 Not including TD and drum cartridges.

Printer Function

Print speed*	Max. 20 ppm (when printing on A4 size paper)
Resolution	600 dpi/300 dpi
Memory	128 MB
Emulation	PCL6
Installed fonts	PCL6 compatible 80 outline fonts and 1 bitmap font.
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed compatible interface)
Interface cables	[USB cable] USB cable that supports USB 2.0. Please purchase a commercially available USB cable. [LAN cable] Shielded type cable: Please purchase a commercially available LAN cable.

Scanner Function

Type	Flatbed scanner
Scanning method	Document glass/RSPF
Light source	Tri-color CCD light source (CCD: 3 components; R, G, and B)
Resolution	Basic: 600 dpi x 600 dpi Setting range: 50 dpi - 9600 dpi
Original types	Sheet media, books
Effective scanning area	216 mm (Lengthwise) x 356 mm (Width)
Scanning speed	2.88 msec/line
Input Data	A/D 16 bit
Output Data	R.G.B 1 or 8 bits/pixel
Scanning colors	Black and white 2 value, Grayscale, Full color
Protocol	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 only) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed compatible interface)
Drop out color	Yes
Supported operating systems	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Void area	None
Interface cables	[USB cable] USB cable that supports USB 2.0. Please purchase a commercially available USB cable. [LAN cable] Shielded type cable: Please purchase a commercially available LAN cable.
Scanner utilities	Button Manager/Sharpdesk

Facsimile Function

Applicable telephone line	Public switched telephone network
Compression method	MH, MR, MMR, JBIG
Transmission modes	Super G3, G3 (the machine can only send faxes to and receive faxes from machines that support G3 or Super G3)
Scanning method	CCD flatbed scanning
Scanning resolution (supports ITU-T standards)	8 x 3.85 lines/mm (Standard) 8 x 7.7 lines/mm (Fine, Fine + Halftone) 8 x 15.4 lines/mm (Super Fine, Super Fine + Halftone)
Recording method	Laser, electrostatic charge method
Transmission speed	33.6 kbps → 2.4 kbps Automatic fallback
Transmission time	Approx. 2 seconds (Super G3 mode / 33.6 kbps, JBIG), Approx. 6 seconds (G3 ECM mode / 14.4 kbps, JBIG)
Paper size	A4
Effective recording width	216 mm (8-1/2") max.
Transmittable original size	When using the RSPF Maximum One-sided original: 216 mm x 500 mm Two-sided original: 216 mm x 356 mm Minimum 216 mm x 140 mm When using the document glass Maximum A4
Effective scanning width	216 mm maximum
Halftone transmission	256 levels
Contrast (exposure) adjustment	Light, Medium, Dark
Extension telephone connection	Possible (1 telephone)
Auto dialing	Combined total of 18 One-Touch Dial and Group keys; 100 Speed Dial numbers; redialing (automatic)
Timer transmission	Yes
Automatic document feeding	Yes (50 pages)
Memory capacity	2 MB
Error Correction Mode (ECM)	Yes

250-sheet paper feed unit (MX-CS10) (Option)

Paper size	A5 to A4
Paper weight	56 g/m² to 80 g/m²
Paper capacity	One paper tray with capacity for 250 sheets of 80 g/m² bond paper
Weight	Approx. 3 kg
Dimensions	498 mm (W) x 445 mm (D) x 88 mm (H)
Power supply	Drawn from the machine

Note

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

ABOUT SUPPLIES AND OPTIONS

When ordering supplies, please use the correct part numbers as listed below.

Note

Be sure to use only genuine SHARP parts and supplies.

SHARP
GENUINE SUPPLIES

For best copying results, be sure to use only SHARP products.
Only genuine SHARP consumables carry the Genuine Supplies label.

Supply list

Supply	Part number	Usable life
TD cartridge	AL-214TD	Approx. 4,000 sheets*
Drum cartridge	AL-100DR	Approx. 18,000 sheets

* Based on copying onto A4-size paper at 5% toned area
(The life of the TD cartridge which has been included in the unit at the factory is approximately 2,000 sheets.)

MSDS (Material Safety Data Sheet)

The MSDS (Material Safety Data Sheet) can be viewed at the following URL address: ***http://www.sharp-world.com/corporate/info/index.html***

Interface cable

Please purchase the appropriate cable for your computer.

USB interface cable

USB cable thath supports USB 2.0.

LAN interface cable

Shielded type cable.

CAUTIONS

Each instruction also covers the optional units used with the product.

Caution label on the machine

The label (⚠ ⚠) in the fusing area of the machine indicates the following:
⚠: Caution, risk of danger
⚠: Caution, hot surface

Cautions on using the machine

Follow the cautions below when using this machine.

Warning:

- The fusing area is hot. Exercise care in this area when removing misfed paper.
- Do not look directly at the light source. Doing so may damage your eyes.
- Do not switch the machine rapidly on and off. After turning the machine off, wait 10 to 15 seconds before turning it back on.
- Machine power must be turned off before installing any supplies.

Caution:

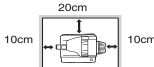
- Place the machine on a firm, level surface.
- Do not install the machine in a humid or dusty location.
- When the machine is not used for a long time, for example for consecutive holidays, turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- When moving the machine, be sure to turn the power switch off and remove the power cord from the outlet.
- Do not cover the machine with a dust cover, cloth or plastic film while the power is on. Doing so may prevent heat radiation, damaging the machine.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- The socket-outlet shall be installed near the machine and shall be easily accessible.

Important points when selecting an installation site

Do not install your machine in areas that are:

- damp, humid, or very dusty
- exposed to direct sunlight
- poorly ventilated
- subject to extreme temperature or humidity changes, e.g., near an air conditioner or heater.

Be sure to allow the required space around the machine for servicing and proper ventilation.



Cautions on handling the machine

Be careful in handling the machine as follows to maintain the performance of this machine.
Do not drop the machine, subject it to shock or strike it against any object.
Do not expose the drum cartridge to direct sunlight.

- Doing so will damage the surface (green portion) of the drum cartridge, causing smudges on copies.

Store spare supplies such as drum cartridges and TD (Toner/Developer) cartridges in a cool dry place without removing from the package before use.

- If they are exposed to direct sunlight, or excessive heat, poor copies may result.

Do not touch the surface (green portion) of the drum cartridge.

- Scratches or smudges on the drum will cause dirty copies.

Supply and Consumables
The supply of spare parts for a repair of the appliance is guaranteed for at least 7 years following the termination of production. Spare parts are those parts of the apparatus which may break down within the scope of ordinary use of the product, whereas those parts which normally exceed the life of the product are not considered spare parts. Consumables also, are available for 7 years following the termination of production.

Trademark acknowledgements

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 and Internet Explorer® are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the U.S.A. and other countries.
- Macintosh is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IBM, PC/AT, and PowerPC are trademarks of International Business Machines Corporation.
- Adobe, the Adobe logo, Acrobat, the Adobe PDF logo, and Reader are registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and other countries.
- Sharpdesk is a trademark of Sharp Corporation.
- All other trademarks and copyrights are the property of their respective owners.

SOFTWARE LICENSE

The SOFTWARE LICENSE will appear when you install the software from the CD-ROM. By using all or any portion of the software on the CD-ROM or in the machine, you are agreeing to be bound by the terms of the SOFTWARE LICENSE.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

ENERGY STAR

Products that have earned the ENERGY STAR® are designed to protect the environment through superior energy efficiency.

The products that meet the ENERGY STAR® guidelines carry the logo shown above.
The products without the logo may not meet the ENERGY STAR® guidelines.

CAUTION:
Do not install the machine in a location with poor air circulation.
A small amount of ozone is created inside the machine during printing. The amount of ozone created is not sufficient to be harmful; however, an unpleasant odor may be noticed during large copy runs, and thus the machine should be installed in a room with a ventilation fan or windows that provide sufficient air circulation. (The odor may occasionally cause headaches.)
* Install the machine so that people are not directly exposed to exhaust from the machine. If installed near a window, ensure that the machine is not exposed to direct sunlight.

In some areas, the "POWER" switch positions are marked "I" and "O" on the copier instead of "ON" and "OFF".
If your copier is so marked, please read "I" for "ON" and "O" for "OFF".
Caution!
For a complete electrical disconnection, pull out the main plug.
The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Shielded interface cables must be used with this equipment to maintain compliance with EMC regulations.

Laser information

Wave length	780 nm +15 nm -10 nm
Pulse times (North America)	12.88 μs ±12.88 ns/7 mm
Output power	Max 0.2 mW

At the production line, the output power of the scanner unit is adjusted to 0.18 MILLIWATT PLUS 5% and is maintained constant by the operation of the Automatic Power Control (APC).

Caution
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This Digital Equipment is CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

Caution
This product contains a low power laser device. To ensure continued safety do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product.
Refer all servicing to qualified personnel.

This product is designed for commercial application only and as such it falls outside the scope of Regulation (EC) 1275/2008 implementing EU Directive 2005/32/EC on eco-design requirements for standby and off mode electric power consumption. Sharp does not recommend the product for domestic application and will not accept any liability for such use.

Do not make copies of anything which is prohibited from copying by law. The following items are normally prohibited from copying by national law. Other items may be prohibited by local law.

- Money
- Stamps
- Bonds
- Stocks
- Bank drafts
- Checks
- Passports
- Driver's licences

Emission density (measured according to RAL-UZ122: Edition June, 2006)

Measured chemicals	Condition of copier	Colour mode	Diffusion speed
Ozone	When copier is in operation	Black and white	1.5 gm/h or less
Dust		Black and white	4.0 gm/h or less
Styrene		Black and white	1.0 gm/h or less
Benzene		Black and white	0.05 gm/h or less
TVOC		Black and white	10 gm/h or less
	When on standby	-	2.0 gm/h or less

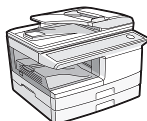
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- If any of your telephone equipment is not operating properly, you should immediately remove it from your telephone line, as it may cause harm to the telephone network.
- The AC power outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never install telephone sockets in wet locations unless the socket is specifically designed for wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.
- Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use a telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.
- Do not install or use the machine near water, or when you are wet. Take care not to spill any liquids on the machine.
- Save these instructions.

BATTERY DISPOSAL
THIS PRODUCT CONTAINS A LITHIUM PRIMARY MEMORY BACK-UP BATTERY THAT MUST BE DISPOSED OF PROPERLY. PLEASE CONTACT YOUR LOCAL SHARP DEALER OR AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE FOR ASSISTANCE IN DISPOSING OF THIS BATTERY.

SHARP

MODELL: AL-2061



DIGITALES MULTIFUNKTIONSGERÄT

STARTANLEITUNG

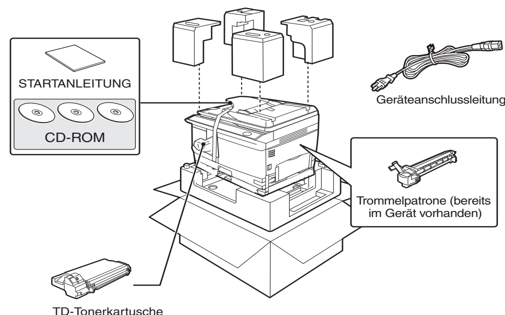
Diese Anleitung erklärt, wie man das Gerät installiert und hebt die Punkte hervor, die für die Installation und Nutzung des Gerätes wichtig sind. Sie müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen, um das Gerät richtig zu installieren. Die Bedienungsanleitung des Geräts ist auf der mitgelieferten CD-ROM. Wie Sie sich die Anleitung ansehen können, wird in "Verwendung der Bedienungsanleitung" erklärt. Lesen Sie nach der Installation die Bedienungsanleitung, damit Sie das Gerät in vollem Umfang nutzen können.

1. PRÜFEN DER IM PAKET ENTHALTENEN KOMPONENTEN UND ZUBEHÖRTEILE

Öffnen Sie den Karton und prüfen Sie den Lieferumfang (Komponenten und Zubehör) auf Vollständigkeit.
Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihre autorisierte Servicevertretung.

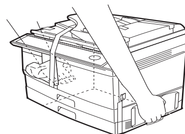

Hinweis

Wenn das Gerät bei der Einrichtung oder im Betrieb nicht richtig funktioniert oder eine Funktion nicht verwendet werden kann, lesen Sie "PROBLEMBEHEBUNG UND WARTUNG" (S. 137)..

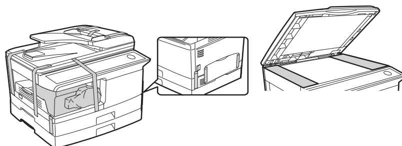


2. VORBEREITEN DES GERÄTS FÜR DIE INSTALLATION

1 Achten Sie darauf, dass Sie die Griffe auf beiden Seiten des Geräts festhalten, wenn Sie das Gerät auspacken und an den Installationsort tragen.

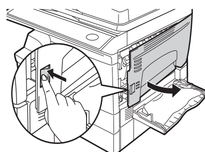


2 Entfernen Sie alle in der Abbildung unten gezeigten Klebestreifen, öffnen Sie den RSPF und entfernen Sie das Schutzmaterial. Entnehmen Sie den Beutel mit der TD-Kartusche.

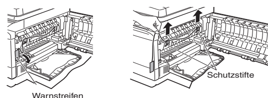


3. INSTALLIEREN DER TD-KARTUSCHE (ENTWICKLER)

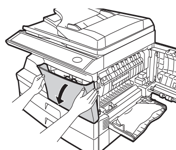
1 Öffnen Sie den Mehrfacheinzug und anschließend die Seitenverkleidung.



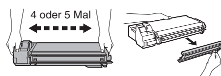
2 Entfernen Sie den Warnstreifen von der vorderen Abdeckung. Entfernen Sie die beiden Schutzstifte von der Fixiereinheit, indem Sie die Fäden einen nach dem anderen nach oben ziehen. Nicht das Band abschneiden.



3 Drücken Sie leicht auf beide Seiten der vorderen Abdeckung, um die Abdeckung zu öffnen.

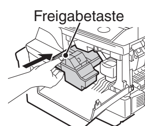


4 Nehmen Sie die TD-Kartusche aus dem Beutel. Halten Sie die TD-Kartusche an beiden Seiten fest und schütteln Sie sie vier- oder fünfmal in horizontaler Richtung. Fassen Sie die Lasche der Schutzabdeckung und ziehen Sie die Lasche zur Seite, um die Abdeckung zu entfernen.

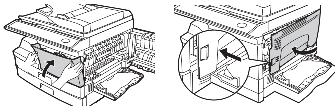


5 Drücken Sie die Entriegelungstaste und führen Sie die TD-Kartusche vorsichtig ein, bis sie einrastet..

Freigabetaste



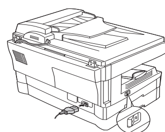
6 Schließen Sie die Frontabdeckung und anschließend die Seitenabdeckung durch Drücken der runden Sicherungsknöpfe neben der Verriegelungstaste der Seitenabdeckung.



Achtung

When closing the covers, be sure to close the front cover securely and then close the side cover. If the covers are closed in the wrong order, the covers may be damaged.

7 Achten Sie darauf, dass der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF). Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzanschluß an der Geräterückseite.



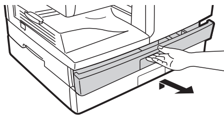
8 Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in die nächste Wandsteckdose ein.

Achtung

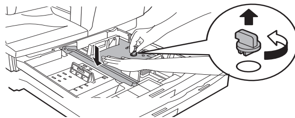
Das Netzkabel darf nur in eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose eingesteckt werden. Es dürfen keine Verlängerungskabel oder Steckerleisten verwendet werden.

4. PAPIER EINLEGEN

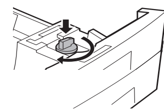
1 Heben Sie den Griff des Papierfachs an, und ziehen Sie das Papierfach bis zum Anschlag heraus.



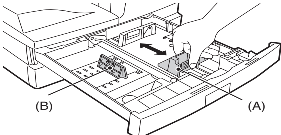
2 Um die Druckplatte herauszunehmen, drehen Sie die Verriegelung der Druckplatte in Pfeilrichtung, während Sie die Druckplatte des Papierfachs nach unten drücken.



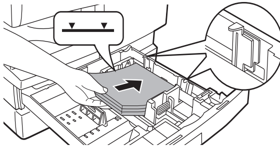
3 Bewahren Sie die Verriegelung der Druckplatte, die in Schritt 2 entfernt wurde, auf. Um die Verriegelung der Druckplatte aufzubewahren, drehen Sie die Verriegelung an dem Aufbewahrungsort fest.



4 Drücken Sie den Hebel der Papierführung (A) und verschieben Sie die Führung passend zur Breite des Papiers. Schieben Sie die Papierführung (B) zum geeigneten Schlitz entsprechend der Kennzeichnung auf dem Fach.



5 Fächern Sie das Papier auf, und legen Sie es in das Papierfach ein. Achten Sie darauf, dass sich die Kanten unter den Haken an den Ecken befinden.



6 GSchieben Sie das Papierfach vorsichtig in das Gerät zurück.



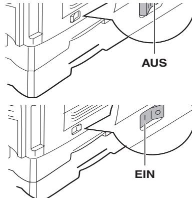
- *Das Papier darf keine Risse, Verschmutzung, Knicke und wellige oder umgebogene Kanten aufweisen.*
- *Das gesamte Papier im Stapel muss das gleiche Format haben und vom gleichen Typ sein.*
- *Beim Einlegen des Papiers achten Sie darauf, dass das Papier dicht an der Führung anliegt. Prüfen Sie, dass die Führung jedoch nicht zu eng eingestellt ist, damit sich das Papier nicht wellt. Ansonsten kommt es zu Schrägeinzug des Papiers oder zu Papierstau.*

5. ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS / EINSCHALTEN

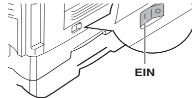


Wenn Sie das Gerät in einem anderen Land benutzen als in dem Land, in dem Sie das Gerät gekauft haben, müssen Sie prüfen, ob Ihr Modell mit Ihrer örtlichen Stromversorgung benutzt werden kann. Wenn Sie das Gerät an eine ungeeignete Spannungsversorgung stecken, wird das Gerät irreparabel beschädigt.

1 Achten Sie darauf, dass der Netzschalter des Geräts ausgeschaltet ist (AUS/OFF).



2 Schalten Sie den Netzschalter an der linken Seite des Geräts ein "EIN".



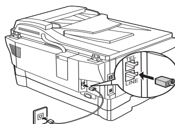
Über den Abtastkopf

Die Lampe des Abtastkopfs leuchtet ständig, wenn das Gerät betriebsbereit ist (wenn die Startanzeige ( ) leuchtet).
Das Gerät justiert die Abtastkopflampe von Zeit zu Zeit, um eine gleichbleibend hohe Kopierqualität zu gewährleisten. Der Abtastkopf bewegt sich dann automatisch. Das ist keine Fehlfunktion, sondern ein normaler Vorgang.

6. ANSCHLÜSSE

ANSCHLIESSEN DES TELEFONKABELS

Stecken Sie das eine Ende des Telefonkabels in die am Gerät mit "LINE" gekennzeichnete Kabelbuchse. Stecken Sie das andere Ende in eine Standard-Telefonbuchse (RJ11C) an der Wand. Vergewissern Sie sich, dass Sie dieses Telefonkabel nicht in die Telefonbuchse "TEL" stecken. Die Telefonbuchse "TEL" dient zum Anschluss eines Nebenstellentelefons oder eines Anrufbeantworters an das Gerät. (Siehe "ANSCHLIESSEN ANDERER GERÄTE")





Wenn es in Ihrer Umgebung oft zu Blitzeinschlägen oder Stromspitzen kommt, empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines Überspannungsschutzes für Netz- und Telefonkabel. Den Überspannungsschutz erhalten Sie bei Ihrem Händler oder in den meisten Telekommunikations-Fachgeschäften.

7. ABSCHLIESSENDE VORBEREITUNGSMASSNAHMEN

ANSCHLIESSEN ANDERER GERÄTE

Sie können über die Telefonbuchse mit der Aufschrift "TEL" auf der Rückseite des Geräts einen Anrufbeantworter oder ein Nebenstellentelefon anschließen.

- Durch den Anschluss eines Anrufbeantworters können Sie in Ihrer Abwesenheit sowohl mündliche als auch schriftliche Nachrichten empfangen. Zur Verwendung dieser Funktion ändern Sie bitte zuerst die Ansage auf Ihrem Anrufbeantworter und stellen Sie dann den Empfangsmodus des Geräts auf "Anrufbeantworter" ein, bevor Sie weggehen.



Falls Sie mit dem Anrufbeantworter einen Sonderrufton verwenden, brauchen Sie nicht wie folgt vorzugehen. (Beachten Sie bitte, dass bei Verwendung eines Sonderruftons der Anrufbeantworter damit kompatibel sein muss.)

Hinweise:

1. Es ist ratsam, die Länge der Nachricht auf weniger als 10 Sekunden zu beschränken. Wenn die Nachricht zu lange ist, könnte es beim Empfang von automatisch gewählten Faxen zu Schwierigkeiten kommen.
2. Ihre Anrufer können sogar eine mündliche Nachricht hinterlassen und im selben Anruf ein Fax senden. Ändern Sie Ihren Ansagetext dementsprechend um und erklären Sie, dass dies nach dem Drücken der Taste [START] ( ) nach dem Hinterlassen der mündlichen Nachricht geschehen kann.

- Sie können an das Gerät auch ein Nebenstellentelefon anschließen und damit Anrufe empfangen, wie bei jedem anderen Nebenstellengerät Ihrer Telefonleitung. Selbst wenn Sie den Hörer des Nebenstellentelefons abheben und ein Faxsignal hören, schreitet das Gerät automatisch ein und nimmt das Fax an. Achten Sie jedoch bitte darauf, dass Sie bei einem PC-Modem, das an dieselbe Telefonleitung angeschlossen ist, den Fernempfang aktivieren und die Funktion zum Empfang des Faxsignals deaktivieren müssen. Siehe "KONFIGURIEREN DES GERÄTS ZUR VERWENDUNG MIT EINEM PC-MODEM" (S. 33) und "VERWENDEN DER FUNKTION FERNEMPFANG" (S. 34).



Die Funktion Fernempfang ist ursprünglich auf "EIN" eingestellt.

8. ÜBER DIE BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Es gibt folgende Bedienungshandbücher für dieses Gerät:

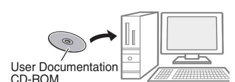
Startanleitung (dieses Handbuch)
In diesem Handbuch werden die verschiedenen Schritte für das Setup und die sichere Verwendung des Geräts erläutert.

Bedienungsanleitung für das Gerät (auf der CD-ROM der AL-2051_AL-2061 Bedienungsanleitung)
Hier wird die Funktionsweise des Geräts erklärt und wie man es als Kopierer verwendet. Dieses Handbuch erläutert ebenfalls den Gebrauch des Geräts als Drucker und als Scanner für Ihren Computer.

Bedienungsanleitung für das Fax (auf der CD-ROM der AL-2051_AL-2061 Bedienungsanleitung)
Dieses Handbuch erklärt Vorgehensweisen zur Verwendung des Geräts als Faxgerät.
In diesem Handbuch werden lediglich die Faxfunktionen des Geräts beschrieben. Zu allgemeinen Hinweisen über die Verwendung des Geräts, einschließlich Sicherheitshinweise, Aufstellung, Einlegen von Papier, Beseitigung von Papierstaus und Anschluss von Peripheriegeräten lesen Sie bitte im Bedienungshandbuch des Geräts nach.

Verwendung der Bedienungsanleitung
Detaillierte Erklärungen der Gerätefunktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung im PDF-Format

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers.



2 Zeigen Sie den Inhalt der CD-ROM an und öffnen Sie die Datei der Bedienungsanleitung.



* Zur Darstellung der Bedienungsanleitung im PDF-Format ist Adobe® Reader® oder Acrobat® Reader® von Adobe Systems Incorporated erforderlich. Adobe® Reader® kann unter folgender URL heruntergeladen werden:
http://www.adobe.com/

Eine Benutzeranleitung in Papierform kann über Ihren autorisierten SHARP-Händler oder auf Anfrage direkt bei SHARP bezogen werden.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
oder per Fax (+33) 3.89.74.87.78
Geben Sie bitte den Modellnamen und die Seriennummer der Maschine an, sowie die benötigte Sprache. Vergessen Sie nicht, Ihren Namen und Ihre Adresse anzugeben.

TECHNISCHE DATEN

Modell	AL-2061
Art	Digitales Multifunktionssystem, Desktop
Photoelektrisch leitendes Material	OPC Trommel
Typ des Vorlagenglases	Fest
Kopier-/Druck-System	Trockene, elektrostatische Übertragung
Originale	Blätter, gebundene Dokumente
Vorlagengröße	Max. A4
Kopiergröße	Max. A4 / Min. A5 Bildverlust: Max. 4 mm (vordere und hintere Kanten) Max. 4,5 mm (gesamt entlang anderer Kanten) Max. 6 mm (Hinterkante der zweiten Kopie bei zweiseitigen Kopien.)
Kopiergeschwindigkeit*1	20 Kopien/Min. (A4-Einseitenkopieren bei 100% Abbildungsverhältnis)
Durchgängiges Kopieren	Max. 99 Kopien, abwärts zählendes Zählwerk
Zeit für die erste Kopie*2	8,0 Sekunden (wenn Benutzerprogramm 24 auf AUS) 10,7 Sekunden (wenn Benutzerprogramm 24 auf EIN) (Papier: A4, Belichtungsmodus: AUTO, Abbildungsverhältnis: 100%)
Warmlaufzeit*3	Ca. 0 Sek.
Kopierverhältnis	Vorlagenglas: Variabel: 25% bis 400% in Schritten von 1% (insgesamt 376 Schritte) Feste Voreinstellungen: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variabel: 50% bis 200% in Schritten von 1% (insgesamt 151 Schritte) Feste Voreinstellungen: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Belichtungssystem	Vorlagenglas: Bewegliche optische Quelle, Schlitzbelichtung (stationäre Schreibwalze) mit automatischer Belichtung Bewegliche Vorlage
Papierzufuhr	Ein automatischer Papiereinzug und ein optionales Papierfach (je 250 Blatt) und Mehrfacheinzug (50 Blatt)
Fixiersystem	Heizrollen
Entwicklungssystem	Magnetbürstenentwicklung
Lichtquelle	Dreifarbige CCD-Lichtquelle (CCD: 3 Komponenten; Rot, Grün und Blau)
Auflösung	Scan: 600 x 300 dpi Ausgabe: 600 x 600 dpi (AUTOMATISCHER -/ TEXT-Modus) Scannen: 600 x 600 dpi Ausgabe: 600 x 600 dpi (FOTO-Modus)
Abstufung	256 Farbtöne (8 Bit)
Stromversorgung	Örtliche Spannung ±10% (Die Stromversorgungsdaten für diesen Kopierer sind auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts angegeben.)
Leistungsaufnahme	Max. 1,0 kW
Gesamtabmessungen (mit eingeklapptem Mehrfacheinzug)	802 mm (B) x 460 mm (T)
Gewicht*4	ca. 19,1kg
Abmessungen	518 mm (B) x 460 mm (T) x 376 mm (H)
Betriebsbedingungen	Temperatur: 10° bis 30°, Luftfeuchtigkeit: 20% bis 85%
Geräuschpegel	Schallpegel *LwAd* Kopier-Modus: 6,7 B Standby-Modus: - (*) Schalldruckpegel *LpAm* (Bezugswert) (in Umgebung des Geräts) Kopier-Modus: 51 dB Standby-Modus: - (*) (*) = weniger als Hintergrundgeräusch Messungen Geräuschemission gemäß ISO7779.

*1 Wenn mehrere zweiseitige Kopien gemacht werden, hängt die Kopiergeschwindigkeit von den Umgebungsbedingungen ab.
*2 Die Zeit für die Erstkopie hängt vom Zustand des Geräts ab.
*3 Die Aufwärmzeit hängt von den Umgebungsbedingungen ab.
*4 Ohne TD-Kartusche und Trommelpatrone.

Drucker-Funktionn

Druckgeschwindigkeit*	Max. 20 S./Min. (drucken auf Papier des Formats A4)
Auflösung	600 dpi / 300 dpi
Speicher	128 MB
Emulation	PCL6
Installierte Schriftarten	80 PCL6-kompatible Kontur-Schriftarten und 1 Bitmap-Schriftart.
Verbindungen	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Schnittstelle kompatibel mit Full-Speed/Hi-Speed)
Schnittstellenkabel	[USB-Kabel] USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt. Kaufen Sie bitte ein im Handel erhältliches USB Kabel. [LAN-Kabel] Geschirmtes Kabel: Kaufen Sie bitte ein LAN-Kabel im Fachhandel.

Scanner-Funktion

Art	Flachbett Scanner
Scanverfahren	Vorlagenglas / RSPF
Lichtquelle	Dreifarbige CCD Lichtquelle (CCD: 3 Komponenten; Rot, Grün und Blau)
Auflösung	Grundausstattung: 600 dpi x 600 dpi Einstellungsbereich: 50 dpi / 9600 dpi
Vorlagenarten	Einzelblätter, Bücher
Effektive Scanfläche	216 mm (Länge) x 356 mm (Breite)
Abtastgeschwindigkeit	2,88 msek/Zeile
Input-Daten	A/D 16 Bit
Output-Daten	R.G.B. 1 oder 8 Bit/Pixel
Scan-Farben	Schwarz- und Weiß 2 Werte, Grauabstufungen, Vollfarbig
Protokoll	TWAIN WIA (nur Windows XP/Vista/7) STI
Verbindungen	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Schnittstelle kompatibel mit Full-Speed/Hi-Speed)
Drop-Out-Color	Ja
Unterstützte Betriebssysteme	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Leerseite	Keine
Schnittstellenkabel	[USB-Kabel] USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt. Kaufen Sie bitte ein im Handel erhältliches USB Kabel. [LAN-Kabel] Geschirmtes Kabel: Kaufen Sie bitte ein LAN-Kabel im Fachhandel.
Scanner utilities	Button Manager/Sharpdesk

Faxfunktion

Verwendbare Telefonleitung	Öffentliches Fernsprechnetz
Kompressionsverfahren	MH, MR, MMR, JBIG
Übertragungsmodi	Super G3, G3 (das Gerät kann nur Faxe an Geräte senden und von diesen empfangen, die G3 oder Super G3 unterstützen)
Scanverfahren	CCD-Flachbett-Scanvorgang
Scanauflösung (unterstützt ITU-T-Standards)	8 x 3,85 Zeilen/mm (Standard) 8 x 7,7 Zeilen/mm (Fein, Fein + Halbton) 8 x 15,4 Zeilen/mm (Superfein, Superfein + Halbton)
Aufzeichnungsverfahren	Laser, elektrostatisches Aufladeverfahren
Übertragungsgeschwindigkeit	33,6 kbps → 2,4 kbps mit automatischer Rückschaltung
Übertragungszeit	Ca. 2 Sekunden (Super G3 Modus / 33,6 kbps, JBIG), Ca. 6 Sekunden (G3 ECM Modus / 14,4 kbps, JBIG)
Papierformat	A4
Effektive Aufzeichnungsbreite	Max. 216 mm (8-1/2")
Übertragbares Originalformat	Bei Verwendung des RSPF-Einzugs Maximal Einseitiges Original: 216 mm x 500 mm Zweiseitiges Original: 216 mm x 356 mm Mindestens 216 mm x 140 mm Bei Verwendung des Vorlagenglases Maximal A4
Effektive Abtastbreite	Max. 216 mm
Halbtonübertragung	256 Stufen
Kontrast (Belichtungs-)-Einstellung	Hell, Mittel, Dunkel
Anschluss eines Nebenstellentelefons	Möglich (1 Telefon)
Kurzwahl	Gesamtkombination aus 18 Zielwahl- und Gruppentasten; 100 Kurzwahlnummern; Wahlwiederholung (automatisch)
Zeitversetztes Senden	Ja
Automatischer Dokumenteneinzug	Ja (50 Seiten)
Speicherkapazität	2 MB
Fehlerkorrekturmodus (ECM)	Ja

250-Blatt Papierkassette (MX-CS10) (Option)

Papierformat	A5 bis A4
Papiergewicht	56 g/m² bis 80 g/m²
Fassungsvermögen der Papierkassette	Ein Papierfach mit bis zu 250 Blatt von 80 g/m²-Bankpostpapier
Gewicht	ca. 3 kg
Abmessungen	498 mm (B) x 445 mm (T) x 88 mm (H)
Stromversorgung	Vom Gerät bezogen

Hinweis

Als Teil unserer Politik der ständigen Verbesserung behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die Spezifikationen zur Verbesserung der Produkte ohne Vorankündigung zu ändern. Die angegebenen Angaben über die Spezifikation der Ausführung sind Nominalwerte der Produktionseinheiten. Es kann bei den einzelnen Einheiten zu geringen Abweichungen von diesen Werten kommen.

VERBRAUCHSMATERIAL

Wenn Sie Verbrauchsmaterialien bestellen, geben Sie bitte die richtigen Artikelnummern an; diese sind unten aufgelistet.

Hinweis

Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör von SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Für beste Kopierergebnisse verwenden Sie nur echte SHARP-Produkte, die darauf ausgelegt sind, die Lebensdauer und Leistung von SHARP-Geräten zu erhöhen. Schauen Sie nach dem Echtheitslabel auf der Toner-Verpackung.

Liste der Verbrauchsmaterialien

Verbrauchsmaterial	Artikelnummer	Lebensdauer
TD-Tonerkartusche	AL-214TD	Ca. 4.000 Blätter*
Trommelpatrone	AL-100DR	Ca. 18.000 Blätter*

* Basierend auf Kopien im A4 Briefpapier-Format bei 5% gefärbtem Bereich (Die Lebensdauer der TD-Kartusche, die im Werk in das Gerät eingesetzt wurde, beträgt ca. 2.000 Blätter.)

Schnittstellenkabel

Sie müssen das für Ihren Computer passende Kabel separat erwerben.

USB-Schnittstellenkabel
USB-Kabel, das USB 2.0 unterstützt

LAN-Schnittstellenkabel
Geschirmtes Kabel.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Jede Anleitung bezieht auch die mit diesem Produkt verwendeten optionalen Einheiten ein.

Warnetikett am Gerät

Das Etikett (⚠ ⚠) im Fixierbereich des Geräts weist auf Folgendes hin:
⚠: Achtung, Gefahr
⚠: Achtung, Oberfläche heiß

Vorsichtsmaßnahmen für die Benutzung dieses Geräts

Bei der Benutzung dieses Geräts sind folgende Warnhinweise zu beachten

⚠ Warnhinweis:

- Der Fixierbereich ist heiß. Gehen Sie bei der Beseitigung eines Papierstaus in diesem Bereich besonders vorsichtig vor.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Dies könnte Ihre Augen beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät nicht schnell nacheinander ein und aus. Warten Sie nach dem Ausschalten des Gerätes etwa 10-15 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten.
- Das Gerät muss ausgeschaltet werden, bevor Verbrauchsmaterial nachgefüllt wird.

(!) Achtung:

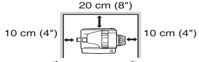
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem feuchten oder staubigen Ort auf.
- Wird das Gerät über längere Zeit nicht verwendet, beispielsweise an mehreren aufeinanderfolgenden Feiertagen, stellen Sie den Netzschalter aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Wird das Gerät transportiert, muss der Netzschalter ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden.
- Decken Sie das eingeschaltete Gerät nicht mit einer Staubschutzhaube, einem Tuch oder Plastikfolie ab. Dies würde die Hitzeabstrahlung verhindern und so zur Beschädigung des Geräts führen
- Führen Sie keine Überprüfungen oder Einstellungen oder Maßnahmen durch, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich andernfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.
- Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Wichtige Punkte bei der Auswahl des Aufstellungsorts

Stellen Sie das Gerät nicht in Räumen auf, die:

- feucht, nass oder sehr staubig sind.
- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt sind,
- schlecht belüftet sind
- starken Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, beispielsweise in der Nähe einer Klimaanlage oder eines Heizlüfters.

Lassen Sie um das Gerät ausreichend Platz, damit das Gerät gut belüftet und problemlos gewartet werden kann.



Vorsichtsmaßnahmen für die Handhabung des Geräts

Um die hohe Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten, gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um.

Sie dürfen das Gerät nicht fallen lassen, es keinen Erschütterungen aussetzen und nicht dagegen schlagen.

Setzen Sie die Trommelpatrone nicht direktem Sonnenlicht aus.

- Ansonsten wird die Oberfläche (grüner Teil) der Trommelpatrone beschädigt, wodurch die Kopien unsauber werden.

Lagern Sie Ihren Vorrat an Verbrauchsmaterialien, wie Trommelpatronen und TD-Kartusche (Toner/Entwickler), in deren Verpackungen an einem dunklen, kühlen Ort.

- Wenn Patronen oder Kartuschen direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden, kann die Qualität der Kopien leiden.

Berühren Sie nicht die Oberfläche (grüner Teil) der Trommelpatrone.

- Kratzer oder Flecken auf der Trommel haben verschmutzte Kopien zur Folge.

Ersatzteile und Verbrauchsmaterialien

Für die Reparatur des Geräts ist eine Ersatzteilversorgung für mindestens 7 Jahre ab Produktionseinstellung sichergestellt. Ersatzteile sind solche Teile, die typischerweise im Rahmen der üblichen Nutzung eines Produkts ausfallen können. Andere, regelmäßig die Lebensdauer des Produkts überdauernde Teile sind dagegen keine Ersatzteile. Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls für 7 Jahre ab Produktionseinstellung erhältlich.

Verwendete Warenzeichen

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 und Internet Explorer® sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Macintosh ist ein Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- IBM, PC/AT und PowerPC sind Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Adobe, das Adobe-Logo, Acrobat, das Adobe PDF-Logo und Reader sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und anderen Ländern.
- Sharpdesk ist ein Warenzeichen von Sharp Corporation.
- Alle anderen Warenzeichen und Urheberrechte sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

SOFTWARE-LIZENZ

Die SOFTWARE-LIZENZ erscheint, wenn die Software von der CD-ROM installiert wird. Durch die vollständige oder teilweise Nutzung der auf der CD-ROM oder dem Gerät enthaltenen Software erklären Sie sich mit den Bedingungen der SOFTWARE-LIZENZ einverstanden.

UMWELTINFORMATIONEN

ENERGY STAR

Mit dem ENERGY STAR® ausgezeichnete Produkte zeichnen sich durch ein besonders energiesparendes Design aus und schützen die Umwelt.

Produkte, die die ENERGY-STAR®-Richtlinie erfüllen, tragen das oben abgebildete Logo.
Produkte ohne das Logo erfüllen die ENERGY-STAR®-Richtlinie möglicherweise nicht.

ACHTUNG:
Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort mit schlechter Belüftung auf.
Beim Drucken entsteht eine geringe Menge Ozon im Gerät. Die erzeugte Menge Ozon ist unschädlich, bei größeren Kopieraufträgen kann jedoch ein unangenehmer Geruch auftreten. Aus diesem Grund sollte das Gerät in einem gut belüfteten Raum mit Ventilator oder Fenstern aufgestellt werden. (Der Geruch kann Kopfschmerzen verursachen.)
* Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass sich keine Person direkt im Luftaustritt befindet. Beim Aufstellen in der Nähe eines Fensters darf das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.

In einigen Ländern sind die Positionen des "POWER"-Schalters statt "EIN" und "AUS" mit "I" und "O" auf dem Gerät markiert. Wenn Ihr Gerät so bezeichnet ist, halten Sie "I" für "EIN" und "O" für "AUS".
Vorsicht!
Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz Netzstecker herausziehen. Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zur Aufrechterhaltung der Konformität mit den EMC-Richtlinien muss das Gerät mit abgeschirmten Schnittstellenkabeln verwendet werden.

Laserinformationen

Wellenläge	780 nm +15 nm -10 nm
Pulsfrequenz (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Ausgangsleistung	Max 0,2 mW

In der Produktionslinie ist die Ausgangsleistung der Scannereinheit auf 0,18 MILLIWATT PLUS 5% eingestellt und wird durch eine automatische Stromversorgungssteuerung (Automatic Power Control, APC) konstant gehalten.

Achtung
Führen Sie keine Überprüfungen oder Einstellungen oder Maßnahmen durch, die in diesem Handbuch nicht beschrieben sind, da Sie sich andernfalls gefährlichen Strahlungen aussetzen könnten.

Dieses digitale Gerät ist ein LASERPRODUKT der KLASSE 1 nach (IEC 60825-1 Ausgabe 2-2007)

Achtung
Dieses Produkt enthält ein Schwachstrom-Lasergerät. Um die dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten, entfernen Sie keine Abdeckung bzw. versuchen Sie nicht, in das Innere des Geräts zu gelangen.
Wenden Sie sich für alle Wartungsarbeiten an qualifiziertes Personal.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die kommerzielle Nutzung konzipiert und fällt daher nicht unter die Verordnung (EG) 1275/2008, mit der die Richtlinie 2005/32/EC des Europäischen Parlaments und des Rates über die Ökodesign-Anforderungen für den Stromverbrauch im Standby- und ausgeschalteten Zustand umgesetzt wird. Sharp empfiehlt das Produkt nicht zur Verwendung in Privathaushalten und ist für eine solche Verwendung nicht haftbar zu machen.

Erstellen Sie keine Kopien von Originalen, deren Vervielfältigung gesetzlich verboten ist. Das Kopieren der folgenden Originale ist in der Regel durch nationale Gesetze verboten. Das Kopieren weiterer Originale kann durch örtlich geltende Gesetze verboten sein.

● Geld	● Briefmarken	● Anleihen	● Lagerbestände
● Bankschecks	● Checks	● Reisepässe	● Führerscheine

Emissionsdichte (Messung gemäß RAL-UZ122: Ausgabe Juni 2006)

Messchemikalien	Voraussetzungen des Kopierers	Farbmodus	Diffusionsgeschwindigkeit
Ozon	Bei eingeschaltetem Kopierer	Schwarzweiß	max. 1,5 mg/h
Staub			max. 4,0 mg/h
Styrol			–
Benzol			–
TVOC			max. 10 mg/h
	Im Standby-Modus	–	–

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

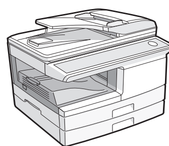
- Falls eines Ihrer Telefongeräte nicht richtig funktioniert, trennen Sie es unverzüglich von der Telefonleitung, da das Telefonnetz sonst gestört werden könnte.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Installieren Sie Telefone niemals während eines Gewitters.
- Installieren Sie Telefonbuchsen niemals an nassen Orten, außer die Telefonbuchse ist speziell für nasse Orte ausgelegt.
- Berühren Sie niemals blanke Telefondrähte oder Klemmen, wenn die Telefonleitung von der Netzwerkschnittstelle abgezogen wurde.
- Gehen Sie beim Installieren oder Ändern von Telefonleitungen vorsichtig vor.
- Telefonieren Sie nicht bei einem Gewitter (Ausnahme: drahtloses Telefon). Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Blitzeinschlag.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, um austretendes Gas in der Umgebung zu melden.
- Installieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser bzw. mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät gelangen.
- Speichern Sie diese Anweisungen.
- Never install telephone wiring during a lightning storm.

ENTSORGEN VON BATTERIEN

DIESES GERÄT ENTHÄLT EINE LITHIUMBATTERIE ZUR SPEICHERSICHERUNG, DIE ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN MUSS. FALLS SIE FRAGEN ZUR ENTSORGUNG DIESER BATTERIE HABEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN SHARP-HÄNDLER ODER AUTORISIERTEN KUNDENDIENST VOR ORT.

SHARP

MODELE: AL-2061



SYSTEME MULTIFONCTIONS NUMERIQUE

GUIDE DE DEMARRAGE

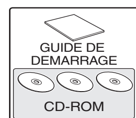
Ce guide détaille la procédure d'installation de la machine, et souligne certains points importants relatifs à l'installation et à l'utilisation. Veuillez lire ce guide pour assurer une installation correcte de l'appareil. Le manuel d’utilisation de l'appareil se trouve sur le CD-ROM fourni. La procédure concernant la visualisation de ce manuel d’utilisation est détaillée à la section "Comment utiliser le manuel d'utilisation". Après l'installation, lisez le manuel d’utilisationpour tirer pleinement parti des fonctions de l'appareil.

1. VERIFICATION DES COMPOSANTS ET ACCESSOIRES FOURNIS

Ouvrez le carton d'emballage et vérifiez qu'il contient les composants et accessoires suivants.
Si l'un des éléments est absent ou endommagé, contactez votre service après-vente agréé.


Remarque

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement lors de la configuration ou en cours d'utilisation, ou si une fonction est indisponible, reportez-vous à la section "GUIDE DE DEPANNAGE ET D’ENTRETIEN" (p.137).





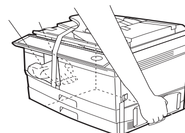
Cordon d'alimentation

Cartouche de tambour (installée dans l’appareil)

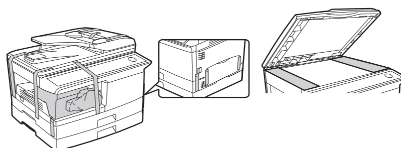
Cartouche Toner/Développeur

2. PREPARATION DE L'APPAREIL AVANT L'INSTALLATION

1 Servez-vous des poignées situées sur les côtés de l'appareil pour le déballer et l'amener à son emplacement de destination.

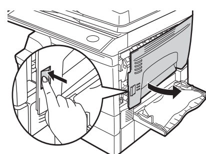


2 Retirez les morceaux de ruban adhésif indiqués sur l'illustration suivante, puis ouvrez le RSPF et retirez les bandes de protection. Sortez le sachet contenant la cartouche toner/développeur.

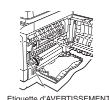


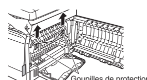
3. INSTALLATION DE LA CARTOUCHE TONER/DEVELOPPEUR

1 Ouvrez le plateau d'alimentation auxiliaire, puis le capot latéral en respectant cet ordre.

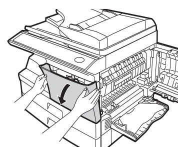


2 Retirez l'étiquette d'avertissement de la porte à l'avant et les deux goupilles de protection de l'unité de fixation en tirant les ficelles vers le haut, l'une après l'autre. Ne pas couper les ficelles.

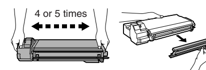




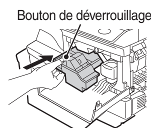
3 Appuyez délicatement sur les deux côtés du capot avant pour l'ouvrir.



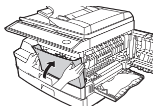
4 Sortez la cartouche toner/développeur de son sachet. Saisissez la cartouche sur les côtés et secouez-la horizontalement à quatre ou cinq reprises. Tirez la languette du couvercle de protection pour retirer ce dernier.

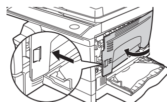


5 Insérez délicatement la cartouche toner/développeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



6 Fermez le capot avant, puis le capot latéral en appuyant sur les zones arrondies situées à côté du bouton d'ouverture du capot latéral.

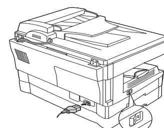





Attention

Veillez à refermer correctement le capot avant, puis fermez le capot latéral. Si vous fermez les capots dans l'ordre inverse, vous risquez de les endommager.

7 Assurez-vous que l'interrupteur de mise sous tension de l'appareil est en position OFF. Insérez le cordon d'alimentation fourni dans la prise prévue à cet effet, située à l'arrière de l'appareil.



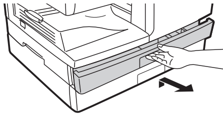
8 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans la prise de courant la plus proche.

Attention

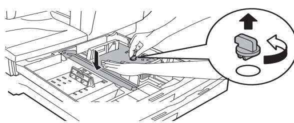
Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant murale correctement reliée à la terre. N'utilisez pas de rallonges.

4. CHARGEMENT DU PAPIER

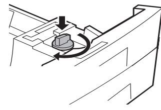
1 Soulevez la poignée du magasin et tirez la cassette jusqu'à l'amener en butée.



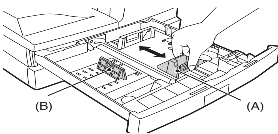
2 Retirez le verrou de la plaque de pression. Pour ce faire, tournez-le dans le sens de la flèche, tout en appuyant sur la plaque de pression du magasin papier.



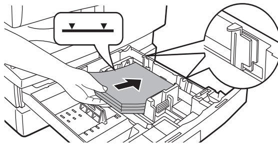
3 Conservez le verrou de la plaque de pression que vous avez retiré lors de l'étape 2. Pour ce faire, tournez-le pour le fixer dans l'emplacement prévu à cet effet.



4 Appuyez sur le levier du guide papier (A) et faites glisser le guide en fonction de la largeur du papier. Déplacez le guide papier (B) jusqu'à l'emplacement approprié, comme indiqué sur le magasin.



5 Ventilez le papier et insérez-le dans le magasin. Assurez-vous que les bords passent sous les crochets dans les coins.



6 Poussez délicatement le magasin papier dans l'appareil.

Remarque

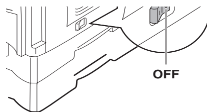
- *Vérifiez que le papier n'est pas déchiré, taché, plié, ni corné.*
- *Vérifiez que toutes les feuilles de la pile sont du même format et du même type.*
- *Lorsque vous chargez le papier, vérifiez qu'il n'y pas d'espace entre les feuilles et le guide-papier, et à l'inverse, que ce dernier n'est pas placé trop près des feuilles et ne les tord pas. Si vous chargez le papier ainsi, les documents seront copiés de travers ou un bourrage papier pourrait survenir.*

5. CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION / MISE SOUS TENSION

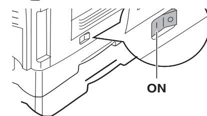

Avertissement

Si vous utilisez l'appareil dans un pays autre que celui où vous l'avez acheté, vous devez vous assurer que l'alimentation électrique locale est compatible avec votre modèle. Si vous branchez votre appareil sur une alimentation électrique non compatible, vous risquez de l'endommager de manière irréversible.

1 Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'appareil est en position "OFF".



2 Tournez l'interrupteur de mise sous tension sur le côté gauche de l'unité en position "ON".



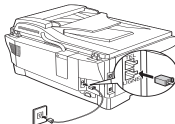
À propos du scanner

La lampe d'exposition du scanner reste allumée tant que l'appareil est prêt à fonctionner (témoin de démarrage ( ) allumé).
L'appareil règle régulièrement la lampe d'exposition du scanner afin de garantir la qualité de reproduction. Le scanner se déplace alors automatiquement. Il s'agit d'une procédure normale, qui n'indique en aucun cas une défaillance de l'appareil.

6. BRANCHEMENTS

BRANCHEMENT DU CORDON DE LA LIGNE TELEPHONIQUE

Insérez une extrémité du cordon téléphonique dans la prise "LIGNE" située sur l'appareil. Insérez l'autre extrémité dans une prise téléphonique murale standard (RJ11C). Assurez-vous de ne pas brancher ce cordon téléphonique dans la prise "TEL". La prise "TEL" sert à relier un téléphone supplémentaire ou un répondeur à l'appareil. (Voir "BRANCHEMENT DE DISPOSITIFS SUPPLEMENTAIRES")




Remarque

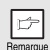
Nous vous conseillons d'installer des parasurtenseurs pour les lignes électrique et téléphonique en cas de foudre ou de surtension importantes dans votre secteur. Les parasurtenseurs sont disponibles chez votre revendeur ou dans la plupart des magasins spécialisés en téléphonie.

7. DERNIERS PREPARATIFS

BRANCHEMENT DE DISPOSITIFS SUPPLEMENTAIRES

Si vous le souhaitez, vous pouvez relier un répondeur ou un téléphone externe à l'appareil via la prise téléphonique "TEL" située à l'arrière de l'appareil.

- Le branchement d'un répondeur à l'appareil vous permet de recevoir à la fois des messages vocaux et par télécopie lorsque vous êtes absent. Pour utiliser cette option, changez tout d'abord le message sortant de votre répondeur puis réglez le mode de réception de l'appareil sur "REP." (mode répondeur) lorsque vous vous absentez.


Remarque

Si vous utilisez une sonnerie distincte avec un répondeur, il n'est pas nécessaire de suivre la procédure décrite ci-dessous. (Notez que pour l'utilisation d'une sonnerie distincte, le répondeur doit être compatible avec la fonction de sonneries distinctes.)

Notes:

1. Nous vous conseillons de limiter la durée du message à moins de 10 secondes. Un message trop long pourrait entraîner des difficultés à recevoir des télécopies envoyées en numérotation automatique.
2. Vos correspondants peuvent même laisser un message vocal et envoyer une télécopie au cours d'un même appel. Modifiez votre message sortant en leur expliquant qu'il leur suffit pour cela d'appuyer sur leur touche [DEPART] ( ) après avoir laissé un message vocal.

- Vous pouvez relier un téléphone supplémentaire à l'appareil afin de passer et de recevoir des appels comme avec un poste supplémentaire relié à votre ligne téléphonique. Même si vous décrochez le téléphone supplémentaire et entendez la tonalité du télécopieur, l'appareil intervient automatiquement pour prendre la ligne. Notez cependant que si vous avez un modem PC sur la même ligne, vous devez activer la fonction réception à distance et désactiver la fonction de réception d'un signal télécopie. Voir "CONFIGURER L'APPAREIL POUR UNE UTILISATION AVEC UN MODEM PC" (p.33) et "UTILISATION DE LA FONCTION DE RECEPTION A DISTANCE" (p.34).


Remarque

La fonction de réception à distance est initialement sur "OUI".

8. A PROPOS DES MANUELS D'UTILISATION

Les manuels d'utilisation relatifs à l'appareil sont les suivants :

Guide de démarrage (le présent manuel)

Ce manuel présente les procédures d'installation et les informations sur la sécurité.

Manuel d'utilisation de l'appareil (sur le CD-ROM "User Documentation" du AL-2051_AL-2061)

Ce manuel décrit l'appareil ainsi que son utilisation en tant que copieur. Il décrit également l'utilisation de l'appareil en tant qu'imprimante et scanner pour votre ordinateur.

Manuel d'utilisation du télécopieur sur le CD-ROM "User Documentation" du AL-2051_AL-2061)

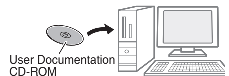
Ce manuel décrit la procédure à suivre pour l'utilisation de la machine en tant que télécopieur.

Ce manuel décrit uniquement les fonctions de télécopie de l'appareil. Pour des informations générales sur l'utilisation de l'appareil, notamment concernant la sécurité, l'installation, le chargement papier, l'extraction de papier bloqué et le matériel périphérique, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil.

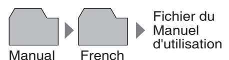
Comment utiliser le manuel d'utilisation

La description détaillée des fonctions pouvant être utilisées sur cette machine figure dans le manuel d'utilisation au format PDF.

1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de votre ordinateur.



2 Affichez le contenu du CD-ROM, et ouvrez le fichier manuel d'utilisation.



* Pour consulter le Manuel d'utilisation au format PDF, vous devez disposer de Adobe® Reader® ou Acrobat® Reader® d'Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® peut être téléchargé à l'adresse suivante :
http://www.adobe.com/

Vous pouvez obtenir un manuel d'utilisation en version papier auprès de votre revendeur SHARP ou sur demande auprès de SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
ou par télécopie au (+33) 3.89.74.87.78
Veuillez indiquer le modèle, le numéro de série de l'appareil ainsi que la langue souhaitée. N'oubliez pas d'ajouter votre nom et votre adresse.

SPECIFICATIONS

Modèle	AL-2061
Type	Système multifonction numérique de bureau
Type photoconducteur	Tambour OPC
Type de vitre d'exposition	Fixe
Système de copie/ d'impression	Transfert électrostatique à sec
Originaux	Feuilles, documents reliés
Format des originaux	Max. A4
Format des copies	Max. A4 / Min. A5 Perte d'image : Max. 4 mm (bords avant et arrière) Max. 4,5 mm (chacun des autres bords) Max. 6 mm (bord arrière de la deuxième copie en mode recto verso.)
Vitesse de reproduction*1	20 copies/min. (A4, copie recto à un taux de reproduction de 100 %)
Copie continue	Max. 99 copies ; compteur décroissant
Temps de la première copie*2	8,0 secondes (Lorsque le programme utilisateur 24 est désactivé) 10,7 secondes (Lorsque le programme utilisateur 24 est activé) (papier : A4, mode d'exposition : AUTO, taux de reproduction : 100%)
Temps de préchauffage*3	Env. 0 sec.
Taux de reproduction	Vitre d'exposition : Variable : 25 % à 400 % par pas de 1 % (soit un total de 376 pas) Prédéfini fixe : 25 %, 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %, 400 % RSPF : Variable : 50% à 200% par pas de 1 % (soit un total de 151 pas) Prédéfini fixe : 50 %, 70 %, 86 %, 100 %, 141 %, 200 %
Système d'exposition	Vitre d'exposition : Exposition avec déplacement de la source optique (vitre d'exposition fixe), fonction d'exposition automatique RSPF : Déplacement de l'original
Alimentation papier	Un magasin papier à alimentation automatique et un magasin d'alimentation papier optionnel (250 feuilles) + plateau d'alimentation auxiliaire (50 feuilles)
Dispositif de fixation	Rouleaux chauffants
Système de développement	Par brosse magnétique
Source lumineuse	Source lumineuse CCD trois couleurs (CCD : 3 composants ; R, V, et B)
Résolution	Numérisation : 600 x 300 ppp, Sortie : 600 x 600 ppp (mode AUTO/ TEXTE) Numérisation : 600 x 600 ppp, Sortie : 600 x 600 ppp (mode PHOTO)
Dégradés	256 niveaux (8 bits)
Alimentation	Tension locale ±10 % (pour les exigences en matière de norme d'alimentation, reportez-vous à la plaquette signalétique au dos de l'appareil.)
Consommation	Max. 1,0 kW (1 000 W)
Dimensions hors tout (plateau d'alimentation auxiliaire replié)	802 mm (L) x 460 mm (P)
Poids*4	Env. 19,1 kg
Dimensions	518 mm (L) x 460 mm (P) x 376 mm (H)
Conditions d'utilisation	Température : 10 °C à 30 °C Humidité : 20 % à 85 %
Niveau sonore	Niveau de puissance sonore $L_{WA}d$ Mode copie : 6,7 B Mode veille : - (*) Niveau de pression acoustique $L_{pA}m$ (référence) (à proximité) Mode copie : 51 dB Mode veille : - (*) (*) = Inférieur au fond sonore Mesure des émissions sonores selon la norme ISO 7779.

*1 En cas de copies recto-verso multiples, la vitesse de copie varie en fonction des conditions d'environnement.
*2 Le temps de sortie de la première page peut varier en fonction de l'état de l'appareil.
*3 Temps de préchauffage variable en fonction des conditions ambiantes.
*4 N'inclut ni la cartouche T/D, ni la cartouche de tambour.

Fonction imprimante

Vitesse d'impression*	20 ppm maxi. (au format A4)
Résolution	600 ppp / 300 ppp
Mémoire	128 MB
Emulation	PCL6
Polices installées	80 polices vectorielles compatibles PCL6 et 1 police bitmap
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface compatible mode à haute vitesse/pleine vitesse)
Câbles d'interface	Câble USB compatible USB 2.0. Achetez un câble USB du commerce. Câble blindé : Achetez un câble LAN du commerce.

Fonction scanner

Type	Scanner à plat
Méthode de numérisation	Vitre d'exposition /RSPF
Source lumineuse	Source lumineuse CCD trois couleurs (CCD : 3 composants ; R, V, et B)
Résolution	De base : 600 ppp x 600 ppp Plage de paramétrage : 50 ppp - 9600 ppp
Types d'originaux	Supports sur feuilles, livres
Zone de numérisation effective	216 mm (Longueur) x 356 mm (Largeur)
Vitesse de numérisation	2,88 ms/ligne
Données d'entrée	A/D 16 bits
Données de sortie	RVB 1 ou 8 bits/pixel
Couleurs de numérisation	Noir et blanc, niveaux de gris, pleine couleur
Protocole	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 uniquement) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface compatible mode à haute vitesse/pleine vitesse)
Suppression de la couleur	Oui
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 2000 Professionnel/XP/Vista/7
Zone vide	Néant
Câbles d'interface	Câble USB compatible USB 2.0. Achetez un câble USB du commerce. Câble blindé : Achetez un câble LAN du commerce.
Utilitaires scanner	Button Manager / Sharpdesk

Fonction de télécopie

Ligne téléphonique applicable	Réseau téléphonique public commuté
Méthode de compression	MH, MR, MMR, JBIG
Modes de transmission	Super G3, G3 (l'appareil peut seulement recevoir des télécopies transmises par les appareils qui prennent en charge le mode G3 ou Super G3 et leur en envoyer)
Méthode de numérisation	Numérisation à plat par capteur à couplage de charge (CCD)
Résolution de numérisation (prend en charge les normes ITU-T)	8 x 3,85 lignes/mm (Standard) 8 x 7,7 lignes/mm (Fin, Fin + Demi ton) 8 x 15,4 lignes/mm (Super fin, super fin + Demi ton)
Méthode d'écriture	Méthode laser, charge électrostatique
Vitesse de transmission	33,6 kbps → 2,4 kbps Redémarrage automatique après défaillance
Temps de transmission	Env. 2 secondes (Mode Super G3 / 33,6 kbps, JBIG), Env. 6 secondes (Mode G3 ECM / 14,4 kbps, JBIG)
Format du papier	A4
Largeur d'écriture effective	216 mm (8-1/2") max.
Format original transmissible	Lors de l'utilisation du RSPF : Maximum Original recto : 216 mm x 500 mm Original recto verso : 216 mm x 356 mm Minimum 216 mm x 140 mm Lors de l'utilisation de la vitre d'exposition Maximum A4
Largeur de numérisation effective	216 mm maximum
Transmission en demi ton	256 niveaux
Réglage du contraste (exposition)	Clair, Moyen, Foncé
Raccordement de téléphones supplémentaires	Possible (1 téléphone)
Numérotation automatique	Total combiné de 18 touches de composition à touche express et touches de groupe ; 100 numéros abrégés ; recomposition (automatique)
Transmission différée	Oui
Alimentation automatique de documents	Oui (50 pages)
Capacité de mémoire	2 Mo
Mode de correction d'erreur (MCE)	Oui

Magasin papier de 250 feuilles (MX-CS10)) (Option)

Format du papier	A5 à A4
Grammage papier	56 g/m² à 80 g/m²
Capacité papier	Un magasin d'alimentation avec une capacité de 250 feuilles de papier de 80 g/m².
Grammage	Env. 3 kg
Dimensions	498 mm (L) x 445 mm (P) x 88 mm (H)
Alimentation	Provenant de l'appareil

Remarque

Dans le droit fil de notre philosophie d'amélioration permanente, SHARP se réserve le droit de modifier sans préavis la conception et les caractéristiques pour amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série. De légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

FOURNITURES ET OPTIONS

Lors de vos commandes de fournitures, veillez à utiliser les numéros de référence corrects indiqués ci-dessous.

Remarque

Veillez à n'utiliser que des pièces et fournitures SHARP authentiques.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Pour des résultats de copie optimaux, veillez à n'utiliser que des fournitures Sharp d'origine. Celles-ci sont conçues, développées et testées pour maximiser la durée de vie et la performance des copieurs Sharp. Contrôlez la présence de l'étiquette Fournitures d'origine sur l'emballage du toner.

Liste des fournitures

Fournitures	Référence	Durée de service
Cartouche T/D	AL-214TD	Environ 4 000 pages *
Cartouche de tambour	AL-100DR	Environ 18 000 pages

* Calcul pour la reproduction sur papier de format A4 à 5 % d'applats
(La durée de service de la cartouche toner/développeur fournie avec l'appareil est de 2.000 pages environ).

Câbles d'interface
Veuillez acheter les câbles appropriés pour votre ordinateur.
Câble d'interface USB
Câble USB compatible USB 2.0.
Câble d'interface LAN
Câble blindé.

PRECAUTIONS

Chaque instruction couvre aussi les unités en option utilisées avec ce produit.

Etiquette d'avertissement sur l'appareil

L'étiquette (⚠) placée sur l'unité de fixation de l'appareil correspond aux avertissements suivants :

⚠: Attention, danger

⚠: Attention, surface chaude

Précautions d'utilisation de l'appareil

Veuillez respecter les précautions d'utilisation de l'appareil décrites ci-après.

Avertissement:

- L'unité de fixation est chaude. Faites attention lorsque vous extrayez un bourrage papier.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse. Cela pourrait endommager vos yeux.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension immédiatement après l'avoir éteint. Attendez 10 à 15 secondes avant de le rallumer.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil en position d'arrêt avant de procéder à l'installation de tout élément.

Attention:

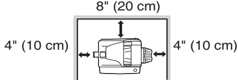
- Installez l'appareil sur une surface stable et horizontale.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple pendant les vacances, placez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Lors du transport de l'appareil, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que le cordon d'alimentation est débranché de la prise de courant.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'une couverture, d'un linge ou d'une housse de plastique lorsqu'il est sous tension. Vous risqueriez d'empêcher l'évacuation de la chaleur et d'endommager l'appareil.
- L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.
- Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Instructions d'installation

N'installez pas l'appareil dans des endroits:

- humides ou très poussiéreux
- exposés au rayonnement direct du soleil
- mal aérés
- soumis à de fortes variations de température ou d'humidité, par exemple à proximité d'un climatiseur ou d'un appareil de chauffage.

Prévoyez un espace suffisant autour de l'appareil pour en permettre l'entretien et une ventilation adéquate.



Précautions de manipulation de l'appareil

Veuillez manipuler l'appareil comme indiqué ci-après pour en garantir les performances.
Ne faites pas tomber l'appareil, ne lui faites pas subir de chocs et ne le heurtez pas contre un objet quelconque.

N'exposez pas la cartouche tambour au rayonnement direct du soleil.

- L'exposition de cet élément au rayonnement direct du soleil peut endommager sa surface (partie verte), ce qui entraînerait la formation de taches sur les copies.

Conservez les fournitures de réserve, telles que les cartouches tambour et les cartouches (Toner/Développeur), dans un local sec et frais. Ne les retirez pas de leur emballage avant utilisation.

- Leur exposition au rayonnement direct du soleil peut entraîner la formation de taches sur les copies.

Ne touchez pas la surface de la cartouche tambour (partie verte).

- Ce contact endommagerait la surface de la cartouche, ce qui entraînerait la formation de taches sur les copies.

Approvisionnement et consommables

L'approvisionnement en pièces de rechange pour le dépannage de la machine est garanti durant au moins 7 ans à compter de l'arrêt de la production. On entend par pièces de rechange les éléments de la machine susceptibles de pannes dans le cadre d'une utilisation normale du produit, par opposition aux éléments dont la durée de vie est normalement supérieure à celle du produit qui ne sont pas considérés comme des rechanges. Les consommables sont également disponibles pendant 7 ans à compter de l'arrêt de production.

Marques

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows ® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 et Internet Explorer® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh est une marque commerciale d'Apple Inc. déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- IBM, PC/AT et PowerPC sont des marques commerciales d'International Business Machines Corporation.
- Adobe, le logo Adobe, Acrobat, le logo Adobe PDF et Reader sont des marques déposées ou des marques de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Sharpdesk est une marque commerciale de Sharp Corporation.
- L'ensemble des autres marques et copyrights appartiennent à leur propriétaire respectif.

LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL

La LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL s'affiche lorsque vous installez le logiciel à partir du CD-ROM. En utilisant tout ou partie du logiciel contenu dans le CD-ROM ou dans la machine, vous acceptez les termes de la licence du logiciel.

INFORMATIONS ENVIRONNEMENTALES



Les produits labellisés ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement par un rendement énergétique supérieur.

Les produits conformes aux directives ENERGY STAR® portent le logo indiqué ci-dessus.

Les produits ne portant pas ce logo peuvent ne pas être conformes aux directives ENERGY STAR®.

ATTENTION:
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé.
L'impression entraîne la génération d'une petite quantité d'ozone à l'intérieur de l'appareil. La quantité d'ozone générée n'est pas suffisante pour être nocive ; une odeur désagréable peut toutefois être dégagée lors des travaux de copie volumineux, raison pour laquelle l'appareil doit être installé dans une pièce équipée d'un système de ventilation ou de fenêtres permettant une circulation suffisante de l'air. (L'odeur peut éventuellement provoquer des maux de tête.)

* Installez l'appareil de sorte que les utilisateurs ne soient pas directement exposés aux dégagements éventuels. Si l'appareil est installé à côté d'une fenêtre, veillez à ce qu'il ne soit pas exposé au rayonnement direct du soleil.

Dans certains pays, les positions de l'interrupteur d'alimentation sont représentées par "I" et "○" sur le copieur au lieu de "ON" et "OFF". Si tel est le cas, "I" signifie "ON" et "○" signifie "OFF".
Attention !
Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez la prise secteur. Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Afin de respecter la réglementation sur la compatibilité électromagnétique (EMC), il est recommandé d'utiliser des câbles d'interface blindés..

Informations relatives au laser

Longueur d'onde	780 nm +15 nm -10 nm
Durées d'impulsions	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Puissance de sortie	0,2 mW max.

En production, la puissance de sortie du scanner est réglée sur 0,18 milliwatts (puissance totale) plus 5 % ; elle est maintenue constante grâce au contrôle automatique de puissance (APC).

Attention
L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

Cet équipement numérique est un APPAREIL LASER DE CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edition 2-2007)

Attention
Ce produit contient un laser à faible puissance. Afin de garantir une sécurité continue, ne retirez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit.
Faire appel à un personnel qualifié pour toutes les opérations de maintenance.

Ce produit a été conçu pour une application commerciale uniquement, et de ce fait, n'entre pas dans le champ d'application de la réglementation (EC) 1275/2008 de la directive européenne 2005/32/EC relative aux exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'énergie à l'arrêt et en veille. Sharp ne recommande pas ce produit pour une application domestique, et n'endossera aucune responsabilité dans le cadre d'une telle utilisation.

Ne réalisez pas de copies de documents dont la reproduction est interdite par la loi. La reproduction des éléments suivants est normalement interdite par une loi nationale. La reproduction d'autres documents peut également être interdite par une loi locale.
● Billets de banque ● Timbres ● Obligations ● Actions
● Traites bancaires ● Chèques ● Passeports ● Permis de conduire

Densité des émissions (mesure selon RAL UZ-122 : Edition juin 2006)

Emissions chimiques	Statut de l'appareil	Mode couleur	Vitesse de diffusion
Ozone	En marche	Noir et blanc	1,5 mg/h ou moins
Poussière			4,0 mg/h ou moins
Styrène			–
Benzène			–
COVT (Composés organiques volatiles)			10 mg/h ou moins
	En veille	–	–

INFORMATIONS DE SECURITE IMPORTANTES

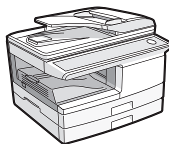
- Si l'un de vos appareils téléphoniques ne fonctionne pas correctement, débranchez-le immédiatement afin d'éviter qu'il ne perturbe le réseau téléphonique.
- La prise d'alimentation doit être installée à proximité de l'équipement et facilement accessible.
- N'installez jamais un câblage téléphonique par temps d'orage.
- N'installez jamais de prises téléphoniques dans des lieux humides, à moins qu'elles ne soient spécifiquement conçues à cet effet.
- Ne touchez jamais un câble ou une prise téléphonique non isolée s'ils sont connectés à l'interface réseau.
- Agissez avec précaution pour installer ou modifier les lignes téléphoniques.
- Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) par temps d'orage. Vous risquez de recevoir une décharge électrique due à la foudre.
- Evitez de signaler une fuite de gaz en utilisant un téléphone se trouvant à proximité de la fuite.
- N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou que vous vous trouvez à proximité d'une masse d'eau. Veillez à ne pas éclabousser l'appareil avec un corps liquide.
- Conservez ces instructions.

TRAITEMENT DES PILES USAGÉES

CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE DE SAUVEGARDE DE MEMOIRE AU LITHIUM (DIOXYDE DE MANGANESE) QUI NE DOIT PAS ETRE JETEE DIRECTEMENT. VEUILLEZ PRENDRE CONTACT AVEC VOTRE DETAILLANT SHARP LOCAL OU L'AGENT DE SERVICE AGREE POUR DES INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DE LA PILE USAGEE.

SHARP®

MODEL: AL-2061



DIGITAAL MULTIFUNCTIONEEL SYSTEEM
STARTERSGIDS

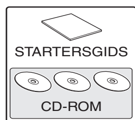
Deze gids biedt meer informatie over de installatie van de machine en bevat belangrijke aandachtspunten voor installatie en gebruik. Lees en begrijp deze gids om te verzekeren dat u de machine juist installeert. De Gebruikersgids voor de machine bevindt zich op de meegeleverde CD-ROM. De procedure om de gids te raadplegen vindt u in het deel "Hoe de bedieningshandleiding gebruiken". Na installatie, lees de Gebruikersgids zodat u de mogelijkheden van de machine optimaal kunt benutten.

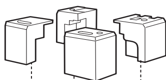
1. CONTROLE VAN DE VERPAKKINGSINHOUD EN ACCESSOIRES

Open de doos en controleer of volgende onderdelen en accessoires aanwezig zijn.
Neem contact op met een erkende Sharp dealer als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.

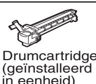

Opmerking

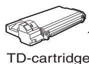
Raadpleeg "HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN EN ONDERHOUD" (p. 137) als de machine niet correct functioneert tijdens de installatie of het gebruik of wanneer een bepaalde functie niet werkt.





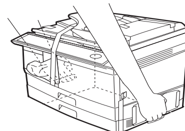




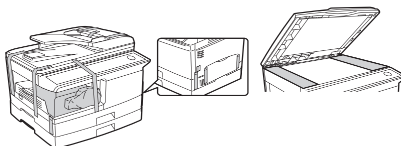


2. DE INSTALLATIE VAN DE MACHINE VOORBEREIDEN

1 Pak de machine aan beide handgrepen aan de zijkanten van de machine vast tijdens het uitpakken en wanneer u de machine naar de opstellingsplaats transporteert

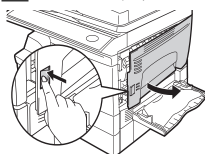


2 Verwijder alle stukken plakband volgens de onderstaande afbeelding en open vervolgens de RSPF en verwijder het beschermmateriaal. Haal de zak met de TD cartridge uit de verpakking.

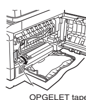


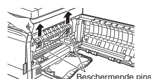
3. HET PLAATSEN VAN DE TD (TONER DEVELOPER) CARTRIDGE

1 Open eerst de handinvoerlade en daarna de zijklep.

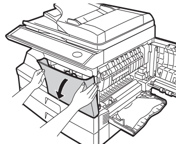


2 Verwijder de OPGELET tape van de voorzijde en verwijder de twee beveiligingspennen van de fuseerunit door de strips één na één omhoog te trekken. Niet het touw afknippen.

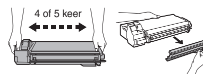




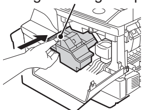
3 Druk voorzichtig op beide kanten van de voorklep om deze te openen.



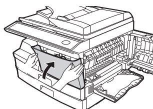
4 Haal de TD cartridge uit de zak. Pak de cartridge vast zoals op de afbeelding. Houd de cartridge niet vast bij het schuifdeksel. Schud de cartridge VOORDAT de toner sealtape is verwijderd.

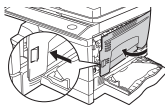


5 Plaats voorzichtig de TD cartridge totdat deze op zijn plaats vastklikt terwijl u de ontgrendelknop indrukt.



6 Sluit de zijklep door op de ronde uitsteeksels bij de opentoets van de zijklep te drukken

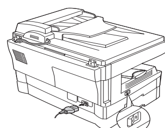





Opgelet

Wanneer u de kleppen sluit, zorg ervoor dat de voorzijdeklep goed gesloten is en sluit dan de zijklep. Indien de kleppen in de verkeerde volgorde gesloten worden, kunnen deze beschadigd worden.

7 Zorg ervoor dat de stroomschakelaar van het toestel zich in de positie OFF (UIT) bevindt. Voer het netsnoer in de netsnoerplug in aan de achterzijde van het toestel.



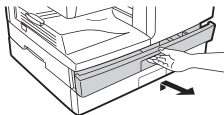
8 Steek het andere einde van het netsnoer in het dichtstbijzijnde stopcontact.

Opgelet

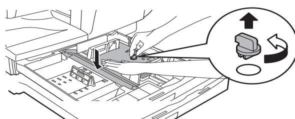
Sluit het netsnoer enkel aan op een geaard stopcontact. Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen.

4. HET LADEN VAN PAPIER

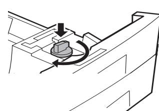
1 Til het handvat van de papierlade omhoog en trek de papierlade zo ver mogelijk naar buiten.



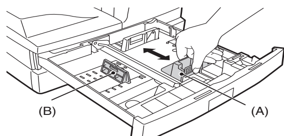
2 Draai het drukplaatslot in de richting van de pijl om deze te verwijderen, terwijl u de drukplaat van de papierlade omlaag drukt.



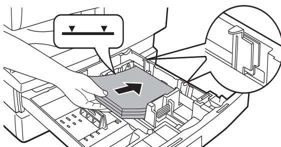
3 Fixeer het drukplaatslot dat in stap 2 verplaatst is. Om het drukplaatslot te fixeren, draai het slot om het op de gewenste positie te fixeren.



4 Knijp de hefboom van de papiergeleider (A) in en pas de geleider aan de breedte van het papier aan. Beweeg de papiergeleider (B) naar de betreffende gleuf zoals op de lade is gemarkeerd.



5 Waaier het papier en plaats het in de lade. Zorg ervoor dat de randen onder de hoeken zitten.



6 Schuif de papierlade weer voorzichtig in het apparaat.



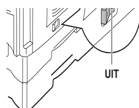
- *Zorg dat het papier vrij is van scheuren, stof, kreukels en omgekrulde of gevouwen hoeken.*
- *Controleer of het papier in de papierstapel van het zelfde soort en formaat is.*
- *Zorg bij het laden van papier, dat er geen ruimte tussen het papier en de papiergeleider is en dat de papiergeleider niet te nauw is ingesteld zodat het papier niet buigt. Anders zullen er papierstoringen ontstaan.*

5. STROOM INSCHAKELEN

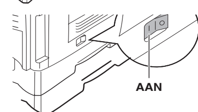


Indien u het land waar u het toestel gebruikt verschilt van het land van aankoop, moet u ervoor zorgen dat de plaatselijke netspanning compatibel is met uw model. Indien u het toestel aansluit op een onjuiste netspanning, zal het toestel onherstelbare schade oplopen.

1 Controleer of de aan-/uitschakelaar op de "UIT" positie staat.



2 Schakel de stroomschakelaar aan de linkerzijde van het toestel in de positie "AAN".



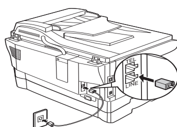
Over de scanunit

De lamp van de scanunit is voortdurend ingeschakeld wanneer het toestel zich in de "klaar"-status bevindt (wanneer de start ( ) indicatie brandt).
Het toestel past de lamp van de scanunit regelmatig aan om de kopieerkwaliteit te behouden. Op dat ogenblik beweegt de scanunit automatisch. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

6. AANSLUITINGEN

AANSLUITING TELEFOON NETSNOER

PPlaats een uiteinde van het telefoon netsnoer in de contactdoos van de machine gemarkeerd als "LIJN". Plaats het andere uiteinde in een standaard (RJ11C) wandcontactdoos met enkele lijn. Zorg dat dit telefoon netsnoer niet in de "TEL" contactdoos gestopt wordt. De "TEL" contactdoos wordt gebruikt om een extra telefoon of antwoordapparaat op de machine aan te sluiten. (Zie "AANSLUITEN VAN ANDERE APPARATUUR")





Als er in uw regio veel spanningsschommelingen voorkomen,raden wij u aan spanningsstabilisatoren te installeren voor de stroom- en telefoonlijnen. Deze spanningsstabilisatoren zijn verkrijgbaar bij elektriciteitswinkels of bij de meeste telefoniewinkels.

7. LAATSTE VOORBEREIDINGEN

AANSLUITEN VAN ANDERE APPARATUUR

U kunt een antwoordapparaat of een extra telefoon aansluiten op de machine via de telefoon contactdoos met het label "TEL" aan de achterzijde van de machine.

- Door een antwoordapparaat aan te sluiten op de machine, kunt u zowel voice mail als faxberichten ontvangen wanneer u niet aanwezig bent. Wijzig eerst het uitgaande bericht van uw antwoordapparaat om deze functie te gebruiken en stel vervolgens de ontvangstmodus van de machine in op "A.M." (Answering Machine mode) wanneer u weggaat.



Als u een onderscheidend signaal gebruikt met een antwoordapparaat, moet u de onderstaande procedure niet volgen. (Merk op dat, wanneer onderscheidend signaal gebruikt wordt, het antwoordapparaat compatibel moet zijn met onderscheidend signaal.)

Opmerkingen:

1. Wij raden u aan de duur van het bericht niet langer dan 10 seconden te laten duren. Als het bericht te lang duurt kan dit problemen opleveren bij het ontvangen van faxberichten via automatische kiestoon.
2. De mensen die u bellen kunnen tijdens hetzelfde telefoontje zowel een bericht achterlaten als een faxbericht sturen. Leg in uw ontvangstbericht uit dat zij dit kunnen doen door te drukken op de [START] toets ( ) van hun apparaat nadat de voicemail is ingesproken.

- U kunt een extra telefoon op de machine aansluiten om te telefoneren zoals elke andere extra telefoon op uw lijn. Zelfs als u het extra telefoontoestel opneemt en een faxtoon hoort, zal de machine automatisch de lijn overnemen. Als u echter een PC modem op dezelfde lijn hebt aangesloten, moet u de "Activeringsmode" inschakelen en de functie "Faxsignaal ontvangen" deactiveren. Zie "DE MACHINE INSTELLEN VOOR GEBRUIK MET EEN PC MODEM" (p.33) en "GEBRUIK MAKEN VAN DE ACTIVERINGSMODE" (p.34).



De begininstelling van de Activeringsmode is "AAN".

8. INFORMATIE OVER DE HANDLEIDINGEN

U vindt de volgende bedieningshandleidingen bij de machine:

Startgids (deze handleiding)
In deze handleiding staan de instelprocedures en de veiligheidsvoorschriften.

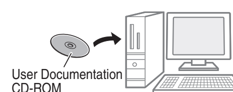
Bedieningshandleiding voor apparaat (op de AL-2051_AL-2061 "User Documentation" cd-rom)
Geeft een uitleg van het apparaat en hoe u dit kunt gebruiken als kopieermachine. Geeft ook uitleg over hoe de machine te gebruiken als printer en scanner voor uw computer.

Bedieningshandleiding voor fax (op de AL-2051_AL-2061 "User Documentation" cd-rom)
Deze referentiegids beschrijft in het kort de procedures om de machine te gebruiken als faxmachine.

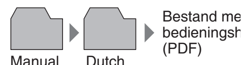
De referentiegids bevat uitsluitend korte beschrijvingen van de machinefuncties. Lees de Gebruiksaanwijzing van de machine voor algemene informatie over de machine, inclusief veiligheidsinformatie, laden van papier, verwijderen van vastgelopen papier en het gebruik van randapparatuur.

Hoe de bedieningshandleiding gebruiken
Een uitgebreide verduidelijking van de functies van de machine staan beschreven in de Gebruikersgids in PDF-formaat.

1 Plaats de CD-ROM in de CD-ROM-drive van uw computer.



2 Geef de inhoud van de CD-ROM weer en open het bestand Gebruikersgids.



* Om de handleiding in PDF-formaat te bekijken, is Adobe® Reader® of Acrobat® Reader® van Adobe Systems Incorporated vereist. Adobe® Reader® kan gedownload worden via volgende
URL: http://www.adobe.com/

Een gedrukte versie van de gebruikersgids is beschikbaar bij uw erkende SHARP-dealer of op verzoek door contactname met SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
of per fax (+33) 3.89.74.87.78
Vermeld de naam van het model, het serienummer van de machine en de vereiste taal. Vergeet niet uw naam en adres te vermelden.

SPECIFICATIES

Model	AL-2061
Soort	Digitaal multifunctioneel systeem, Desktop
Fotogeleidend type	OPC-trommel
Glasplaattype	Vast ingesteld
Kopie/afdruksysteem	Droge elektrostatische transfer
Originelen	Bladen, gebonden documenten
Origineelformaten	Max. A4
Kopieformaat	Max. A4 / Min.A5 Beeldverlies: Max. 4 mm (boven- en onderkant) Max. 4,5 mm (langs het totaal van alle overige kanten) Max. 6 mm (achterrand van de tweede kopie bij 2-zijdig kopiëren).
Kopieer snelheid*1	20 kopieën/min. ((A4) 1-zijdig kopiëren met een kopieerfactor van 100%)
Continu kopiëren	Max. 99 kopieën; aftrekkende teller
Tijd voor eerste kopie*2	8,0 seconden (wanneer gebruikersprogramma 24 is ingesteld op OFF) 10,7 seconden (wanneer gebruikersprogramma 24 is ingesteld op ON) (papier: A4, belichtingsmodus: AUTO, kopieerpercentage: 100%)
Opwarmtijd*3	Ongeveer 0 sec.
Kopieerfactor	Glasplaat: Instelbaar: 25% tot 400% in stappen van 1% (totaal 376 stappen) Vaste voorinstelling: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Instelbaar: 50% tot 200% in stappen van 1% (totaal 151 stappen) Vaste voorinstelling: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Belichtingssysteem	Glasplaat: Bewegende optische bron, glijdende belichting (vaste kant) met automatische belichtingsfunctie RSPF: Bewegend origineel
Papierinvoer	Een automatische papierinvoerlade en een optionele papierlade (250 vellen elk) + handinvoerlade (50 vellen)
Fusersysteem	Hete rollen
Ontwikkelaarsysteem	Magnetische borstel ontwikkeling
Lichtbron	Driekleurige CCD-lichtbron (CCD: 3 componenten; R, G, en B)
Resolutie	Scannen: 600 x 300 dpi Uitvoer: 600 x 600 dpi (AUTO/TEKST-functie) Scan: 600 x 600 dpi Uitvoer: 600 x 600 dpi (FOTO-functie)
Verloop	256 tinten (8 bit)
Stroomvoeding	Lokaal voltage ±10% (zie de naamplaat achterop de kopieermachine voor de stroomtoevoereisen.)
Stroomverbruik	Max. 1,0 kW
Globale afmetingen (met handinvoerlade ingeklapt)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Gewicht*4	Ongeveer 19,1 kg
Afmetingen	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Bedrijfsomstandigheden	Temperatuur: 10°C tot 30°C, Luchtvochtigheid: 20% tot 85%
Geluidsniveau	Geluidsniveau *LwA*d Kopiëren: 6,7 B Standby-modus: - (*) Geluidsdrukniveau *LpA*m (referentie) (plaats van de omstanders) Kopiëren: 51 dB Standby-modus: - (*) (*) = Minder dan achtergrondgeruis Meting van geluidsemissie conform ISO7779.

*1 Bij het maken van meerdere dubbelzijdige kopieën varieert de kopieersnelheid afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.
*2 Tijdsduur voor eerste kopie kan verschillen afhankelijk van de status van de machine.
*3 De opwarmtijd is afhankelijk van de omgevingscondities.
*4 Toner- en drumpatronen niet inbegrepen.

Printerfunctie

Printsnelheid*	Max. 20 ppm (bij het afdrukken op A4 formaat papier)
Resolutie	600 dpi / 300 dpi
Geheugen	128 MB
Emulatie	PCL6
Geïnstalleerde fonts	PCL6-compatibel 80 outline-fonts en 1 bitmap-font.
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed-compatibele interface)
Interfacekabels	[USB kabel] USB-kabel die USB 2.0 ondersteunt. Schaf een commercieel verkrijgbare USB kabel aan. [LAN-kabel] Afgeschermd kabeltype: Schaf een commercieel verkrijgbare LAN kabel aan.

Scannerfunctie

Soort	Flatbedscanner
Flatbedscanner	Glasplaat /RSPF
Lichtbron	Driekleurige CCD lichtbron (CCD: 3 componenten; R, G, en B)
Resolutie	Basis: 600 dpi x 600 dpi Instelbereik: 50 dpi / 9600 dpi
Origineeltypen	Velmedia, boeken
Effectief scangebied	216 mm (Over de gehele lengte) x 356 mm (Breedte)
Scansnelheid	2,88 msec/regel
Gegevensinvoer	A/D 16 bit
Gegevensuitvoer	R.G.B 1 bit of 8 bits/pixel
Scankleuren	Zwart en wit 2 waarde, Grijstinten, Meerkleuren
Protocol	TWAIN WIA (alleen Windows XP/Vista/7) STI
Interface	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Full-Speed/Hi-Speed-compatibele interface)
Kleur-uitval	Ja
Ondersteunde besturingssystemen	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Leeg gebied	Geen
Interfacekabels	[USB kabel] USB-kabel die USB 2.0 ondersteunt. Schaf een commercieel verkrijgbare USB kabel aan. [LAN-kabel] Afgeschermd kabeltype: Schaf een commercieel verkrijgbare LAN kabel aan.
Scanner hulpprogramma's	Button Manager / Sharpdesk

Faxfunctie

Geschikte telefoonlijn	Openbaar geschakeld telefoonnet
Compressiemethode	MH, MR, MMR, JBIG
Verzendfuncties	Super G3, G3 (de machine kan uitsluiten faxberichten ontvangen en versturen naar machines die G3 of Super G3 ondersteunen)
Flatbedscanner	CCD Flatbedscanner
Scanresolutie (ondersteunt ITU-T standaarden)	8 x 3,85 lijnen/mm (Standaard) 8 x 7,7 lijnen/mm (Fijn, Fijn + Halftoon) 8 x 15,4 lijnen/mm (Extra fijn, Extra fijn + Halftoon)
Opnamemethode	Laser, elektrostatische laadmethode
Verzendsnelheid	33,6 kbps → 2,4 kbps Automatische uitwijkfaciliteit
Overdrachtstijd	Ongeveer 2 seconden (Super G3 modus / 33,6 kbps, JBIG), Ongeveer 6 seconden (G3 ECM modus / 14,4 kbps, JBIG)
Papierformaat	A4
Effectieve opnamebreedte	216 mm (8-1/2") max.
Overdraagbaar origineelformaat	Bij gebruik van de RSPF Maximum Enkelzijdig origineel: 216 mm x 500 mm Dubbelzijdig origineel: 216 mm x 356 mm Minimum 216 mm x 140 mm Bij gebruik van de glasplaat Maximum A4
Effectieve scanbreedte	216 mm maximum
Halftoonverzending	256 niveaus
Contrast (belichting) aanpassing	Licht, Gemiddeld, Donker
Extra telefoonaansluiting	Mogelijk (1 telefoon)
Automatisch nummer kiezen	Gecombineerd totaal18 snelkies- en Groeptoetsen; 100 Snelkiesnummers; nummerherhaling (automatisch)
Timer verzending	Ja
Automatische documentinvoer	Ja (50 pagina's)
Geheugencapaciteit	2 MB
Foutencorrigerende modus (ECM)	Ja

Invoereenheid voor 250 bladen (MX-CS10) (Optie)

Papierformaat	A5 tot A4
Papiergewicht	56 g/m² tot 80 g/m²
Papiertypen	Een papierlade voor 250 vellen van 80g/m2 papier 80 g/m² bond papier
Gewicht	Ongeveer 3 kg
Afmetingen	498 mm (B) x 445 mm (D) x 88 mm (H)
Stroomvoeding	afgenomen van de machine

Opmerking

Als onderdeel van ons streven naar continue verbetering van onze producten, behoudt SHARP het recht voor wijzigingen in ontwerp en technische gegevens aan te brengen zonder aankondiging vooraf. De opgegeven specificatiecijfers voor productprestaties zijn nominale waarden van productie-eenheden. Bij individuele apparaten kunnen er afwijkingen van deze waarden optreden.

TOEBEHOREN OPTIONELE ONDERDELEN

Gebruik bij het bestellen van onderdelen de juiste onderdeelnummers zoals hieronder vermeld.

Opmerking

Gebruik enkel originele SHARP-onderdelen en toebehoren.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Gebruik voor de beste resultaten alleen originele SHARP-onderdelen die werden getest, ontworpen en gebouwd om de levensduur en het prestatievermogen van SHARP-kopieerapparaten te optimaliseren. Let op het label Genuine Supplies op de tonerverpakking.

Onderdelenlijst

Onderdeel	Onderdeel-nummer	Gebruiksduur
TD-cartridge	AL-214TD	Ongeveer 4.000 vellen*
Fotogeleidende drumcartridge	AL-100DR	Ongeveer 18.000 vellen

* Gebaseerd op het kopiëren op A4-papier met 5% tonerdekking (De gebruiksduur van de voorgeïnstalleerde TD-cartridge is ongeveer 2.000 vellen.)

Interfacekabel

U dient zelf de juiste kabel voor uw computer te kopen.

USB interfacekabel

USB kabel die USB 2.0 ondersteunt.

LAN interfacekabel

Afgeschermd kabeltype.

WAARSCHUWINGEN

Elke instructie geldt ook voor de optionele uitrusting die bij deze producten wordt gebruikt.

Veiligheidsetiket op de machine

Het etiket (⚠ ⚠) in de fuseereenheid van het apparaat geeft het volgende aan:
⚠ : Opgelet, potentieel gevaar
⚠ : Opgelet, warm oppervlak

Veiligheidsmaatregelen tijdens het gebruik van de machine

Volg de hieronder beschreven veiligheidsmaatregelen wanneer u deze machine gebruikt.

Waarschuwing:

- Het fuseergebied is heet. Wees voorzichtig in dit gebied bij het verwijderen van vastgelopen papier.
- Kijk niet direct in de lichtbron. Dit kan uw ogen beschadigen.
- Zet de machine niet snel na elkaar aan en uit. Wacht 10 tot 15 seconden na het uitzetten van de machine en zet deze daarna weer aan.
- De stroom van het apparaat moet uitgeschakeld zijn voordat u vervangstukken installeert.

Let op:

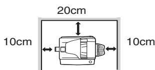
- Plaats de machine op een stevige en vlakke ondergrond.
- Installeer het apparaat niet op een vochtige of stoffige plaats.
- Schakel de machine uit wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de vakantieperiode, en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Zet de kopieermachine uit voordat u deze gaat verplaatsen en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Bedek de machine niet met een stofkap, kleed of plasticfolie terwijl de stroom ingeschakeld is. Hierdoor wordt de warmte-uitstraling verhinderd, waardoor de machine kan beschadigen.
- Het gebruik van regelingen of afstellingen of de uitvoering van procedures die afwijken van degene die in de handleiding worden beschreven, kan gevaarlijke blootstelling aan straling veroorzaken.
- De contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd zijn en eenvoudig toegankelijk zijn.

Belangrijke punten bij de keuze van een opstellingsplaats

Installeer de kopieermachine niet op plaatsen die:

- vochtig, nat of erg stoffig
- blootgesteld aan direct zonlicht
- slecht geventileerd
- onderworpen aan extreme temperatuur- of vochtverschillen, bijv. in de buurt van een airconditioner of verwarmingstoestel.

Laat voldoende ruimte open rond de kopieermachine voor onderhoud en behoorlijke ventilatie.



Veiligheidsmaatregelen tijdens het verplaatsen van de machine

Houd rekening met de onderstaande aanwijzingen tijdens het verplaatsen om het prestatievermogen van de machine te behouden.

Laat het apparaat niet vallen, stel het niet bloot aan schokken en stoot het niet tegen andere voorwerpen aan.

Stel de drumcartidge niet bloot aan direct zonlicht.

- Als dat wel gebeurt, zal het oppervlak (groene gedeelte) van de drumcartridge beschadigd worden en vlekken op kopieën veroorzaken.

Bewaar reservevoorraden zoals drumpatronen en tonerpatronen (TD - Toner/ Developer) in hun verpakking op een koele en droge plaats.

- Wanneer deze aan direct zonlicht worden blootgesteld, kunnen er kopieën van slechte kwaliteit komen.

Raak het oppervlak (groene gedeelte) van de drumcartridge niet aan.

- Krassen of vlekken op de drum veroorzaken slechte kopieën.

Levering en verbruiksgoederen

De levering van reserveonderdelen voor reparatie van de machine is gegarandeerd tot tenminste 7 jaar na beëindiging van de productie. Reserveonderdelen zijn onderdelen van het apparaat die defect kunnen raken binnen de termijn van het normale gebruik van het product. Onderdelen die normaal langer meegaan dan de levensduur van het product worden niet als reserveonderdelen beschouwd. Ook verbruiksgoederen zijn gedurende 7 jaar na beëindiging van de productie beschikbaar.

Informatie over handelsmerken

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 en Internet Explorer® zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Macintosh is een handelsmerk van Apple Inc. dat is gedeponeerd in de Verenigde Staten en in andere landen.
- IBM, PC/AT en PowerPC zijn handelsmerken van International Business Machines Corporation.
- Adobe, het Adobe-logo, Acrobat, het Adobe PDF-logo en Reader zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en andere landen.
- Sharpdesk is een handelsmerk van Sharp Corporation.
- Alle andere handelsmerken en auteursrechten behoren toe aan hun desbetreffende eigenaren.

SOFTWARELICENTIE

De SOFTWARELICENTIE wordt weergegeven wanneer u de software installeert vanaf de cd-rom. Door het gebruik van een deel of de gehele software op de cd-rom of in het apparaat stemt u in met de voorwaarden van de SOFTWARELICENTIE.

INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU

ENERGY STAR

Producten die de ENERGY STAR® hebben verkregen, zijn ontworpen om het milieu te beschermen via superieure energie-efficiëntie.

De producten die voldoen aan de ENERGY STAR®-richtlijnen zijn voorzien van het hierboven weergegeven logo. De producten zonder het logo voldoen mogelijk niet aan de ENERGY STAR®-richtlijnen.

LET OP:
Installeer het apparaat niet op een locatie met een slechte luchtcirculatie.
Tijdens het afdrukken wordt een kleine hoeveelheid ozon aangemaakt binnen het apparaat. De hoeveelheid aangemaakte ozon is niet schadelijk. U kunt echter een onaangename geur bemerken tijdens lange kopieersessies. Daarom moet het apparaat in een ruimte worden geplaatst met een ventilator of met vensters die zorgen voor voldoende luchtcirculatie. (De geur kan in bepaalde gevallen tot hoofdpijn leiden.)
* Installeer het apparaat zodanig dat personen niet rechtstreeks worden blootgesteld aan de uitlaat van het apparaat. Zorg bij plaatsing bij een venster dat het apparaat niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

In sommige landen zijn de posities van de netschakelaar (POWER) aangegeven met "I" en "○" in plaats van "AAN" en "UIT". Indien de netschakelaar van deze opschriften is voorzien, dient u "I" voor "AAN" en "○" voor "UIT" te lezen.
Let op!
Trek de stekker uit het stopcontact om het kopieerapparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. De AC-contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur geïnstalleerd zijn en eenvoudig toegankelijk zijn.

Om aan de EMC-reglementen te voldoen, moet u afgeschermde interfacekabels bij dit apparaat gebruiken.

Informatie over de laser

Golflengte	780 nm +15 nm -10 nm
Pulstijden (Noord-Amerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Uitvoervermogen	Max 0,2 mW

Op de productielijn wordt het uitgangsvermogen van de scannereenheid aangepast naar 0,18 MILLIWATT PLUS 5% en wordt constant gehouden door de werking van de automatische faseregeling (APC).

Let op!
Het gebruik van regelingen of afstellingen of de uitvoering van procedures die afwijken van degene die in de handleiding worden beschreven, kan gevaarlijke blootstelling aan straling veroorzaken.

Dit digitale apparaat is een CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 2-2007)

Let op!
Dit product bevat een lage stroom laserapparaat. Verwijder geen enkel deksel of probeer niet toegang te krijgen tot de binnenkant van het product zodat de blijvende veiligheid verzekerd blijft.
Doe beroep op gekwalificeerd personeel voor alle onderhoud.

Dit product is enkel geschikt voor commercieel gebruik en is als dusdanig niet onderhevig aan Richtlijn (EC) 1275/2008 met implementatie van EU-richtlijn 2005/32/EC inzake eco-designvereisten m.b.t. elektrisch stroomverbruik in standby- en uit-modus. Sharp adviseert om dit toestel niet te gebruiken voor huishoudelijke doeleinden en zal voor zulk gebruik geen aansprakelijkheid aanvaarden.

Maak geen kopieën van documenten die volgens de wetgeving niet mogen worden gekopieerd. De volgende zaken mogen volgens de nationale wetgeving normaal niegekopieerd worden. Ook het kopiëren van andere documenten kan verboden zijn volgens lokale wetgeving.

● Geld ● Postzegels ● Obligaties ● Aandelen
● Bankstaten ● Cheques ● Paspoorten ● Rijbewijzen

Emissiedichtheid (meting conform RAL-UZ122: uitgave juni 2006)

Gemeten chemische stoffen	Staat van de kopieermachine	Kleurmodus	Diffusiesnelheid
Ozon	Wanneer de kopieermachine in werking is	Zwart-wit	1,5 mg/h of minder
Stof			4,0 mg/h of minder
Styreen			–
Benzeen			–
TVOC			10 mg/h of minder
	Wanneer in stand-by	–	–

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

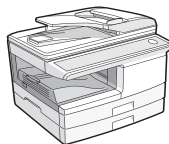
- Ontkoppel onmiddellijk telefoonapparatuur van uw telefoonlijn als deze niet naar behoren werkt.Defecte apparatuur kan schade veroorzaken aan het telefoonnetwerk.
- De AC-contactdoos moet in de nabijheid van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Installeer telefoonkabels nooit tijdens onweer.
- Installeer nooit contactdozen in vochtige omgevingen, tenzij de contactdoos speciaal bestemd is voor vochtige omgevingen.
- Raak nooit ongeïsoleerde telefoonbedrading of terminals aan, tenzij de telefoonlijn is losgekoppeld van de netwerkinterface.
- Wees voorzichtig tijdens het installeren of wijzigen van telefoonlijnen.
- Vermijd het gebruik van telefoons (met uitzondering van draadloze telefoons) tijdens onweer. Er bestaat gevaar op elektrische schokken als gevolg van weerlicht.
- Gebruik geen telefoon voor de melding van een gaslek terwijl u zich in de buurt van het lek bevindt.
- Installeer of gebruik de machine niet in de nabijheid van water of wanneer uzelf nat bent. Vermijd het morsen van vloeistoffen op de machine.
- Bewaar deze instructies.

BATTERIJVERWERKING

DIT PRODUCT BEVAT EEN LITHIUM HOOFDGEHEUGEN BACK-UP BATTERIJ DIE CORRECT MOET WORDEN VERWERKT. NEEM CONTACT OP MET UW LOKALE SHARP DEALER OF ERKENDE KLANTENSERVICE VERTEGENWOORDIGER VOOR DE AFVALVERWERKING VAN DEZE BATTERIJ.

SHARP

MODELO: AL-2061



COPIADORA LÁSER DIGITAL

GUÍA DE INICIO

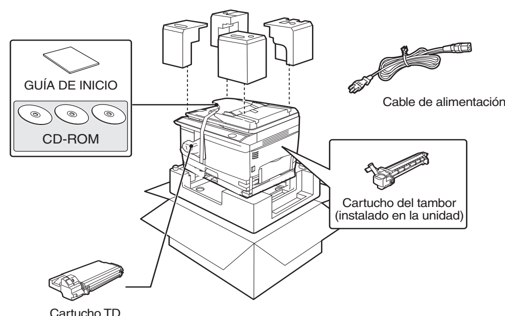
En esta guía se explica cómo instalar la copiadora y se resaltan puntos importantes relativos a la instalación y al uso. Lea detenidamente esta guía para asegurarse de que instala la copiadora correctamente. La guía de funcionamiento se encuentra en el CD-ROM adjunto. El procedimiento para acceder a la guía se explica en "Cómo utilizar la guía de funcionamiento". Después de la instalación, lea la guía de funcionamiento para informarse sobre todas las funciones que ofrece su copiadora.

1. VERIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS EMBALADOS

Abra la caja y compruebe que se incluyen los componentes y accesorios siguientes.
Si alguno de los elementos no está incluido o presenta algún daño, póngase en contacto con su Representante Autorizado de Mantenimiento.

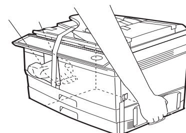

Nota

Si la máquina no funciona correctamente durante su configuración o uso, o si no se puede utilizar una determinada función, consulte "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO" (p.137).

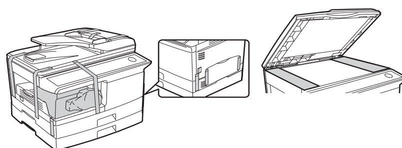


2. PREPARACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU INSTALACIÓN

1 Asegúrese de que agarra los mangos por ambos lados de la máquina para desembalarla y transportarla hasta el lugar de instalación

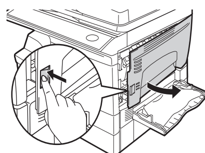


2 Retire todos los trozos de cinta adhesiva que se muestran en la ilustración que aparece más abajo y, a continuación, abra el RSPF y retire los materiales de protección. Extraiga la bolsa que contiene el cartucho TD.

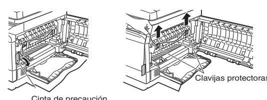


3. INSTALACIÓN DEL CARTUCHO TD (TÓNER REVELADOR)

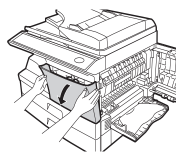
1 Abra la bandeja "bypass" y la cubierta lateral, en este orden..



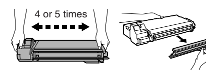
2 Retire la cinta de PRECAUCIÓN de la cubierta frontal y retire las dos clavijas protectoras de la unidad de fusión tirando de las cuerdas hacia arriba de una en una. No corte las cordones.



3 Presione suavemente ambos lados de la cubierta frontal para abrirla

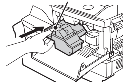


4 Saque de la bolsa el cartucho TD. Agarre el cartucho por ambos extremos y agítelo horizontalmente cuatro o cinco veces. Agarre la lengüeta de la cubierta protectora y tire de ella hacia Ud. para retirar la cubierta.

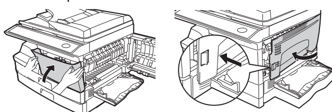


5 Introduzca con cuidado el cartucho TD hasta que quede bloqueado en su sitio mientras presiona el botón de liberación del bloqueo.

Botón de liberación de bloqueo



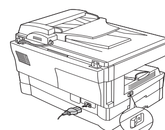
6 Cierre la cubierta frontal y luego la cubierta lateral presionando los salientes redondos situados al lado del botón de apertura de la cubierta lateral.



Precaución

Al cerrar las cubiertas, asegúrese de que cierra firmemente la cubierta frontal y, a continuación, la lateral. Las cubiertas podrían resultar dañadas si se cierran con un orden inadecuado.

7 Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición "OFF" (Apagado). Inserte el cable de alimentación, que se proporciona, en la toma del cable de alimentación en la parte trasera de la unidad.



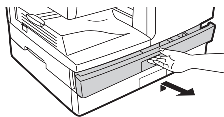
8 Enchufe el otro extremo del cable de alimentación en la toma de corriente más cercana.

Precaución

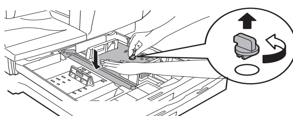
ntroduzca el cable de alimentación exclusivamente en un enchufe con toma de tierra adecuada. No utilice cables prolongadores ni regletas de alimentación.

4. CARGA DEL PAPEL

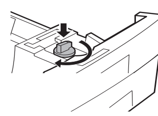
1 Levante el asidero de la bandeja del papel y tire de dicha bandeja hasta que se detenga



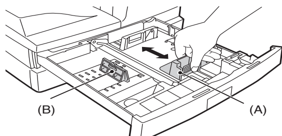
2 Gire dicho fijador de la placa de presión en la dirección indicada por la flecha para desmontarlo, manteniendo al mismo tiempo presionada la placa de presión de la bandeja de papel.



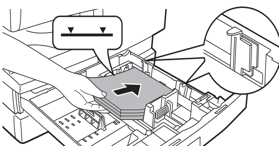
3 Guarde el fijador de la placa de presión que ha sido desmontado en el paso 2. Para guardar el fijador de la placa de presión, gire el elemento de fijación para sujetarlo en el lugar correspondiente.



4 Comprima la palanca de la guía del papel (A) y deslice la guía para ajustarla a la anchura del papel. Desplace la guía del papel (B) hasta la ranura adecuada, como se encuentra marcado en la bandeja.



5 Abra el papel en abanico e introdúzcalo en la bandeja. Asegúrese de que los bordes quedan bajo los ganchos de las esquinas.



6 Empuje suavemente la bandeja del papel hacia el interior de la unidad.


Nota

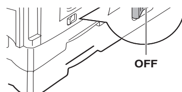
- *Asegúrese de que el papel se encuentra libre de desgarros, polvo, arrugas y bordes enrollados o doblados.*
- *Verifique que todo el papel amontonado es del mismo tamaño y tipo.*
- *Al cargar el papel, asegúrese de que no queda espacio entre el papel y la guía, y compruebe que dicha guía no se encuentra colocada demasiado apretada, haciendo que se doble el papel. Cargar el papel de este modo provocará distorsión en los documentos o atascos del papel.*

5. CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN / ENCENDIDO

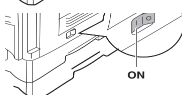

Aviso

Si utiliza la unidad en un país diferente al país en el que se ha realizado la compra, deberá cerciorarse de que el suministro de corriente local es compatible con su modelo. Si enchufa la unidad a un suministro de alimentación no compatible, podría sufrir daños irreparables.

1 Asegúrese de que el conmutador de alimentación de la unidad se encuentra en la posición "OFF".



2 Sitúe el conmutador de alimentación que se encuentra en el lateral izquierdo de la unidad, en la posición "ON".



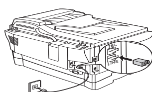
Ajustes iniciales

La luz de la cabeza de escaneo permanece encendida de forma constante cuando la unidad está preparada (cuando el indicador de inicio ( ) está iluminado).
La unidad ajusta la luz de la cabeza de escaneo periódicamente, para mantener la calidad del copiado. En ese momento, la cabeza de escaneo se mueve automáticamente. Esto es normal y no indica ningún problema de la unidad.

6. CONEXIONES

CONEXIÓN DEL CABLE DE LÍNEA TELEFÓNICA

Conecte un extremo del cable de línea telefónica en la toma de la máquina con la marca "LINE." Conecte el otro extremo a la toma de teléfono estándar (RJ11C) de la pared. Asegúrese de no conectar este cable de línea telefónica a la toma "TEL". La toma "TEL" se utiliza para conectar a la máquina un teléfono supletorio o un contestador automático. (Véase "CONEXIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS")




Nota

Si en su zona existe una gran incidencia de tormentas o subidas de tensión, le recomendamos que instale protectores contra descargas para las líneas de alimentación y las telefónicas. Puede adquirir protectores contra descargas en su detallista o en la mayoría de las tiendas especializadas en telefonía.

7. PREPARACIONES FINALES

CONEXIÓN DE OTROS DISPOSITIVOS

Si se desea, puede conectarse a la máquina un contestador automático o teléfono externo por medio de la toma telefónica, con rótulo "TEL", situada en la parte posterior de la máquina.

- La conexión de un contestador automático a la máquina le permite recibir tanto mensajes de voz como de fax cuando no está. Para utilizar esta prestación, cambie primero el mensaje saliente de su contestador automático y, a continuación, fije el modo de recepción de la máquina en "A.M." (Modo de Contestador Automático) cuando vaya a salir.


Nota

Si está utilizando un timbre distintivo con un contestador automático, no es necesario que siga el procedimiento que se describe a continuación. (Tenga en cuenta que cuando se utiliza un timbre distintivo, el contestador automático debe ser compatible con timbres distintivos.)

Observaciones:

1. Es aconsejable que los mensajes duren menos de 10 segundos. Si son demasiado largos, puede tener dificultades en la recepción de faxes enviados mediante marcación automática.
2. Sus comunicantes pueden incluso dejar un mensaje de voz y enviar un mensaje de fax en la misma llamada. Modifique sus mensajes salientes para explicar que es posible hacer esto si pulsan su tecla [START] ( ) después de dejar su mensaje de voz.

- Puede Ud. conectar a la máquina un teléfono supletorio para realizar y recibir llamadas como cualquier otro supletorio de su línea. Incluso cuando descuelga el teléfono supletorio y escucha un tono de fax, la máquina corta automáticamente y toma el control de la línea. Tenga en cuenta, sin embargo, que si dispone también de un módem PC en la misma línea, debe activar la función de Recepción Remota y desactivar la función Recepción de Señal de Fax. Consulte "CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA PARA SU USO CON UN MÓDEM DE PC" (p. 33) y "UTILIZACIÓN DE LA FUNCIÓN DE RECEPCIÓN REMOTA" (p. 34)


Nota

La Recepción Remota se encuentra inicialmente en la posición "ON".

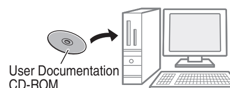
8. ACERCA DE LAS GUÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Las guías de funcionamiento de la máquina son las siguientes:

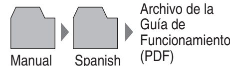
Guía de Inicio (este manual)
Este manual abarca los procedimientos para la instalación y la seguridad.
Guía de Funcionamiento de la máquina (en el CD-ROM "User Documentation"del m odelo AL-2051_AL-2061)
Describe la máquina y cómo utilizarla como copiadora. También detalla cómo utilizar la máquina como impresora y escáner para su ordenador.
Guía de Funcionamiento del fax (en el CD-ROM "User Documentation" del modelo AL-2051_AL-2061)
En este manual se describen los procedimientos de utilización de la máquina como fax.
En este manual se describen únicamente las funciones de fax de la máquina. Para obtener información general acerca del uso de la máquina, incluyendo información de seguridad, instalación, carga de papel, eliminación de atascos y uso del equipamiento periférico, le rogamos lea la guía de funcionamiento de la máquina.

Cómo utilizar la guía de funcionamiento
La Guía de Funcionamiento contiene explicaciones detalladas sobre las funciones que se pueden utilizar en la máquina, y se presenta en formato PDF.

1 Introduzca el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM de su ordenador.



2 Acceda al contenido del CD-ROM, y abra el archivo Guía de Funcionamiento.



* Para ver la Guía de funcionamiento en formato PDF, se requiere Adobe® Reader® o Acrobat® Reader® de Adobe Systems Incorporated. Puede descargar Adobe® Reader® en la siguiente
URL: http://www.adobe.com/

Puede obtener un manual de funcionamiento en su distribuidor SHARP autorizado o solicitándolo directamente a SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
o por fax +33 (0) 3 89 74 87 78
Por favor, indique el nombre del modelo, el número de serie y el idioma deseado. No olvide añadir su nombre y dirección.

ESPECIFICACIONES

Modelo	AL-2061
Tipo	Sistema Multifuncional Digital, Desktop
Tipo fotoconductivo	Tambor OPC
Tipo cristal de documentos	Fija
Sistema de copia / impresión	Transferencia electrostática en seco
Originales	Hojas sueltas, documentos encuadernados
Tamaño de los originales	Máx. A4
Tamaño de la copia	Máx. A4 / Mín. A5 Pérdida de imagen: Máx. 4 mm (bordes de cabecera y bordes de salida) Máx. 4,5 mm (junto a otros bordes en total) Máx. 6 mm (borde de salida de la segunda copia en el copiado a doble cara).
Velocidad de copiado*1	20 copias/min. (A4, copiado a una cara con una relación de copia del 100%)
Copia continua	Máx. 99 copias; contador sustractivo
Duración de la primera copia*2	8,0 segundos (Cuando el programa de usuario 24 está configurado en OFF) 10,7 segundos (cuando el programa de usuario 24 está configurado en ON) (papel: A4, modo de exposición: AUTO, porcent. copia: 100%)
Tiempo de calentamiento*3	Aprox. 0 segundos
Relación de copia	Cristal para documentos: Variable: 25% a 400%, en aumentos de un 1% (total 376 pasos) Configuración inicial fija: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variable: 50% a 200%, en aumentos de un 1% (total 151 pasos) Configuración inicial fija: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Sistema de exposición	Cristal para documentos: Fuente óptica en movimiento, ranura de exposición (pantalla estacionaria) con función RSPF de exposición automática: Original en movimiento
Alimentación de papel	Una bandeja de alimentación automática y una bandeja de papel opcional (250 hojas cada una) + bandeja bypass (50 hojas)
Sistema de fusión	Rodillos de calor
Sistema revelador	Revelado de cepillo magnético
Fuente lumínica	Fuente de luz CCD tricolor (CCD: 3 componentes; R, G y B)
Resolución	Exploración: 600 x 300 ppp Salida: 600 x 600 ppp (Modo AUTO / TEXTO) escaneado: 600 x 600 ppp Salida: 600 x 600 ppp (Modo FOTO)
Gradación	256 tonos (8 bits)
Fuente de alimentación	Alimentación Tensión de la red local ±10% (para obtener información sobre los requisitos de alimentación de esta copiadora, consulte la placa de datos colocada en la parte posterior de la unidad).
Consumo	Máx. 1,0 KW
Dimensiones generales (con la bandeja "bypass" plegada)	802 mm (An) x 460 mm (P)
Peso*4	Aprox. 19,1 kg
Dimensiones	518 mm (Anchura) x 460 mm (Profundidad) x 376 mm (Altura)
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 10°C a 30°C, Humedad: 20% a 85%
Nivel de ruido	Nivel de potencia acústica *Lw*Ad Modo de copia: 6,7 B Modo de espera: - (*) Nivel de presión acústica *Lp*Am (referencia) (posiciones de los usuarios) Modo de copia: 51 dB Modo de espera: - (*) (*) = Menos que el ruido de fondo Registro de las emisiones acústicas conforme a ISO 7779.

*1 Cuando haga varias copias a doble cara, la velocidad de la copia puede variar según las condiciones ambientales.
*2 El tiempo que tarda en hacerse la primera copia puede variar en función del estado de la máquina.
*3 El tiempo de calentamiento puede variar dependiendo de las condiciones ambientales.
*4 No se incluyen cartuchos TD y de tambor.

Función de Impresora

Velocidad de impresión*	Máx. 20 ppm (al imprimir un tamaño de papel A4)
Resolución	600 ppp/300 ppp
Memoria	128 MB
Emulación	PCL6
Fuentes instaladas	80 fuentes de contorno y 1 fuente de mapa de bits compatibles con PCL6.
Interfaz	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Interfaz compatible con Velocidad Máxima / Velocidad Elevada)
Cables de interfaz	[Cable USB] Cable USB que soporte USB 2.0. Por favor, adquiera un cable USB disponible comercialmente. [Cable LAN] Cable de tipo apantallado: Por favor, adquiera un cable LAN disponible comercialmente.

Función de Escáner

Tipo	Escáner de lecho plano (flatbed)
Método de escaneado	Cristal para documentos / RSPF
Fuente lumínica	Fuente de luz CCD tricolor (CCD: 3 componentes; R, G y B)
Resolución	Básica: 600 ppp x 600 ppp Intervalo de ajuste: 50 ppp - 9600 ppp
Tipos de original	Hojas, libros
Área efectiva de escaneado	216 mm (Longitudinalmente) x 356 mm (Anchura)
Velocidad de escaneo	2,88 ms/línea
Datos de entrada	A/D 16 bits
Datos de salida	RGB 1 u 8 bits / píxel
Colores de escaneo	Blanco y negro valor 2, en escala de grises, a todo color
Protocolo	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 únicamente) STI
Interfaz	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Interfaz compatible con Velocidad Máxima / Velocidad Elevada)
Color apagado	Sí
Sistemas operativos soportados	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Zona nula	Ninguna
Cables de interfaz	[Cable USB] Cable USB que soporte USB 2.0. Por favor, adquiera un cable USB disponible comercialmente. [Cable LAN] Cable de tipo apantallado: Por favor, adquiera un cable LAN disponible comercialmente.
Utilidades del escáner	Button Manager / Sharpdesk

Función de fax

Línea de teléfono aplicable	Red de telefonía pública
Método de compresión	MH, MR, MMR, JBIG
Modos de transmisión	Super G3, G3 (el aparato sólo puede enviar y recibir faxes a/desde aparatos que soporten G3 o Super G3)
Método de escaneado	Escaneo plano CCD
Resolución de escaneado (soporta las Normas de la ITU-T)	8 x 3,85 líneas / mm (Estándar) 8 x 7,7 líneas / mm (Fine, Fine + Halftone) 8 x 15,4 líneas / mm (Super Fine, Super Fine + Halftone)
Método de grabación	Láser, método de carga electrostática
Velocidad de transmisión	33,6 Kbps → 2,4 Kbps de caída automática
Tiempo de transmisión	Aprox. 2 segundos (Modo Super G3 / 33,6 Kbps, JBIG), Aprox. 6 segundos (Modo G3 ECM / 14,4 Kbps, JBIG),
Tamaño de papel	A4
Anchura efectiva de grabación	216 mm (8-1/2") máx.
Dimensiones transmisibles del original	Cuando se utiliza el RSPF Máximo Original a una cara: 216 mm x 500 mm Original a doble cara: 216 mm x 356 mm Mínimo 216 mm x 140 mm Cuando utilice el cristal para documentos Máximo A4
Anchura efectiva de escaneado	216 mm máximo
Transmisión a medio tono (halftone)	256 niveles
Ajuste del contraste (exposición)	Claro, Medio, Oscuro
Conexión del teléfono supletorio	Posible (1 teléfono)
Marcación automática	Total combinado de 18 teclas de marcación de un solo toque y de grupo; 100 números de marcación abreviada; rellamada (automática).
Transmisión con temporizador	Sí
Alimentación automática de documentos	Sí (50 páginas)
Capacidad de memoria	2 MB
Modo de Corrección de Errores (ECM)	Sí

Unidad de alimentación de papel de 250 hojas (MX-CS10) (Opcional)

Tamaño de papel	A5 a A4
Peso del papel	56 g/m^2 a 80 g/m^2
Capacidad de papel	Una bandeja de papel con capacidad para 250 hojas de papel "bond" de 80 g/m^2
Peso	Aprox. 3 kg
Dimensiones	498 mm (Anchura) x 445 mm (Profundidad) x 88 mm (Altura)
Fuente de alimentación	Extraído de la máquina

Nota

Como parte de nuestra política de continuas mejoras, SHARP se reserva el derecho a realizar modificaciones en el diseño y en las especificaciones sin previo aviso con el fin de mejorar el producto. Los datos de especificación de rendimiento indicados son valores nominales de unidades de producción. Puede que haya algunas desviaciones de estos valores en unidades individuales.

ACERCA DE LOS CONSUMIBLES

Para solicitar consumibles, le rogamos utilice los números de referencia correctos que se enumeran a continuación.

Nota

Asegúrese de utilizar exclusivamente piezas y consumibles originales SHARP.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Para obtener los mejores resultados durante el copiado, asegúrese de utilizar exclusivamente Consumibles Originales SHARP, que han sido diseñados, desarrollados y comprobados para prolongar al máximo la vida útil y la eficacia de las copiadoras SHARP. Busque la etiqueta Genuine Supplies en el embalaje del tóner.

Lista de consumibles

Consumible	Referencia	Vida útil
Cartucho TD	AL-214TD	Aprox. 4.000 hojas *
Cartucho tambor	AL-100DR	Aprox. 18.000 hojas

* Sobre la base de copiado sobre papel A4 a una cobertura de tóner del 5%
(La vida útil del cartucho TD que ha sido incluido en la unidad en fábrica es de aproximadamente 2.000 hojas).

Cable de interfaz

Cómprelo el cable adecuado para su ordenador en una tienda especializada.

Cable de interfaz USB

Cable USB que soporte USB 2.0.

Cable de interfaz LAN

Cable de tipo apantallado.

PRECAUCIONES

Cada instrucción se aplica también a las unidades opcionales utilizadas con el producto.

Etiqueta de precaución presente en la unidad

La etiqueta (⚠ ♨) situada en la zona de fusión de la máquina indica lo siguiente:

⚠ : Precaución, posible peligro

♨ : Precaución, superficie caliente

Precauciones de utilización de la máquina

Cuando utilice esta máquina, se deben tomar las precauciones que se indican a continuación.

Advertencia:

- El área de fusión está caliente. Tenga cuidado con esta zona cuando retire el papel atascado.
- No mire directamente a la fuente luminosa. Si lo hace puede sufrir lesiones oculares.
- No encienda y apague la máquina rápidamente. Después de haber apagado la máquina, espere entre 10 y 15 segundos antes de volver a encenderla.
- La unidad debe estar

Precaución:

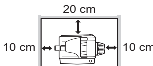
- Coloque la máquina sobre una superficie firme y nivelada.
- No instale la unidad en un lugar húmedo o polvoriento.
- Cuando no se vaya a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado como, por ejemplo, durante días festivos consecutivos, desconecte el interruptor y desenchufe el cable de alimentación.
- Cuando tenga que mover la máquina, asegúrese de que ha apagado el interruptor de la alimentación y de que ha retirado el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No cubra la máquina con una cubierta para protegerla del polvo, un paño o una película de plástico mientras esté encendida. Ello impide la radiación del calor, provocando daños en la unidad.
- El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los aquí especificados, podría provocar una exposición peligrosa a radiaciones.
- El enchufe estará instalado cerca de la unidad y dispondrá de fácil acceso.

Puntos importantes para la selección del emplazamiento para la instalación

No instale la unidad en zonas:

- mojadas, húmedas o muy polvorientas
- expuestas a la luz directa del sol
- con ventilación pobre
- sujetas a cambios extremos de temperatura o humedad, como, por ejemplo, cerca de sistemas de aire acondicionado o estufas.

Asegúrese de dejar el espacio necesario alrededor de la máquina para cuando se tengan que efectuar labores de asistencia técnica y para que el aparato se ventile correctamente.



Precauciones durante el manejo de la máquina

Procure manejar la unidad como se describe seguidamente, para mantener el rendimiento de ésta.

No deje caer la unidad, no la someta a impactos ni la golpee contra otros objetos.

No exponga el cartucho tambor a la luz directa del sol.

- Ello dañaría la superficie (sector verde) del cartucho tambor, provocando manchas en las copias.

Almacene los suministros de repuesto, como los cartuchos tambor y los cartuchos TD (tóner/revelador), en un lugar seco y fresco y no los retire de su embalaje antes de su utilización.

- Si se exponen a la luz directa del sol, se podrían producir manchas en las copias.

No toque la superficie (sector verde) del cartucho tambor.

- Si el tambor tiene arañazos o borrones, las copias saldrán manchadas.

La oferta y consumibles

El suministro de las piezas de repuesto para la reparación del dispositivo está garantizado durante como mínimo siete años tras la finalización de la producción. Las piezas de repuesto son aquellas piezas del aparato que pueden romperse debido al uso habitual del producto, mientras que las piezas que normalmente exceden la vida del producto no se consideran piezas de repuesto. Los consumibles también están disponibles durante los siete años posteriores a la finalización de la producción.

Declaración y reconocimiento de marcas registradas

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 e Internet Explorer® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE.UU. y en otros países.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
- IBM, PC/AT y PowerPC son marcas comerciales de International Business Machines Corporation.
- Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, el logotipo de Adobe PDF, y Reader son marcas comerciales o registradas de Adobe Systems Incorporated en los EE. UU y en otros países.
- Sharpdesk es una marca registrada de Sharp Corporation.
- El resto de marcas comerciales y derechos de propiedad intelectual pertenecen a sus respectivos propietarios.

LICENCIA DEL SOFTWARE

La LICENCIA DEL SOFTWARE aparecerá cuando usted instale el software del CD-ROM. Mediante el uso de todas o cualquier parte del software del CD-ROM o de la máquina, usted queda sujeto a los términos de la LICENCIA DEL SOFTWARE.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los Productos que han conseguido el ENERGY STAR® están diseñados para proteger el medio ambiente a través de una mejor eficiencia en el consumo de energía.

Los productos que cumplen las directrices de ENERGY STAR® llevan el logo que figura más arriba. Es posible que los productos sin este logo no cumplan las directrices de ENERGY STAR®..

PRECAUCIÓN:

No instale la máquina en un lugar con mala ventilación.

Durante la impresión, se genera una pequeña cantidad de ozono dentro de la máquina. La cantidad de ozono generada no es suficiente para ser dañina; no obstante, puede que note un olor desagradable durante tareas de copiado largas; por ello, la máquina debe instalarse en una sala dotada de un ventilador o ventanas que ofrezcan buena ventilación. (El olor puede provocar dolores de cabeza ocasionales.)

* Instale la máquina de forma que las personas no queden directamente expuestas a los vapores de escape de la máquina. Si la instala cerca de una ventana, asegúrese de que la máquina no queda expuesta a la luz solar directa.

En algunas regiones, las posiciones del interruptor "POWER" se hallan marcadas "I" y "O" en la máquina en lugar de "ON" y "OFF". Si su copiadora tiene estas indicaciones, "I" debe entenderse como "ON" y "O" como "OFF".

¡Advertencia!

Para una desconexión eléctrica completa, desconectar la clavija del enchufe. El enchufe estará instalado cerca del equipamiento y dispondrá de fácil acceso.

Se deben usar cables protegidos con el aparato para garantizar el cumplimiento con las regulaciones EMC.

Información sobre el láser

Longitud de onda	780 nm +15 nm -10 nm
Duración de impulsos (Norteamérica)	12,88 μs ±12,88 ns/7 mm
Potencia de Salida	Máx 0,2 mW

En la línea de producción, la potencia de salida del módulo de escáner está regulada a 0,18 MILIVATIOS MÁS 5%, y se mantiene constante mediante el funcionamiento del Control Automático de la Potencia (APC).

Precaución

El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los aquí especificados, podría provocar una exposición peligrosa a radiaciones.

Este equipo digital es un PRODUCTO LÁSER CLASE 1 (IEC 60825-1 Edición 2-2007)

Precaución

Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia. Para garantizar la seguridad, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder al interior del producto.
Para el mantenimiento, consulte con personal cualificado.

Este producto está diseñado para su uso comercial únicamente, y como tal no se rige por el Reglamento (EC) 1275/2008 impuesto por la directiva de la UE 2005/32/EC sobre requisitos de ecodiseño para el consumo de energía eléctrica en modo de espera y apagado. Sharp desaconseja el uso doméstico del producto, y declinará toda responsabilidad derivada de tal uso.

No imprima nada cuya reproducción esté prohibida por las leyes. La copia de los documentos siguientes está prohibida, normalmente, por las leyes nacionales. Las leyes locales podrían prohibir la impresión de otros elementos.

● Dinero ● stampillas ● Bonos ● Acciones
● Obligaciones bancarias ● Cheques ● Pasaportes ● Permisos de conducción

Densidad de las emisiones (medidas con arreglo a RAL-UZ122: Edición junio de 2006)

Emisiones químicas	Estado de la copiadora	Modo de color	Velocidad de difusión
Ozono	Copiadora en funcionamiento	Blanco y negro	1.5 mg/h o menos
Polvo			4,0 mg/h o menos
Estireno			–
Benceno			–
COVT			10 mg/h o menos
	En modo de espera	–	–

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

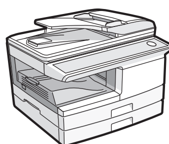
- Si alguno de los componentes de su equipamiento telefónico no funciona correctamente, debe retirarlo de inmediato de la línea telefónica, puesto que podría provocar daños en la red.
- La toma de corriente CA estará instalada cerca del equipamiento y dispondrá de fácil acceso.
- No instale nunca cableado telefónico durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca tomas telefónicas en ubicaciones con humedad, a menos que se trate de una toma específicamente diseñada para dichas ubicaciones.
- No toque nunca cables o terminales telefónicos sin aislamiento, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de red.
- Mantenga todas las precauciones al instalar o modificar líneas telefónicas.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, evite utilizar el teléfono (a menos que sea de tipo inalámbrico). Podría existir el peligro remoto de sufrir la descarga eléctrica de un rayo.
- No utilice el teléfono para informar de una fuga de gas cerca de una fuga.
- No instale ni utilice la máquina cerca del agua o si se encuentra mojado. Procure no derramar líquidos sobre la máquina.
- Guarde estas instrucciones.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA BATERÍA DE RESERVA DE MEMORIA PRINCIPAL DE LITIO, QUE DEBE SER DESECHADA SEGÚN LOS PROCEDIMIENTOS ADECUADOS. PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO DE SHARP PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE CÓMO ELIMINAR ESTA BATERÍA.

SHARP

MODELLO: AL-2061



SISTEMA MULTIFUNZIONALE DIGITALE
GUIDA DI BASE

La presente guida descrive come installare l'unità e attira l'attenzione dell'utente su alcuni aspetti importanti dell'installazione e dell'uso dell'apparecchiatura. Leggere e assicurarsi di comprendere appieno il contenuto di questa guida al fine di garantire un'installazione corretta della macchina. La Guida Operativa è consultabile sul CD-ROM in dotazione. La procedura di visualizzazione della guida è descritta in "Come utilizzare la guida operativa". Dopo l'installazione, leggere la Guida Operativa per conoscere e trarre vantaggio da tutte le funzionalità offerte da questa macchina.

1. CONTROLLO DEI COMPONENTI E DEGLI ACCESSORI IMBALLATI

Aprire la scatola e verificare la presenza delle seguenti parti.
In caso di mancanza o danneggiamento di qualche pezzo, contattare il centro d'assistenza autorizzato.

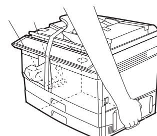

Nota

Se l'unità non funziona correttamente durante la fase di installazione o di esercizio, o se una funzionalità non è utilizzabile, vedere "RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE" (p. 137).

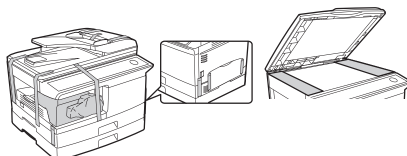


2. OPERAZIONI PRELIMINARI ALL'INSTALLAZIONE

1 Sollevare l'unità esclusivamente dalle due maniglie laterali per poi trasportarla sul luogo di installazione.

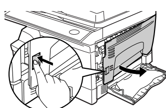


2 Rimuovere tutti i pezzi di nastro mostrati nell'illustrazione, aprire l'RSPF e rimuovere i materiali di protezione. Estrarre il sacchetto contenente la cartuccia TD.

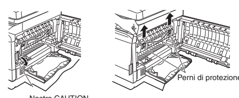


3. INSTALLAZIONE DELLA CARTUCCIA TD (TONER DEVELOPER)

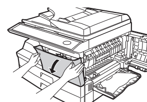
1 Aprire il vassoio di bypass e il pannello di copertura laterale.



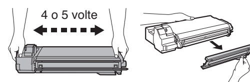
2 Rimuovere il nastro CAUTION dalla copertura frontale e rimuovere i due perni di protezione dall'unità fusore tirando verso l'alto, uno alla volta, i due fili. Non tagliare le corde.



3 Premere con cautela su entrambi i lati della copertura frontale per aprirla.

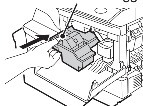


4 Estrarre la cartuccia TD dal sacchetto. Afferrare la cartuccia da entrambi i lati e agitarla in senso orizzontale per quattro o cinque volte. Tenere la linguetta del coperchio protettivo e tirarla verso di sè per rimuovere il coperchio.

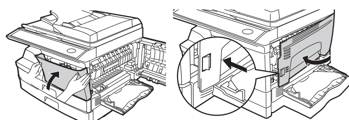


5 Afferrare la linguetta della copertura di protezione e tirarla di lato per rimuovere la copertura.

Pulsante di sbloccaggio



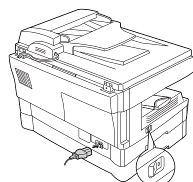
6 Chiudere il pannello di copertura frontale, poi quello laterale, esercitando una pressione sulle sporgenze arrotondate poste in corrispondenza del pulsante di apertura del pannello laterale.



Attenzione

Quando si chiudono i pannelli di copertura, assicurarsi di chiudere saldamente il pannello frontale, e quidi la copertura laterale. Se i panelli sono chiusi nell'ordine sbagliato, potrebben orisultare dammeggiati.

7 Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità sia in posizione OFF. Inserire il cavo di alimentazione fornito nell'apposita presa situata sul retro dell'unità.



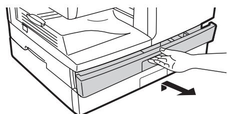
8 Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente più vicina.

Attenzione

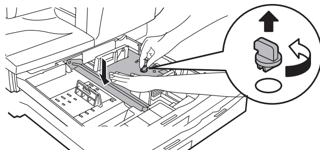
Inserire il cordone di alimentazione solo in una presa a muro dotata di collegamento a massa idoneo.
Non utilizzare prolunghe o morsetti.

4. CARICAMENTO CARTA

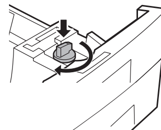
1 Sollevare la maniglia del vassoio di alimentazione e tirarlo fino a quando non si blocca.



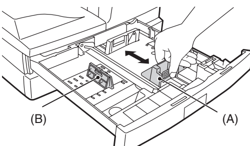
2 Rimuovere il dispositivo di bloccaggio della piastra di pressione ruotandolo nella direzione della freccia e premendo allo stesso tempo verso il basso la piastra di pressione del vassoio.



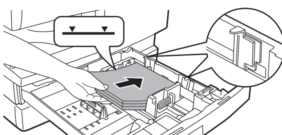
3 Riporre il dispositivo di bloccaggio della piastra di pressione rimosso al punto 2 nell'apposito alloggiamento; ruotare il dispositivo per fissarlo saldamente.



4 Premere la levetta del guidacarta (A) e far scorrere la guida fino ad ottenere una corrispondenza con la larghezza della carta. Spostare il guidacarta (B) verso la scanalatura indicata sul vassoio.



5 Smazzare la carta ed inserirla nel vassoio. Fare attenzione che i bordi dei fogli finiscano sotto i ganci angolari.



6 Spingere con cautela il vassoio della carta nell'unità.


Nota

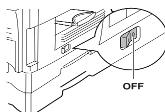
- *Assicurarsi che la carta non abbia strappi, grinze, polvere e bordi piegati o ondulati.*
- *Assicurarsi che tutta la carta della risma sia dello stesso formato e tipo.*
- *Quando si carica la carta per copie, assicurarsi che tra la carta e la guida non ci sia troppo spazio o che la guida non aderisca troppo alla carta, causando un inceppamento. Se si carica la carta in questo modo si possono causare inceppamenti e le copie risulteranno storte.*

5. COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

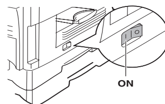

Avvertenza

Se l'unità viene utilizzata in un paese diverso da quello dell'acquisto, assicurarsi che l'alimentazione di rete sia compatibile con il modello. Inserendo la spina in una presa di alimentazione non compatibile, si provocano danni irreparabili all'unità.

1 Assicurarsi che l'interruttore principale dell'unità sia in posizione "OFF".



2 Commutare l'interruttore di alimentazione posto sul lato sinistro dell'unità sulla posizione "ON".



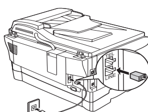
Informazioni sulla testina di scansione

La lampada della testina di scansione rimane sempre accesa quando l'unità si trova nello stato di macchina pronta (indicatore Start ( ) illuminato).
L'unità regola periodicamente la lampada della testina di scansione per mantenere costante la qualità di copia. Al momento della regolazione la testina si muove automaticamente. Si tratta di una condizione normale che non indica un malfunzionamento dell'unità.

6. COLLEGAMENTI

COLLEGAMENTO DEL CAVO TELEFONICO

Inserire un'estremità del cavo telefonico nella presa sull'apparecchio contrassegnata da "LINEA". Inserire l'altro lato in una presa telefonica a muro a linea singola standard (RJ11C). Prestare attenzione a non collegare questo cavo telefonico alla presa "TEL". La presa "TEL" serve a collegare all'apparecchio un telefono interno o una segreteria telefonica. (Vedere "COLLEGAMENTO DI ALTRI APPARECCHI")




Nota

Se il luogo d'installazione è soggetto frequentemente a fenomeni atmosferici (fulmini) o di altra natura in grado di disturbare l'apparecchio, è consigliabile installare dispositivi di protezione delle linee telefoniche e di alimentazione. I dispositivi di protezione possono essere acquistati presso il rivenditore o in qualunque centro specializzato in telefonia.

7. OPERAZIONI CONCLUSIVE

COLLEGAMENTO DI ALTRI APPARECCHI

All'occorrenza, tramite la presa telefonica contrassegnata "TEL" (sul retro), è possibile collegare all'apparecchio una segreteria telefonica o un telefono.

- Collegando una segreteria telefonica, è possibile ricevere messaggi vocali e fax anche quando non si è presenti. Per usare questa funzione, modificare il messaggio in uscita della segreteria e impostare il modo di ricezione dell'unità su "A.M." (Answering Machine mode).


Nota

Se si utilizza uno squillo distintivo con una segreteria telefonica, non occorre attenersi alla procedura descritta di seguito. (Quando si utilizza lo squillo distintivo, la segreteria telefonica deve essere compatibile con questa funzione.)

Commenti:

1. È consigliabile che il messaggio non superi i 10 secondi. In caso contrario, la ricezione di fax inviati mediante selezione automatica può essere difficoltosa.
2. Con una sola telefonata, i chiamanti possono lasciare un messaggio vocale e spedire un fax. Nel messaggio in uscita, spiegare loro che ciò può avvenire premendo il tasto [START] ( ) dopo aver lasciato il messaggio vocale.

- All'apparecchio, può essere collegato un telefono interno in grado di fare e ricevere chiamate come ogni altro telefono in linea. Anche se sollevando il telefono interno si sente un segnale fax, l'apparecchio prende poi automaticamente la linea. Tuttavia, se sulla stessa linea c'è anche un modem PC, occorre attivare la funzione di Ricezione Remota e disattivare la funzione Ricezione Segnale Fax. Vedere "CONFIGURAZIONE DELL'UNITÀ PER L'USO DI UN MODEM PC" (p.33) e "USO DELLA FUNZIONE DI RICEZIONE REMOTA" (p.34).


Nota

La funzione di Ricezione Remora è inizialmente impostata su "ON".

8. INFORMAZIONI SULLE GUIDE OPERATIVE

Le guide operative dell'unità sono le seguenti:

Guida di base (il presente manuale)
Il presente manuale illustra le procedure per la configurazione e le istruzioni di sicurezza.

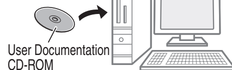
Guida operativa della macchina (sul AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Descrive l'unità e spiega come usarla come copiatrice. Spiega inoltre come utilizzare l'apparecchio come stampante e scanner per il computer.

Guida operativa per fax (sul AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Il manuale contiene la spiegazione delle procedure di utilizzo dell'unità come fax.

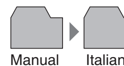
Questo manuale si limita a spiegare le funzioni fax. Per informazioni generali sull'uso dell'unità, comprese quelle relative a sicurezza, installazione, caricamento della carta, risoluzione inceppamenti e periferiche, vedere la guida operativa dell'unità.

Come utilizzare la guida operativa
La Guida operativa in formato PDF contiene le spiegazioni dettagliate delle funzioni che è possibile utilizzare sull'apparecchio.

1 Inserire il CD-ROM in dotazione nell'apposita unità sul computer.



2 Visualizzare il contenuto del CD-ROM e aprire il file della Guida operativa.



* Per visualizzare la Guida operativa in formato PDF è necessario aver installato Adobe® Reader® o Acrobat® Reader® di Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® può essere scaricato al seguente URL:
http://www.adobe.com/

Il manuale operativo in versione cartacea può essere richiesto al proprio rappresentante autorizzato SHARP o direttamente a SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
oppure via fax al numero (+33) 3.89.74.87.78
Indicare il nome del modello, il numero di serie della macchina e la lingua richiesta. Non dimenticare di aggiungere il proprio nome e recapito.

SPECIFICHE

Modello	AL-2061
Tipo	Sistema Multifunzionale Digitale, Desktop
Tipo di fotoriproduttore	Cilindro OPC
Tipo di lastra di esposizione	Fissa
Sistema copia/stampa	Trasferimento elettrostatico a secco
Originali	Fogli, documenti
Formato originale	Max. A4
Formato copia	Max. A4 / Min. A5 Perdita di immagine: Max. 4 mm (bordi di entrata e uscita) Max. 4,5 mm (in totale, lungo gli altri bordi) Max. 6 mm (bordo di uscita della seconda copia di una copia su due facciate.)
Velocità di riproduzione*1	20 copie/min. ((A4) copia a una facciata con rapporto di copia del 100%)
Copia in continuo	Max. 99 copie; contatore in sottrazione
Velocità prima copia*2	8 secondi (Quando il programma utente 24 è impostato su OFF) 10,7 secondi (Quando il programma utente 24 è impostato su ON) (carta: A4, modo di esposizione: AUTOMATICO, rapporto di copia: 100%)
Tempo di riscaldamento*3	Ca. 0 sec.
Rapporto di copia	Lastra di esposizione: Variabile: dal 25% al 400%, con incrementi dell'1% (totale 376 passi) Preset fisso: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variabile: dal 50% al 200%, con incrementi dell'1% (totale 151 passi) Preset fisso: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Sistema di esposizione	Lastra di esposizione: Sorgente ottica mobile, esposizione a filo (lastra fissa) con funzione esposizione automatica RSPF: Originale mobile
Alimentazione carta	Un vassoio carta di alimentazione automatica e un vassoio carta opzionale (250 fogli ognuno) + vassoio bypass (50 fogli)
Sistema di fusione	Rulli fusore
Tecnologia di sviluppo	Sviluppo spazzola magnetica
Sorgente ottica	Sorgente ottica CCD tre colori (CCD: 3 componenti; R, G e B)
Risoluzione	Scansione: 600 x 300 ppi, uscita: 600 x 600 dpi (modo AUTOMATICA/TESTO) Scansione: 600 x 600 ppi, uscita: 600 x 600 dpi (modo FOTO)
Gradazione	256 toni (8 bit)
Alimentazione	Tensione locale ±10% (per i requisiti di alimentazione dell'unità, consultare la targhetta posizionata sul retro della macchina)
Consumo di energia	Max. 1,0 kW
Dimensioni complessive (vassoio bypass ripiegato)	802 mm (L) x 460 mm (P)
Peso*4	Circa. 19,1 kg
Dimensioni	518 mm (L) x 460 mm (P) x 376 mm (A)
Condizioni di esercizio	Temperatura: 10°C a 30°C, Umidità: tra 20% e 85%
Livello di rumorosità	Livello di potenza sonora *Lw*Ad Modalità di copia: 6,7 B Modalità standby: - (*) Livello di pressione sonora *Lp*Am (riferimento) (Posizione astante) Modalità di copia: 51 dB Modalità standby: - (*) (*) = Meno del rumore di sfondo Misurazione dell'emissione sonora conformemente a ISO 7779.

*1 Quando si eseguono copie multiple, la velocità di copia potrebbe variare in base alle condizioni ambientali.
*2 La velocità di uscita della prima copia può variare a seconda dello stato della macchina.
*3 Il tempo di riscaldamento può variare a seconda delle condizioni ambientali.
*4 Cartuccia TD e cartuccia del tamburo escluse.

Funzionalità stampante

Velocità di stampa	max. 20 ppm (quando si stampa su carta di formato A4)
Risoluzione	600 dpi / 300 dpi
Memoria	128 MB
Emulazione	PCL6
Font installati	PCL6 compatibile 80 font di stampa e 1 font bitmap
Interfaccia	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interfaccia compatibile Velocità massima/Alta velocità)
Cavi di interfaccia	[Cavo USB] Cavo USB compatibile USB 2.0. Acquistare un cavo USB disponibile in commercio. [Cavo LAN] Cavo schermato: Acquistare un cavo LAN disponibile in commercio.

Funzionalità scanner

Tipo	Scanner a piano fisso
Metodo di scansione	Lastra di esposizione/RSPF
Sorgente ottica	Sorgente ottica CCD tre colori (CCD: 3 componenti; R, G e B)
Risoluzione	Base: 600 dpi x 600 dpi Campo di impostazione: 50 dpi - 9600 dpi
Tipi di originali	Fogli, libri
Area di scansione effettiva	216 mm (in lunghezza) x 356 mm (Larghezza)
Velocità scansione	2,88 msec/linea
Dati in ingresso	A/D 16 bit
Dati in uscita	R.G.B 1 o 8 bit/pixel
Colori scansione	Bianco e nero 2 valori, Scala di grigi, Colori
Protocollo	TWAIN WIA (solo Windows XP/Vista/7) STI
Interfaccia	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interfaccia compatibile Velocità massima/Alta velocità)
Colore non sensibile	Sì
Sistemi operativi supportati	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Area vuota	Nessuna
Cavi di interfaccia	[Cavo USB] Cavo USB compatibile USB 2.0. Acquistare un cavo USB disponibile in commercio. [Cavo LAN] Cavo schermato: Acquistare un cavo LAN disponibile in commercio.
Utility scanner	Button Manager / Sharpdesk

Funzione fax

Linea telefonica valida	Rete telefonica pubblica commutata
Metodo di compressione	MH, MR, MMR, JBIG
Modalità di trasmissione	Super G3, G3 (l'unità può inviare e ricevere fax solo da apparecchi che supportano G3 o Super G3)
Metodo di scansione	Scansione CCD flatbed
Risoluzione di scansione (supporta gli standard ITU-T)	8 x 3,85 righe/mm (Standard) 8 x 7,7 righe/mm (Fine, Fine + Mezzitoni) 8 x 15,4 righe/mm (Super Fine, Super Fine + Mezzitoni)
Metodo di registrazione	Metodo laser, carica elettrostatica
Velocità di trasmissione	33,6 kbps → 2,4 kbps Riduzione automatica
Tempo di trasmissione	Ca. 2 secondi (modo Super G3 / 33,6 kbps, JBIG), Ca. 6 secondi (modo G3 ECM / 14,4 kbps, JBIG)
Formato carta	A4
Effettiva ampiezza di registrazione	216 mm (8-1/2") max.
Formato originale trasmettibile	In caso di utilizzo dell'RSPF Massimo Originale a una facciata: 216 mm x 500 mm Originali fronte/retro: 216 mm x 356 mm Minimo 216 mm x 140 mm In caso di utilizzo della lastra di esposizione Massimo A4
Effettiva ampiezza di scansione	216 mm massimo
Trasmissione di mezzitoni	256 livelli
Regolazione contrasto (esposizione)	Chiaro, Medio, Scuro
Collegamento telefono interno	Possibile (1 telefono)
Selezione automatica	18 tasti di selezione rapida (compresi tasti di gruppo); 100 numeri di selezione abbreviata; richiamata (automatica)
Trasmissione differita	Sì
Alimentazione automatica dei documenti	Sì (50 pagine)
Capacità memoria	2 MB
Modalità di correzione errori (ECM)	Sì

Unità di alimentazione carta da 250 fogli (MX-CS10) (opzione)

Formato carta	Da A5 a A4
Peso carta	Da 56 g/m² a 80 g/m²
Capacità di carta	Un vassoio con capacità 250 fogli da 80 g/m² di carta uso bollo
Peso	Circa. 3 kg
Dimensioni	498 mm (L) x 445 mm (P) x 88 mm (A)
Alimentazione	Dalla macchina


Nota

In base alla sua politica di continuo sviluppo, SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche costruttive e nella relativa documentazione senza preavviso. I dati indicati relativi alle specifiche sulle prestazioni sono valori nominali di unità di produzione. Le singole unità possono presentare valori differenti da quelli riportati.

INFO SUI MATERIALI DI CONSUMO

Quando si ordinano i materiali di consumo, riportare correttamente i codici come indicato di seguito.


Nota

Assicurarsi di utilizzare solamente ricambi e componenti originali SHARP.



Per ottenere i migliori risultati di copiatura, assicurarsi di utilizzare solo parti di consumo originali SHARP, specificamente progettate e testate per ottimizzare la vita utile e le prestazioni delle copiatrici SHARP. Cercare l'etichetta Ricambi Originali sulla confezione del toner.

Elenco parti fornite

Fornitura	Numero di codice componente	Vita utile
Cartuccia TD	AL-214TD	Circa 4.000 fogli*
Cartuccia del cilindro	AL-100DR	Circa 18.000 fogli*

* Basato sulla copia con carta tipo A4 su un'area con grado di intensità del 5%
(La vita utile della cartuccia TD, inserita nella macchina direttamente in fabbrica, è di circa 2.000 fogli.)

Cavo di interfaccia
Acquistare il cavo adatto al vostro computer.

Cavo di interfaccia USB
Acquistare un cavo USB compatibile USB 2.0.

Cavo interfaccia LAN
Cavo schermato.

AVVERTENZE

Ogni istruzione è estesa inoltre alle unità opzionali utilizzate insieme al prodotto.

Etichette d'avvertenza sull'unità

Le etichette (,), poste nella zona del fusore dell'unità, indicano quanto segue:

: Attenzione, pericolo

: Attenzione, superficie calda

Avvertenze sull'uso dell'unità

Osservare le seguenti avvertenze durante l'uso dell'unità.

Avvertenza:

- L'unità di fusione è molto calda. Fare attenzione mentre si estrae la carta inceppata.
- Non fissare con gli occhi la sorgente di luce. La luce potrebbe causare lesioni agli occhi.
- Non accendere o spegnere ripetutamente l'unità. Dopo lo spegnimento dell'unità, attendere da 10 a 15 secondi prima di riaccenderla.
- È necessario disattivare l'alimentazione dell'unità prima di installare qualsiasi materiale di consumo.

Attenzione:

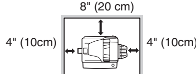
- Collocare l'unità su una superficie piana e stabile.
- Non installare l'unità in ambienti umidi o polverosi.
- Quando l'unità non viene utilizzata per molto tempo (ad esempio un periodo di vacanza prolungato), disattivare l'alimentazione e togliere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Quando si sposta l'unità, assicurarsi che l'interruttore di alimentazione si trovi in posizione OFF e togliere il cavo dalla presa.
- Non coprire l'unità con coperture antipolvere, pellicole di plastica o coperture di tessuto mentre l'alimentazione è collegata. In questo modo si ostacola la dissipazione del calore, danneggiando l'unità.
- L'uso di comandi o regolazioni oppure l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono comportare una esposizione dannosa alle radiazioni.
- La presa di corrente deve essere installata vicino alla macchina e deve essere facilmente accessibile.

Importanti regole da tenere in considerazione quando si sceglie il luogo di installazione

Non installare l'unità in ambienti:

- bagnati, umidi o molto polverosi
- esposti alla luce solare diretta
- non sufficientemente aerati
- sottoposti a temperature estreme o variazioni di umidità, ad esempio in prossimità di condizionatori o riscaldatori.

Verificare che intorno all'unità vi sia spazio sufficiente per effettuare operazioni di manutenzione e garantire un'adeguata aerazione.



Avvertenze per la movimentazione dell'unità

Fare attenzione a come si maneggia l'unità. È necessario attenersi alle seguenti indicazioni per garantire, nel tempo, il corretto funzionamento.

Non lasciar cadere l'unità né sottoporla a urti o colpi contro qualsiasi tipo di oggetto.

Non esporre la cartuccia del cilindro alla luce solare diretta

- In questo modo si danneggia la superficie (sezione verde) della cartuccia del cilindro, causando l'imbrattamento delle copie.

Conservare i materiali di consumo come le cartucce del cilindro e le cartucce TD (Toner/Developer) in un luogo fresco e asciutto, senza toglierle dalla confezione prima dell'uso.

- Se i materiali di consumo vengono esposti alla luce diretta, le copie possono risultare macchiate.

Non toccare la superficie (sezione verde) della cartuccia del cilindro.

- Graffi o incrostazioni sul cilindro macchiano le copie.

Fornitura di parti di ricambio e materiale di consumo

La fornitura di parti di ricambio della macchina è garantita per almeno 7 anni dopo il termine della produzione. Le parti di ricambio sono quei componenti della macchina che potrebbero rompersi nell'ambito dell'uso ordinario del prodotto, mentre i componenti che di solito presentano una durata superiore rispetto a quella del prodotto non sono da considerarsi componenti di ricambio. Anche i materiali di consumo sono disponibili per 7 anni dopo il termine della produzione.

Riconoscimento marchi registrati

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 e Internet Explorer® sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh è un marchio di fabbrica di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- IBM, PC/AT e PowerPC sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Adobe, il logo Adobe, Acrobat e il logo Adobe PDF e Reader sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Sharpdesk è un marchio di fabbrica di Sharp Corporation.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica e copyright appartengono ai rispettivi proprietari.

LICENZA SOFTWARE

La LICENZA SOFTWARE verrà visualizzata durante l'installazione dal CD-ROM. L'uso di tutto o di qualsiasi parte del software presente nel CD-ROM o nella macchina determina il consenso alle condizioni della LICENZA SOFTWARE.

INFORMAZIONI SULL'AMBIENTE

I prodotti che hanno ottenuto il logo ENERGY STAR® garantiscono la tutela dell'ambiente tramite un'efficienza energetica di livello superiore.

I prodotti conformi alle linee guida ENERGY STAR® hanno il logo mostrato sopra.
È possibile che i prodotti sprovvisti del logo non soddisfino le linee guida ENERGY STAR®.

ATTENZIONE:
Non installare la macchina in un luogo non ventilato adeguatamente.

Durante la stampa si crea una piccola quantità di ozono all'interno della macchina. La quantità di ozono prodotta è troppo esigua per essere dannosa; tuttavia è possibile che si percepisca un odore sgradevole durante l'esecuzione di un gran numero di copie; è perciò consigliabile installare la macchina in una stanza dotata di ventola o di finestre, in modo da garantire che la circolazione dell'aria sia sufficiente. (È possibile che l'odore causi occasionalmente mal di testa).

* Installare la macchina in modo che le persone non siano esposte direttamente allo scarico dell'unità. Se la macchina è installata in prossimità di una finestra, assicurarsi che non sia esposta alla luce diretta del sole.

Su certi modelli, le posizioni acceso e spento dell'interruttore di corrente (POWER) sono simbolizzate con "I" e "O" invece che con le scritte ON e OFF. Se la macchina ricevuta porta i simboli indicati, si legga "ON" per "I" e "OFF" per "O".

Avvertenza!

Per interrompere completamente l'alimentazione della macchina, scollegarne il cavo dalla presa di rete. La presa di corrente deve essere installata vicino all'unità e deve essere facilmente accessibile.

Per mantenere la conformità alle norme EMC, con questa apparecchiatura devono essere utilizzati cavi di interfaccia schermati.

Informazioni sul laser

Lunghezza d'onda	780 nm +15 nm -10 nm
Tempi di impulso (Nord America)	12,88 μs ±12,88 ns/7 mm
Potenza emessa	Max 0,2 mW

Sulla linea di produzione, la potenza emessa dallo scanner è impostata a 0,18 MILLIWATT PIÙ 5% ed è mantenuta costante dall'operazione di Controllo Automatico della Potenza (APC).

Attenzione
L'uso di comandi o regolazioni oppure l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate in questa documentazione possono comportare una esposizione dannosa alle radiazioni.

Questa apparecchiatura digitale è un PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edizione 2-2007)

Attenzione
Questo prodotto contiene un dispositivo laser a bassa potenza. Per garantire la sicurezza continua, non rimuovere i coperchi o tentare di accedere alle parti interne del prodotto.
Tutta la manutenzione deve essere effettuata da personale qualificato.

Questo prodotto è stato concepito unicamente per l'uso in ambito commerciale e pertanto esula dalla sfera di applicazione della Regolamentazione (CE) 1275/2008 che implementa la Direttiva UE 2005/32/CE relativa ai requisiti di eco-compatibilità dei consumi di energia elettrica in modalità di standby e OFF. Sharp non consiglia l'uso di questo prodotto per applicazioni domestiche e non accetta alcuna responsabilità derivante da un tale uso.

Non effettuare copie di alcun materiale proibito dalla legge. Copiare quanto segue rappresenta di norma una violazione delle leggi nazionali. È possibile che le leggi locali possano proibire la copia di altro materiale.

- Banconote
- Francobolli
- Obbligazioni
- Azioni
- Assegni circolari
- Assegni
- Passaporti
- Patenti

Concentrazione di emissione (misurazione secondo RAL-UZ122: edizione giugno 2006)

Emissione chimica	Condizione dell'unità	Modalità a colori	Velocità di diffusione
Ozono	Unità in funzione	Bianco e nero	1.5 mg/h o meno
Polvere			4.0 mg/h o meno
Stirene			–
Benzene			–
COVT			10 mg/h o meno
	Unità in standby	–	–

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

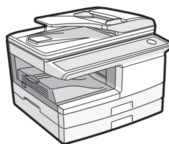
- Se un qualunque dispositivo telefonico non funziona correttamente, scollegarlo immediatamente dalla linea telefonica per evitare danni alla rete.
- La presa di corrente AC deve essere installata vicino all'apparecchio e risultare facilmente accessibile.
- Non maneggiare cavi telefonici durante precipitazioni temporalesche.
- Non installare prese telefoniche in luoghi umidi, a meno che la presa sia appositamente prevista per tale uso.
- Non toccare cavi o terminali telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica sia stata scollegata in corrispondenza dell'interfaccia di rete.
- Procedere con cautela durante l'installazione o la modifica di linee telefoniche.
- Evitare di usare il telefono (a parte quelli senza fili) durante un temporale. Anche se remoto, sussiste il rischio di folgorazione a causa dei fulmini.
- Non utilizzare un telefono per riferire una perdita di gas in prossimità della perdita.
- Non installare e non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua o se non si è perfettamente asciutti. Evitare di far cadere sostanze liquide sull'unità.
- Conservare queste istruzioni.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA AL LITIO DI BACKUP DELLA MEMORIA PRIMARIA DA SMALTIRE IN MODO CORRETTO. RIVOLGERSI AL RIVENDITORE SHARP LOCALE O AL RAPPRESENTANTE DELL'ASSISTENZA AUTORIZZATO PER ASSISTENZA SULLO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA.

MODEL: AL-2061

SHARP



DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM

STARTVEJLEDNING

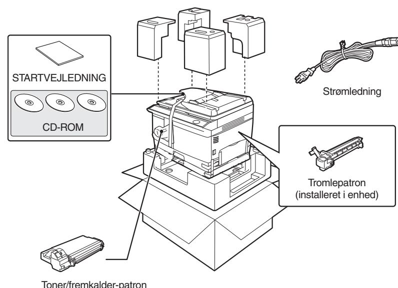
Denne vejledning forklarer, hvordan du installerer maskinen og angiver vigtige punkter, du skal bemærke i forbindelse med installation og brug. Læs og forstå denne vejledning for at sikre, at du installerer maskinen korrekt. Maskinens betjeningsvejledning ligger på den medfølgende cd. Proceduren til visning af vejledningen er forklaret i "Hvordan bruke den betjeningsvejledning". Efter installation bør du læse betjeningsvejledningen for at gøre fuld brug af alle maskinens funktioner.

1. KONTROL AF EMBALLEREDE KOMPONENTER OG TILBEHØR

Åbn kartonen og kontroller, om følgende komponenter og tilbehør er inkluderet. Kontakt den autoriserede servicerepræsentant, hvis der mangler noget, eller hvis noget er beskadiget.

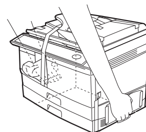

Bemærk

Hvis maskinen ikke fungerer korrekt under installation eller brug, eller hvis en funktion ikke kan anvendes, henvises til "FEJLFINDING OG VEDLIGEHOLDELSE" (s.137).

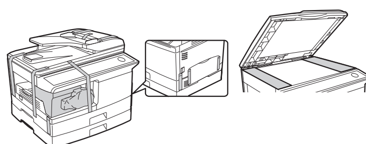


2. KLARGØRING AF MASKINEN TIL INSTALLATION

1 Hold i begge håndtag på siden af maskinen, når du pakker den ud og bærer den til installationsstedet.

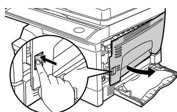


2 Fjern alle tapestykker, der vises på illustrationen herunder, åbn herefter RSPF, og tag beskyttelsesmaterialerne ud. Tag posen ud med toner/fremkalder-patronen.

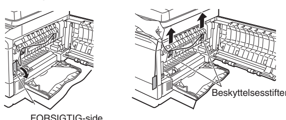


3. ISÆTNING AF TD (TONER/FREMKALDER) PATRON

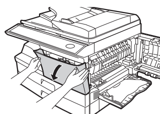
1 Åbn indføringsbakken og derpå sideafdækningen.



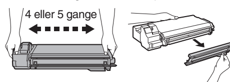
2 Fjern beskyttelsestapen fra frontklappen, og fjern de to beskyttelsesstifter fra fikseringsenheden ved at trække snoren opad en ad gangen.
Klip ikke snorene over !



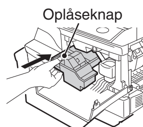
3 Tryk forsigtigt på begge sider af frontafdækningen for at åbne den.



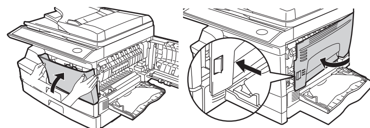
4 Tag TD patronen ud af posen. Hold patronen i begge sider, og ryst den vandret fire eller fem gange. Hold tappen på beskyttelsesafdækningen, og træk tappen ind mod dig selv for at fjerne afdækningen.



5 Indsæt forsigtigt TD patronen, så den sidder rigtigt, mens du trykker på oplåseknappen.



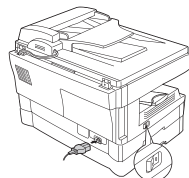
6 Luk frontafdækningen og derpå sideafdækningen ved at trykke på de runde fremspring i nærheden af udløserknappen for sideafdækningen.



Forsigtig

Når afdækningerne lukkes, skal det kontrolleres, at frontafdækningen er lukket sikkert, derefter lukkes sideafdækningen. Hvis afdækningerne lukkes i den forkerte rækkefølge, kan de blive beskadiget.

7 Sørg for, at enhedens strømafbryder er i OFF-positionen. Sæt den medfølgende netledning til stikket bag på enheden.



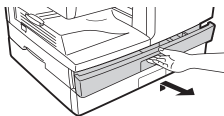
8 Sæt den anden ende af netledningen i det nærmeste strømudtag.

Forsigtig

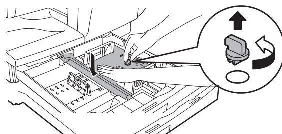
Netledningen skal altid tilsluttes til en korrekt jordforbundet stikdåse. Anvend ikke forlængerledning eller strømskinne.

4. ILÆGNING AF PAPIR

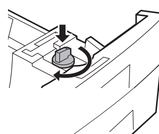
1 Løft papirbakkens håndtag, og træk papirbakken ud, indtil den stopper.



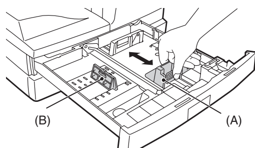
2 Drej trykpladelåsen i pilens retning for at fjerne den, mens der trykkes ned på papirbakkens trykplade.



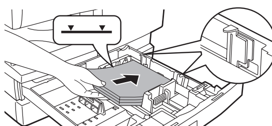
3 Fastgør trykpladelåsen, der er fjernet i trin 2. Trykpladelåsen fastgøres ved at dreje låsen fast det relevante sted.



4 Klem papirstyrets håndtag (A) sammen, og flyt styret, så det passer til papirbredden. Flyt papirstyret (B) til den pågældende afmærkning på bakken.



5 Luft papiret godt, og læg det i bakken. Sørg for, at kanterne føres under hjørnekrogene.



6 Skub forsigtigt papirbakken tilbage i enheden.


Bemærk

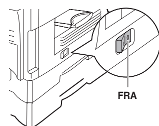
- *Sørg for, at papiret ikke er revet itu og er fri for støv og ikke er krøllet eller har bukkede kanter.*
- *Sørg for, at alt papiret i stakken er af samme størrelse og type.*
- *Når papiret ilægges, skal du sørge for, at papiret er lagt helt op ad styret. Sørg også for, at styret ikke er indstillet for smalt, så papiret bukker. Hvis ovenstående ikke følges, kan det resultere i skævt dokument eller papirstop.*

5. TILSLUTNING AF NETLEDNINGEN

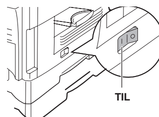

Advarsel

Hvis enheden bruges i et andet land end der, hvor den blev købt, skal du sørge for, at den lokale strømforsyning stemmer overens med den indkøbte model. Hvis du slutter enheden til en ikke-kompatibel strømforsyning, kan der ske uoprettelig skade på enheden.

1 Kontroller, at netkontakten på kopimaskinen er i "FRA"-stilling.



2 Tryk afbryderkontakten på venstre side af enheden til "TIL"-position.



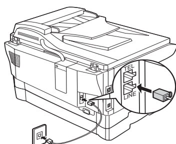
Om scanningshovedet

Scanningshovedet er hele tiden tændt, når enheden er klar (når startindikatoren ( ) lyser). Enheden justerer scanningshovedet fra tid til anden for at bibeholde kopieringskvaliteten. Når det sker, bevæger scanningshovedet sig automatisk. Det er normalt og er ikke tegn på fejl på enheden.

6. TILSLUTNINGER

TILSLUTNING AF TELEFONLEDNINGEN

Sæt den ene ende af telefonledningen ind i stikket, markeret med "LEDNING", på maskinen. Sæt den anden ende ind i en almindelig (GJ11C) telefonvær stik til en enkeltledning. Sørg for ikke at sætte denne telefonledning ind i "TEL"-stikket. Jackstikket, der er mærket "TEL", bruges til at tilslutte en telefon eller en telefonsvarer til maskinen. (se "TILSLUTNING AF ANDRE ENHEDER")




Bemærk

Hvis der ind imellem opstår kraftige lynnedslag eller strømudfald i området, anbefales det, at du installerer en spændingsbeskyttelse til net- og telefonlinjerne. Du kan købe en spændingsbeskyttelse hos forhandleren eller i en telefonforretning.

7. AFSLUTTENDE FORBEREDELSER

TILSLUTNING AF ANDRE ENHEDER

Du kan tilslutte en telefonsvarer eller en telefon til maskinen via telefonens jackstik mærket "TEL" bag på maskinen, hvis det er nødvendigt.

- Hvis du tilslutter en telefonsvarer til maskinen, kan du modtage både tale- og faxmeddelelser, når du er ude. Før du kan bruge denne funktion, skal du ændre telefonsvarerens udgående meddelelse og derefter indstille maskinens modtagelse til "A.M." (telefonsvarer), når du er væk.


Bemærk

Hvis du anvender en markant ringetone med en telefonsvarer, skal du ikke følge den nedenfor beskrevet nedenfor. (Bemærk at når markant ringetone anvendes, skal telefonsvareren våre kompatibel med markant ringetone.)

Bemærkninger:

1. Det anbefales, at meddelelsen ikke varer mere end 10 sekunder. Hvis den er for lang, kan der opstå problemer ved modtagelse af en fax, som sendes med automatisk opkald.
2. Du kan modtage en talemeddelelse og en fax under samme opkald. Du kan ændre den udgående meddelelse for at fortælle, at den person, som ringer, kan sende en fax ved at trykke på tasten [START] ( ), efter at vedkommende har lagt en besked på telefonsvareren.

- Du kan tilslutte en telefon til maskinen for at modtage og foretage opkald ligesom med en almindelig telefon. Selvom du tager telefonen og hører en faxtone, går maskinen automatisk ind og overtager linjen. Bemærk, at hvis du også har et pc-modem tilsluttet på den samme linje, skal du aktivere funktionen til fjernmodtagelse og deaktivere funktionen til modtagelse af et faxsignal. Se "Opsætning AF MASKINEN TIL BRUG MED ET PC-MODEN" (s. 33) og "BRUG AF FJERNMODTAGELSESFUNKTIONEN" (s. 34).


Bemærk

Funktionen til fjernmodtagelse er oprindeligt indstillet til "TIL".

8. OM BETJENINGSVEJLEDNINGEN

Der findes følgende betjeningsvejledninger til maskinen:

Startvejledning (denne vejledning)
Denne vejledning beskriver metoder til indstillinger og sikkerhedsforhold.

Maskinens Betjeningsvejledning (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Beskriver maskinen og hvordan den anvendes som fotokopimaskine. I denne vejledning beskrives fremgangsmåderne for brug af maskinen som printer og scanner til din computer.

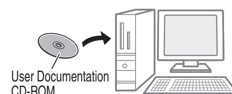
Betjeningsvejledning til fax (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Kort betjeningsvejledning til fax (denne kort betjeningsvejledning) (på cd-rom).

I denne korte vejledning beskrives de forenklede fremgangsmåder for brug af maskinens faxfunktion. Hvis du ønsker generelle oplysninger om maskinen, heriblandt oplysninger om sikkerhed, installation, ilægning af papir, udbedring af papirstop og brug af tilbehør, henvises der til maskinens betjeningsvejledning.

Hvordan bruke den betjeningsvejledning

Betjeningsvejledningen i PDF-format indeholder detaljerede forklaringer over de funktioner, der kan bruges på maskinen.

1 Indsæt den medfølgende cd i dit cd-rom-drev.



2 Vis indholdet af cd-rommen, og åbn filen med betjeningsvejledningen.



* For at se betjeningsvejledningen i PDF-format, er det nødvendigt at have Adobe® Reader® eller Adobe® Reader® fra Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan hentes på følgende URL-adresse:
http://www.adobe.com/

Der er muligt at få en betjeningsvejledning i papirformat fra din autoriserede SHARP-forhandler eller ved at kontakte SHARP.

SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
eller via fax (+33) 3.89.74.87.78

Oplys venligst om modelnavn, maskinens serienummer, og hvilket sprog vejledningen skal leveres i. Husk at tilføje navn og adresse.

SPECIFIKATIONER

Model	AL-2061
Type	Digitalt multifunktionssystem, desktop
Fotoledende type	OPC-tromle
Dokumentglaspladens type	Fast
Kopi-/printersystem	Tør, elektrostatisk overførsel
Originaler	Ark, indbundne dokumenter
Originalstørrelse	Maks. A4
Kopiformat	Maks. A4 / Min.A5 Tab af trykbillede: Maks. 4 mm (forreste og bagerste kanter) Maks. 4,5 mm (samlet langs de andre kanter) Maks. 6 mm (bageste kant på anden kopi ved tosidet kopiering).
Kopieringshastighed*1	20 kopier/min. (A4, ensidet kopiering med 100% kopiformat)
Kontinuerlig kopi	Maks.99 kopier; tæller med nedtælling
Tid for første kopi*2	8,0 sekunder (Når brugerprogram 24 er indstillet til OFF) 10,7 sekunder (Når brugerprogram 24 er indstillet til ON) (papir: A4, eksponeringstilstand: AUTO, kopiformat: 100%)
Opvarmningstid*3	Ca.0 sek.
Kopiformat	Dokumentglasplade: Variabel: 25% til 400% i intervaller på 1% (i alt 376 trin) Faste forudindstillinger: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variabel: 50% til 200% i intervaller på 1% (i alt 151 trin) Faste forudindstillinger: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Eksponeringssystem	Dokumentglasplade: Bevægelig optisk kilde, skåret belysning (stationær plade) med automatisk belysningsfunktion RSPF: Bevægelig original
Papirfremføring	En automatisk papirfremføringsbakke og en valgfri papirbakke (250 ark hver) + indføringsbakke (50 ark)
Opvarmningssystem	Varmevalser
Fremkaldersystem	Magnetisk børsteudvikling
Lyskilde	Trefarvet CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Opløsning	Scan: 600 x 300 dpi, udkast: 600 x 600 dpi (funktionen AUTO/ TEKST) Scan: 600 x 600 dpi, udkast: 600 x 600 dpi (funktionen FOTO)
Graddeling	256 toner (8 bits)
Strømforsyning	Lokal spænding ±10% (denne maskines strømforsyningskrav er anført på typeskiltet bag på maskinen).
Stømforbrug	Maks.1,0 kW
Overordnede mål (med indføringsbakken foldet ind)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vægt*4	Ca. 19,1 kg
Mål	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Brugsbetingelser	Temperatur: 10°C til 30°C, Fugtighed: 20% til 85%
Støjniveau	Lydniveau *LwAd* Kopieringstilstand: 6,7 B Standbytilstand: - (*) Lydstyrkeniveau *LpAm* (reference) (Iagttagerpositioner) Kopieringstilstand: 51 dB Standbytilstand: - (*) (*) = Mindre end baggrundsstøj Måling af støjemission i henhold til ISO7779.

*1 Når der laves sætvise dobbeltkopier, varierer kopieringshastigheden afhængigt af omgivelsesforholdene.
*2 Første kopieringstid kan være forskellig afhængig af maskinens status.
*3 Opvarmningstiden kan variere afhængigt af omgivelsesforholdene.
*4 Ikke inkluderet toner/fremkalder- og tromlepatroner.

Printerfunktion

Udskrivningshastighed*1	Maks. 20 spm (ved udskrift på A4-papir)
Opløsning	600 dpi/300 dpi
Hukommelse	128 MB
Emulation	PCL6
Installerede skrifttyper	PLC6-kompatibel med 80 vektorfonter og 1 bitmapfont.
Grænseflade	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface kompatibel med fuld hastighed/høj hastighed)
Interfacekabler	[USB-kabel] USB-kabel, der understøtter USB 2.0. Køb et almindeligt tilgængeligt USB-kabel. [LAN-kabel] Skærmet kabel: Køb et almindeligt tilgængeligt LAN-kabel.

Scannerfunktion

Type	Flatbed-scanner
Scanningsmetode	Dokumentglasplade/RSPF
Lyskilde	Trefarvet CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Opløsning	Basis: 600 dpi x 600 dpi Indstillingsområde: 50 dpi - 9600 dpi
Originaltyper	Arkmedie, bøger
Effektivt scanningsområde	216 mm (længde) x 356 mm (bredde)
Scanningshastighed	2,88 ms/linje
Inputdata	A/D 16 bit
Outputdata	R.G.B 1 eller 8 bits/pixel
Scanningsfarver	Sort-hvid, 2 værdier, gråskala, 4 farver
Protokol	TWAIN WIA (kun Windows XP/Vista/7) STI
Grænseflade	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (interface kompatibel med fuld hastighed/høj hastighed)
Drop out-farve	Ja
Understøttede operativsystemer	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Ikke anvendeligt område	Intet
Interfacekabler	[USB-kabel] USB-kabel, der understøtter USB 2.0. Køb et almindeligt tilgængeligt USB-kabel. [LAN-kabel] Skærmet kabel: Køb et almindeligt tilgængeligt LAN-kabel.
Scannerfunktioner	Button Manager / Sharpdesk

Faxfunktioner

Anvendelig telefonlinie	Offentligt telefonnet
Komprimeringsmetode	MH, MR, MMR, JBIG
Transmissionsmåder	Super G3, G3 (maskinen kan kun sende en fax til og modtage en fax fra maskiner, der understøtter G3 eller Super G3)
Scanningsmetode	CCD flatbed-scanning
Scanningsopløsning (understøtter ITU-T-standarder)	8 x 3,85 linier/mm (standard) 8 x 7,7 linier/mm (fin, fin + halvtone) 8 x 15,4 linier/mm (superfin, superfin + halvtone)
Indspilningsmetode	Laser, elektrostatisk opladningsmetode
Transmissionshastighed	33,6 kbps → 2,4 kbps Automatisk genstart
Transmissionstid	Ca. 2 sekunder (Super G3-funktion/ 33,6 kbps, JBIG), Ca.6 sekunder (G3 ECM-funktion/ 14,4 kbps, JBIG)
Papirstørrelse	A4
Effektiv scanningsbredde	216 mm (8-1/2") maks.
Størrelse på originaler, der kan sendes	Ved brug af RSPF-enheden Maksimum Enkeltsidet original : 216 mm x 500 mm Tosidet original : 216 mm x 356 mm Minimum 216 mm x 140 mm Ved brug af glasruden Maksimum A4
Effektiv scanningsbredde	216 mm maksimum
Halvtonetransmission	256 niveauer
Indstilling af kontrast (belysning)	Lys, Middel, Mørk
Tilslutning af telefon	Muligt (1 telefon)
Automatisk opkald	I alt 18 One-Touch-opkalds- og gruppeopkaldstaster; 100 lynopkaldsnumre; genkald (automatisk)
Timertransmission	Ja
Automatisk dokumentfremføring	Ja (50 sider)
Hukommelsens kapacitet	2 MB
ECM (Error Correction Mode)	Ja

250-arks papirindføringsenhed (MX-CS10) (Valgfrit)

Papirstørrelse	A5 til A4
Papirvægt	56 g/m² til 80 g/m²
Papirkapacitet	Et papirbakken med en kapacitet til 250 ark 80 g/m² indbundet papir
Vægt	Ca. 3 kg
Mål	498 mm (B) x 445 mm (D) x 88 mm (H)
Strømforsyning	Fra maskinen


Bemærk

Som et led i vor politik for fortsat forbedring forbeholder SHARP sig ret til at ændre design og specifikationer for produktudvikling uden varsel. Tallene for præstations specifikationerne, der er angivet, er nominelle værdier for produktenheder. Der kan forekomme visse afvigelser fra disse værdier i de enkelte enheder.

OM TILBEHØR OG MULIGHEDER

Ved bestilling af tilbehør skal de korrekte varenumre som anført herunder anvendes.


Bemærk

Anvend udelukkende originale SHARP-reservedele og tilbehør.



For at opnå det bedste resultat bør du kun anvende originale forsyninger fra SHARP, som er designet, fremstillet og afprøvet til at optimere SHARP-fotokopimaskinens levetid og ydeevne. Kig efter etiketten for originale reservedele på toneremballagen.

Tilbehørsliste

Tilbehør	Delnummer	Effektiv funktionstid
TD-patron	AL-214TD	Ca. 4.000 ark*
Tromleenhed	AL-100DR	Ca. 18.000 ark

* Baseret på kopiering til A4-type papir med 5% sværtningsflade
(Holdbarhed for den toner/fremkalder-patron, der følger med enheden fra fabrikken, er ca. 2.000 ark).

Interfacekablet

Køb et kabel, der passer til computeren.

USB-interfacekabel

USB-kabel, der understøtter USB 2.0.

LAN-interfacekabel

Skærmet kabel.

FORSIGTIG

Hver enkelt instruktion gælder også de valgfrie enheder, der benyttes med disse produkter.

Advarselsetiket på maskinen

Mærkatet (⚠ ⚠) ved maskinens opvarmningsenhed betyder følgende:

⚠: Forsigtig, fare

⚠: Forsigtig, varm overflade

Advarsler om brug af maskinen

Følg anvisningerne nedenfor, når kopimaskinen benyttes.

Advarsel:

- Opvarmningsområdet er varmt. Udvis forsigtighed i dette område, når der fjernes forkert indført papir.
- Se ikke direkte ind i lyskilden. Dette kan medføre øjenskader.
- Skift ikke maskinen for hurtigt om fra on og off. Når maskinen er slukket, skal du vente i 10 til 15 sekunder, før den tændes igen.
- Strømmen til maskinen skal afbrydes, før der installeres forsyninger.

Forsigtig:

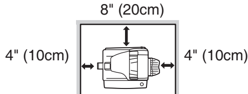
- Opstil maskinen på en fast, plan flade.
- Opstil ikke maskinen i et fugtigt eller støvet rum.
- Hvis maskinen ikke benyttes i længere tid, f.eks. ved sammenhængende helligdage, indstilles netkontakten på off, og netledningen tages ud af stikdåsen.
- Hvis maskinen skal flyttes, skal strømafbryderen slukkes, og netledningen skal tages ud af vægstikket.
- Tildæk ikke maskinen med en støvet afdækning, stof eller plastikfilm, når strømmen stadig er tilsluttet. Det kan medføre, at dampen ikke kan føres væk, så maskinen bliver ødelagt.
- Anvendelse af betjening eller justeringer eller gennemførelse af procedurer end her angivet, kan medføre farlig strålebelastning.
- Stikkontakten skal være installeret i nærheden af maskinen og være let tilgængelig.

Vigtige punkter når der vælges installationssted

Opstil ikke maskinen på områder, der er:

- tildampede, fugtige eller meget støvede
- udsat for direkte sollys
- dårligt ventileret
- udsat for ekstreme temperatur- eller fugtighedsændringer, f.eks. i nærheden af klimaanlæg eller varmeapparater.

Sørg for tilstrækkelig plads rundt om maskinen til service og tilstrækkelig ventilation.



Advarsler om håndtering af maskinen

Sørg for at håndtere maskinen som angivet for at bevare maskinens ydeevne.

Tab ikke maskinen, udsæt den ikke for stød, og lad den ikke ramme mod andre genstande.

Udsæt ikke tromlepatronen for direkte sollys.

- Dette vil ødelægge overfladen (den grønne del) på tromlepatronen og medføre plettede kopier.

Opbevar reservedele såsom tromlepatroner og toner/fremkalder-patroner et køligt, tørt sted, uden at fjerne emballagen før brug.

- Hvis de udsættes for direkte sollys, resulterer det i plettede kopier.

Rør ikke direkte overfladen (den grønne del) på tromlepatronen med hånden.

- Dette kan ødelægge overfladen på tromlepatronen og medføre plettede kopier.

Tilbehør og forbrugsvarer

Forsyningen af reservedele til reparation af maskinen er garanteret i mindst 7 år, efter at produktionen ophører. Reservedele er de dele af maskinen, der kan gå i stykker i forbindelse med almindeligt brug af produktet, hvorimod dele, der normalt holder længere end produktets levetid, ikke opfattes som reservedele. Forbrugsvarer er også tilgængelige i 7 år, efter at produktionen ophører.

Varemærkeanerkendelser

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 og Internet Explorer® er registrerede varemærker eller varemærker hos Microsoft Corporation i U.S.A. og andre lande.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.
- IBM, PC/AT og PowerPC er varemærker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Adobe, Adobe-logoet, Acrobat, Adobe PDF-logoet, og Reader er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og andre lande.
- Sharpdesk er et varemærke tilhørende Sharp Corporation.
- Alle andre varemærker og ophavsretlige rettigheder tilhører de respektive indehavere.

SOFTWARELICENS

SOFTWARELICENSEN vises, når du installerer softwaren fra cd-rom'en. Ved anvendelse af hele eller dele af softwaren på den medfølgende cd-rom, accepterer du betingelserne i denne licensaftale.

MILJØOPLYSNINGER

ENERGY STAR

Produkter som har opnået ENERGY STAR® designet til at beskytte miljøet med en uovertruffen energieffektivitet.

Produkter, som henholder sig til ENERGY STAR®-retningslinjerne, er forsynet med ovennævnte logo.
Produkter uden logoet opfylder muligvis ikke ENERGY STAR®-retningslinjerne.

FORSIGTIG:

Installer ikke maskinen på et sted med dårlig ventilering.

Der produceres en lille mængde ozon inde i maskinen, når den udskriver. Den mængde ozon, der produceres, er ikke nok til at være skadelig. Der kan dog bemærkes en ubehagelig lugt under lange kopieringsforløb, og derfor bør maskinen installeres i et lokale med ventilator eller vinduer, der kan sikre tilstrækkelig luftgennemstrømning. (Lugten kan give hovedpine).

* Opsæt maskinen, så folk ikke udsættes direkte for udblæsning fra maskinen. Hvis den installeres i nærheden af et vindue, skal det sikres, at den ikke udsættes for direkte sollys.

I nogle områder er strømkontaktsplaceringerne markeret med "I" og "○" på kopimaskinen i stedet for "FRA" og "TIL". Hvis din kopimaskine er markeret således, læs venligst "I" for "FRA" og "○" for "TIL".

Forsigtig!

Træk netstikket ud, hvis maskinen skal afbrydes helt fra det elektriske ledningsnet. Stikkontakten skal være tæt på enheden og let tilgængelig.

Iht. kravene om elektromagnetisk kompatibilitet skal der anvendes skærmkabler til denne maskine.

Information om laser

Bølgelængde	780 nm +15 nm -10 nm
Impulstider (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns/7 mm
Udgangseffekt	Maks.0,2 mW

Fra fabrikken er scannerens udgangseffekt indstillet til 0,18 MILLIWAT PLUS 5%, og den holdes konstant ved hjælp af en automatisk strømforsyning (APC).

Forsigtig

Anvendelse af betjening eller justeringer eller gennemførelse af procedurer end her angivet, kan medføre farlig strålebelastning.

Dette digitale udstyr er et KLASSE 1 LASERPRODUKT (IEC 60825-1 udgave 2-2007)

Forsigtig

Dette produkt indeholder en lav effekt laserenhed. For at sikre forsat sikkerhed må du ikke fjerne afskæmninger eller forsøge at få adgang til produktets indvendige dele.

Alle serviceeftersyn skal foretages af kvalificeret personale.

Dette produkt er udelukkende udviklet til kommerciel anvendelse og falder derfor indenfor omfanget af regulativ (EF) 1275/2008, der implementerer EU-direktiv 2005/32/EF vedrørende øko-designkrav til det elektriske strømforbrug i standby- og slukket-tilstand. SHARP anbefaler ikke dette produkt til brug i husholdninger og påtager sig intet ansvar for sådan brug.

Tag ikke fotokopi af materiale, som det i henhold til loven er forbudt at fotokopiere. Den nationale lovgivning forbyder normalt at fotokopiere følgende elementer. Det kan væe forbudt at fotokopiere andre elementer i henhold til lokal lovgivning.

- Penge
- Frimærker
- Obligationer
- Aktier
- Bankchecks
- Checks
- Pas
- Kørekort

Emissionstæthed (målt i henhold til RAL-UZ122: Udgave jun. 2006)

Målte kemikalier	Kopimaskinens tilstand	Farvemåde:	Spredningshastighed
Ozon	Når kopimaskinen er i drift	Sort og hvid	1,5 mg/t eller derunder
Støv			4,0 mg/t eller derunder
Styren			–
Benzen			–
TVOC			10 mg/t eller derunder
	Når i standby	–	–

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

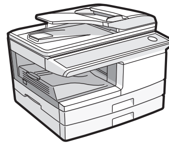
- Hvis en del af dit telefonudstyr ikke fungerer korrekt, bør det øjeblikkeligt frakobles telefonlinien, da det kan påføre skader på telefonnettet.
- Stikkontakten skal være tæt på udstyret og let tilgængelig.
- Installer aldrig telefonkabler i tordenvejr.
- Installer ikke telefonstik i fugtige lokaler, med mindre stikket er beregnet til at modstå fugtighed.
- Rør aldrig ved uisolerede telefonkabler eller terminaler, med mindre telefonlinjen er slået fra i netværket.
- Vær forsigtig, når du installerer eller ændrer telefonlinier.
- Brug ikke en telefon (bortset fra en trådløs) i tordenvejr. Der kan være risiko for at få stød på grund af lynnedslag.
- Brug ikke en telefon til at ringe og oplyse om et gasudslip i nærheden af udslippet.
- Installer og brug ikke maskinen tæt ved vand, eller når du er våd. Pas på ikke at spilde væske på maskinen
- Gem denne vejledning.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIET

PRODUKTET INDEHOLDER ET LITIUMSIKKERHEDSBATTERI, DER SKAL BORTSKAFFES PÅ KORREKT VIS. KONTAKT DEN LOKALE SHARP-FORHANDLER ELLER AUTORISEREDE SERVICEREPRÆSENTANT FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF BATTERIET.

SHARP

MALLI: AL-2061



DIGITAALINE MONITOIMIJÄRJESTELMÄ

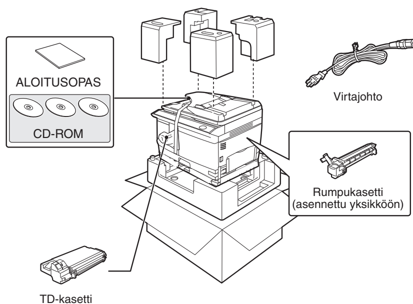
ALOITUSOPAS

Ohjeessa selitetään laitteen asennus ja siitä selitetään tärkeitä huomioitavia asioita asennuksen ja käytön aikana. Lue opas ja varmista, että ymmärrät lukemasi, jotta varmistat laitteen asennuksen oikein. Laitteen käyttöohje on mukana toimitettavalla CD-ROM-levyllä. Ohjeen käyttötapa on selitetty kohdassa "Käyttöoppaan käyttäminen". Lue käyttöohje asennuksen jälkeen, jotta saat laitteesta parhaan mahdollisen hyödyn irti.

1. PAKATTUJEN OSIEN JA TARVIKKEIDEN TARKISTAMINEN

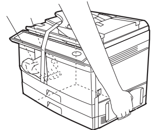
Avaa pahvilaatikko ja tarkista, että seuraavat komponentit ja lisävarusteet ovat mukana.
Jos jotakin puuttuu tai on vahingoittunut, ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.


Huomaa *Jos laite ei toimi kunnolla asetuksen tai käytön aikana, tai jos jotain toimintoa ei voi käyttää, katso kohtaa "VIANMÄÄRITYS JA HUOLTO" (s. 137).*

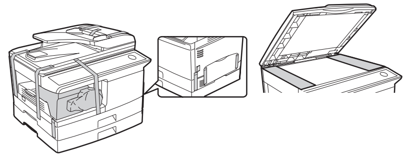


2. LAITTEEN VALMISTELEMINEN ASENNUSTA VARTEN

1 Pidä laitetta kummallakin puolella olevasta kädensijasta tukevasti, poista laite laatikosta ja kanna laite asennuspaikkaan.

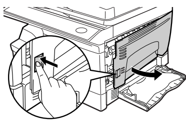


2 Poista kaikki teippikappaleet alla olevan kuvan osoittamalla tavalla ja avaa sitten syöttölaite ja poista suojamateriaalit. Vedä ulos TD-kasetin sisältävä pussi.

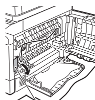


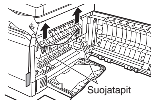
3. TD (VÄRIAINE/KEHITE) -KASETIN ASENTAMINEN

1 Avaa ohisyöttötaso ja sivuluukku, tässä järjestyksessä.

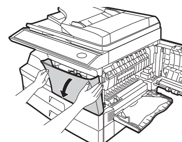


2 Poista HUOMIO-teippi etukannesta ja poista kaksi suojatappia lämpöyksiköstä vetämällä teippejä ylöspäin yksi kerrallaan. Älä katkaise naruja.

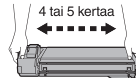


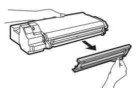


3 Avaa kansi painamalla varovasti etukannen kumpaakin sivua.

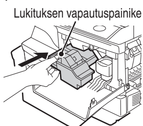


4 Poista TD-kasetti pussista. Tartu värikasettiin kummaltakin puolelta ja ravista sitä vaakatasossa neljä tai viisi kertaa. Pitele suojakannen kielekettä ja poista suoja vetämällä kielekettä poispäin kasetista.

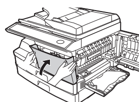


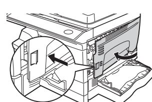


5 Paina lukon vapautuspainiketta ja työnnä TD-kasettia samalla varovasti, kunnes se lukittuu paikalleen.



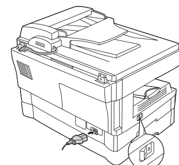
6 Sulje etukansi ja sivukansi painamalla pyöreitä ulokkeita sivukannen avauspainikkeen lähellä.





Huomautus *Kun suljet kannet, varmista, että suljet etukannen huolellisesti ja sitten sivukannen. Jos kannet suljetaan väärässä järjestyksessä, kannet voivat vahingoittua.*

7 Varmista, että yksikön virtakytkin on POIS-asennossa. Laita oheinen virtajohto virtajohdon vastakkeeseen laitteen takana.

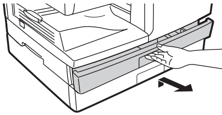


8 Liitä virtajohdon toinen pää maadoitettuun seinäpistorasiaan.

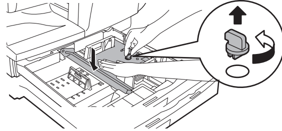
Huomautus *Liitä virtajohto ainoastaan maadoitettuun seinäpistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoja.*

4. PAPERIN LISÄÄMINEN

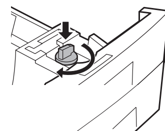
1 Nosta paperikaukalon kahvaa ja vedä kaukaloa ulos, kunnes se pysähtyy.



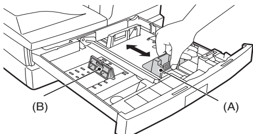
2 Käännä puristuslevyn lukitusta nuolen suuntaan poistaaksesi se ja paina samalla paperikaukalon puristuslevyä alas.



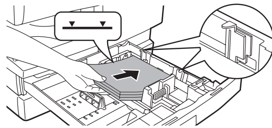
3 Säilytä puristuslevyn lukituslaite, joka poistettiin vaiheessa 2. Käännä lukitusta ja kiinnitä se paikalleen säilytystä varten.



4 Purista paperiohjaimen vipua (A) ja liu'uta ohjainta paperin leveyttä vastaavaksi. Siirrä paperiohjain (B) kaukalossa merkittyyn asianmukaiseen loveen.



5 Ilmasta paperipino ja laita se kaukaloon. Varmista, että reunat menevät kulmalevyjen alle.



6 Työnnä paperikaukalo varovasti takaisin laitteeseen.


Huomaa

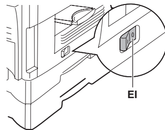
- *Varmista, että paperissa ei ole repeämiä, pölyä, ryppyjä ja rypistyneitä tai taittuneita reunoja.*
- *Varmista, että kaikki paperit pinossa ovat samankokoisia ja samaa tyyppiä.*
- *Kun lisää paperia, varmista, että paperin ja ohjainten välissä ei ole rakoa, ja varmista, että ohjainta ei ole asetettu liian tiukalle, jolloin paperi voi taittua. Jos paperia lisätään näin, se aiheuttaa asiakirjan tulostumisen vinoon tai paperitukoksen.*

5. VIRTAJOHDON LIITTÄMINEN

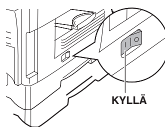

Varoitus

Jos käytät yksikköä muussa kuin ostomaassa, sinun tulee varmistaa, että paikallinen virtalähde on yhteensopiva mallisi kanssa. Jos liität yksikön epäsopivaan virtalähteeseen, tästä aiheutuu yksikölle korjauskelvottomia vaurioita.

1 Varmista, että laitteen virtakytkin on "EI"-asennossa.



2 Käännä yksikön vasemmalla puolella oleva virtakytkin "KYLLÄ"-asentoon.



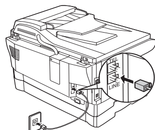
Tietoja skannauspäästä

Skannauspään lamppu pysyy koko ajan päällä, kun yksikkö on valmistilassa (kun Start-merkkivalo ( ) on valaistu).
Yksikkö säätää skannauspään lamppua säännöllisesti kopiointilaadun ylläpitämiseksi. Tällöin skannauspää liikkuu automaattisesti. Tämä on normaalia, eikä tarkoita yksikön vikatilaa.

6. LIITÄNNÄT

PUHELINJOHDON LIITTÄMINEN

Liitä yksi puhelinjohdon pää koneen pistokkeeseen, joka on merkitty "LINJA". Liitä toinen puoli vakiomalliseen (RJ11C) yksilinjaiseen puhelimen seinäpistokkeeseen. Varmista, ettet liitä puhelinjohtoa "TEL"-pistokkeeseen. TEL-pistoketta käytetään, kun laitteeseen liitetään rinnakkaispuhelin tai puhelinvastaaja. (Katso kohta "MUIDEN LAITTEIDEN LIITTÄMINEN")




Huomautus

Mikäli verkossa on usein ukkosmyrskyistä tai muista syistä johtuvia jännitehäiriöitä, on suositeltavaa asentaa verkko- ja puhelinlinjoihin ylijännitesuojat. Ylijännitesuojaukseen tarkoitettuja laitteita myyvät jälleenmyyjät ja useimmat puhelinalan liikkeet.

7. LOPPUVALMISTELUT

MUIDEN LAITTEIDEN LIITTÄMINEN

Laitteeseen voidaan haluttaessa liittää puhelinvastaaja tai ulkoinen puhelin laitteen takaosan TEL-koskettimen kautta.

- Liittämällä laitteeseen puhelinvastaajan voidaan ottaa vastaan sekä äänipuheluita että faksilähetyksiä olematta itse paikalla. Toiminnon käyttäminen edellyttää ensin puhelinvastaajan lähtevän viestin muuttamista ja sitten laitteen siirtämistä A.M.-tilaan (puhelinvastaajatila).


Huomautus

Jos käytät soittoääntä puhelinvastaajassa, sinun ei tarvitse noudattaa alla kuvattua menettelyä. (Huomaa, että soittoääntä käytettäessä puhelinvastaajassa tulee olla soittoäänivalmius.)

Huomautukset:

1. Viestin pituus on suositeltavaa pitää alle 10 sekunnissa. Jos viesti on liian pitkä, faksien vastaanottaminen automaattivalintaa käyttäen saattaa vaikeutua.
2. Soittajat voivat jättää ääniviestin ja lähettää faksin saman soiton yhteydessä. Muuta vastaajan viestiä lisäämällä selitys, jonka mukaan tämä voidaan tehdä painamalla [KÄYNNISTÄ]-näppäintä ( ) ääniviestin jättämisen jälkeen.

- Laitteeseen voidaan liittää rinnakkaispuhelin, jolloin puheluita voidaan soittaa ja ottaa vastaan linjan muiden alanumeroiden tapaan. Mikäli kuulokkeen noston yhteydessä kuullaan faksin merkkiääni, laite siirtyy automaattisesti faksin vastaanottotilaan. Huomaa kuitenkin, että jos samaan linjaan on lisätty myös tietokoneen modeemi, on valittava faksisign. vastaaminen ja poistettava faksin signaaliin perustuva vastaanottotoiminto käytöstä. Katso "KONEEN ASETTAMINEN PC-MODEEMIN KANSSA KÄYTTÖÄ VARTEN" (s. 33) ja "ETÄVASTAANOTTOTOIMINNON KÄYTTÄMINEN" (s. 34)


Huomautus

Etävastaanottotila on käytössä oletusarvoisesti "KILLÄ".

8. TIETOJA KÄYTTÖOPPAISTA

Laitteen käyttöoppaat ovat seuraavat:

Aloitusopas (tämä opas)

Tämä käyttöopas kattaa asetus- ja turvallisuusmenetelmät.

Koneen käyttöopas (AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)

Selittää laitteen ja sen käytön kopiokoneena. Selittää myös, kuinka konetta voidaan käyttää tietokoneesi tulostimena ja skannerina.

Faksin käyttöopas (AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)

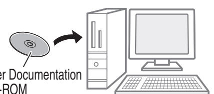
Tässä oppaassa selitetään toimenpiteet, joiden avulla laitetta voi käyttää faksina.

Tämä opas kattaa ainoastaan laitteen käytön faksina. Laitteen yleistoimintoja, mm. käyttöturvallisuutta, asentamista, paperin lisäämistä, paperinsyöttöhäiriöiden poistamista ja oheislaitteiden käyttämistä koskevat lisätiedot on esitetty laitteen käyttöoppaassa.

Käyttöoppaan käyttäminen

Laitteen toimintojen yksityiskohtaiset selitykset on annettu käyttöohjeessa PDF-muodossa.

1 Aseta CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.



2 Avaa CD-ROM-levyn sisältä ja avaa Käyttöohje-tiedosto.



* Lukeaksesi Käyttöohjetta PDF-formaatissa, Adobe Systems Incorporated -yhtiön Adobe® Reader® tai Acrobat® Reader® vaaditaan. Adobe® Reader® voidaan ladata seuraavasta URL-osoitteesta:
http://www.adobe.com/

Painetussa muodossa oleva käyttöohje on saatavissa valtuutetulta SHARP-jälleenmyyjältä tai pyydettäessä SHARPilta.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
tai faksilla (+33) 3.89.74.87.78
Ilmoita mallisi nimi, sarjanumero ja tarvittava kieli. Älä unohda lisätä nimeäsi ja osoitettasi.

TEKNISET TIEDOT

Malli	AL-2061
Tyyppi	Digitaalinen monitoimijärjestelmä, työpöytä
Valojohdetyyppi	OPC-rumpu
Valotuslasin tyyppi	Kiinteä
Kopiointi-/ tulostusjärjestelmä	Kuiva, elektrostaattinen siirto
Alkuperäiskappaleet	Arkit, sidotut asiakirjat
Alkuperäisten koko	Enintään A4
Kopion koko	Maks. A4 / Min. A5 Kuvahäviö: Maks. 4 mm (etu- ja takareunat) Maks. 4,5 mm (muut reunat yhteensä) Enintään 6 mm (kaksipuolisen kopioinnin toisen kopion takareuna).
Kopiointinopeus*1	20 kopiota/min. ((A4) yksipuolinen kopiointi 100% kopiointisuhteella)
Jatkuva kopiointi	Enint. 99 kopiota; vähenevä laskuri
Aika ensimmäiseen kopioon*2	8,0 sekuntia (Kun käyttöohjelma 24 on asetettu EI-tilaan) 10,7 sekuntia (Kun käyttöohjelma 24 on KYLLÄ-tilassa) (paperi: A4, valotustila: AUTOM., kopiosuhde: 100%)
Lämpenemisaika*3	Noin 0 s
Kopiointisuhde	Valotuslasi: Vaihdettava: 25 - 400%, 1% kerrallaan (yhteensä 376 kertaa) Kiinteä suhde: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Vaihdettava: 50 - 200%, 1% kerrallaan (yhteensä 151 kertaa) Kiinteä suhde: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Kiinteä:	Valotuslasi: Liikkuva optinen lähde, halkaistu valotus (liikkumaton lasilevy) automaattisella valotustoiminnolla RSPF: Liikkuva alkuperäinen
Paperin syöttö	Yksi automaattinen paperinsyöttökaukalo ja yksi vaihtoehtoinen paperikaukalo (250 arkkia kumpikin) + ohisyöttötaso (50 arkkia)
Lämpöyksikköjärjestelmä	Lämpötelat
Kehitejärjestelmä	Magneettinen harjakehitys
Valonlähde	Kolmivärinen CCD-valonlähde (CCD: 3 komponenttia; R, G ja B)
Tarkkuus	Skannaus: 600 x 300 dpi, Tulostus: 600 x 600 dpi (AUTO/TEKSTI-tila) Skannaus: 600 x 600 dpi, Tulostus: 600 x 600 dpi (KUVA-tila)
Jyrkkyys	256 sävyä (8 bittiä)
Virtalähde	Paikallinen jännite ±10% (katso tämän koneen virtalähdevaatimukset koneen takana olevasta kilvestä.)
Virrankulutus	Enintään 1,0 kW
Kokonaismitat (ohisyöttötaso taitettuna)	802 mm (L) x 460 mm (S)
Paino*4	Noin 19,1 kg
Mitat	518 mm (L) x 460 mm (S) x 376 mm (K)
Käyttöolosuhteet	Lämpötila: 10 - 30 °C, Kosteus: 20% - 85%
Melutaso	Äänentehotaso *LwAd* Kopiointitila: 6,7 B Valmiustila: - (*) Äänenpainetaso *LpAm* (viite) (Katselija-asemat) Kopiointitila: 51 dB Valmiustila: - (*) (*) = Vähemmän kuin taustamelu Meluemissiotaso on standardin ISO 7779 mukainen.

*1 Kopioitaessa useita kaksipuolisia kopioita kopiointinopeus vaihtelee ympäristön olosuhteiden mukaan.
*2 Ensimmäisen kopion valmistumisaika voi vaihdella laitteen tilasta riippuen.
*3 Lämpenemisaika voi vaihdella ympäristöolosuhteista riippuen.
*4 Ei TD-kasetti ja rumpukasetti mukaan luettuina.

Tulostimen toiminta

Tulostusnopeus*	Enintään 20 sivua minuutissa (tulostettaessa A4-kokoiselle paperille)
Tarkkuus	600 dpi / 300 dpi
Muistin määrä	128 MB
Emulointi	PCL6
Asennetut fontit	PCL6-yhteensopiva 80 ääriviivafonttia ja 1 bittikarttafontti.
Liitäntä	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Täysi nopeus/Korkea nopeus-yhteensopiva liitäntä)
Liitäntäkaapelit	[USB-kaapeli] USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0:aa. Osta kaupallisesti saatavissa oleva USB-kaapeli. [LAN-kaapeli] Suojattu kaapeli: Osta kaupallisesti saatavissa oleva LAN-kaapeli.

Skanneritoiminto

Tyyppi	Tasoskanneri
Skannausmenetelmä	Valotuslasi/RSPF
Valonlähde	Kolmivärinen CCD-valonlähde (CCD: 3 komponenttia; R, G ja B)
Tarkkuus	Perus: 600 x 600 dpi Asetusalue: 50 dpi - 9600 dpi
Alkuperäistyypit	Arkkimediat, kirjat
Tehokas skannausalue	216 mm (pituus) x 356 mm (leveys)
Skannausnopeus	2,88 ms/rivi
Datan tulo	A/D 16 bittiä
Datan lähtö	R.G.B 1 tai 8 bittiä/pikseli
Skannausvärit	Mustavalkoinen, 2 arvoa, harmaasävy, nelivärinen
Protokolla	TWAIN WIA (Windows XP/Vista/7 vain) STI
Liitäntä	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (Täysi nopeus/ Korkea nopeus-yhteensopiva liitäntä)
Drop out -väri	&Kyllä
Tuetut käyttöjärjestelmät	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Ei ole	Ei mitään
Liitäntäkaapelit	[USB-kaapeli] USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0:aa. Osta kaupallisesti saatavissa oleva USB-kaapeli. [LAN-kaapeli] Suojattu kaapeli: Osta kaupallisesti saatavissa oleva LAN-kaapeli.
Skannerin apuohjelmat	Button Manager/Sharpdesk

Faksitoiminto

Käyttökelpoinen puhelinlinja	Yleinen puhelinverkko
Pakkausmenetelmä	MH, MR, MMR, JBIG
Siirtotilat	Super G3, G3 (kone voi lähettää koneisiin ja vastaanottaa fakseja vain koneista, joissa on G3- tai Super G3-tuki)
Skannausmenetelmä	CCD-tasoskanneri
Skannaustarkkuus (tukee ITU-T-standardeja)	8 x 3.85 juovaa/mm (standardi) 8 x 7,7 juovaa/mm (fine, fine + puolisävy) 8 x 15,4 juovaa/mm (S.fine, S.fine + puolisävy)
Tallennustapa	Laser, elektrostaattinen menetelmä
Siirtonopeus	33,6 Kbit/s → 2,4 Kbit/s automaattinen madallus
Siirtoaika	Noin 2 sekuntia (Super G3-tila / 33,6 kbps, JBIG), Noin 6 sekuntia (G3 ECM-tila / 14,4 kbps, JBIG)
Paperikoko	A4
Tehokas tallennusleveys	216 mm (8-1/2") maks.
Lähetettävissä oleva alkuperäisen koko	Käytettäessä syöttölaitetta Suurin Yksipuolinen alkuperäinen: 216 mm x 500 mm Kaksipuolinen alkuperäinen: 216 mm x 356 mm Pienin 216 mm x 140 mm Valotuslasia käytettäessä Suurin A4
Todellinen skannausleveys	216 mm enintään
Puolisävylähetys	256 tasoa
Kontrastin (valotuksen) säätö	Vaalea, normaali, tumma
Sivupuhelinliittymä	Mahdollinen (1 puhelin)
Automaattivalinta	Yhteensä 18 kertapainallus- ja ryhmänäppäintä, 100 lyhytvalintanumeroa, numeron (automaattinen) uudelleenvalinta
Ajastettu lähetys	&Kyllä
Automaattinen asiakirjan syöttö	Kyllä (50 sivua)
Muistin määrä	2 MB
Virheenkorjaustila (ECM)	&Kyllä

Paperikaukalo 250 arkkia (MX-CS10) (valinnainen)

Paperikoko	A5 - A4
Paperin paino	56 g/m^2 - 80 g/m^2
Paperikapasiteetti	Yksi paperikaukalo, johon mahtuu 250 arkkia 80 g/m^2 kovapaperia
Paino	Noin 3 kg
Mitat	498 mm (L) x 445 mm (S) x 88 mm (K)
Virtalähde	Ottaa koneesta

Huomautus

SHARP-yhtiö kehittää tuotteitaan jatkuvasti. Yhtiö pidättää oikeuden muuttaa tuotteiden ulkoasua ja teknisiä yksityiskohtia ilman erillistä ilmoitusta. Suorituskyvyn määrittelyluvut ovat tuotantoyksiköiden nimellisarvoja. Yksittäisten yksiköiden arvot voivat poiketa näistä arvoista.

TIETOJA TARVIKKEISTA JA LISÄVARUSTEISTA

Kun tilaat tarvikkeita, käytä seuraavassa luettelossa olevia osanumeroita.

Huomautus

Käytä vain alkuperäisiä SHARP-osia ja -tarvikkeita.

SHARP GENUINE SUPPLIES

Parhaat tulokset saat käyttämällä vain Sharpin alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu, valmistettu ja testattu niin, että ne maksimoivat Sharpin tuotteiden käyttöiän ja suorituskyvyn. Varmista, että värisäiliössä on merkintä Genuine Supplies.

Tarvikeluettelo

Tarvike	Osanumero	Käyttöikä
TD-kasetti	AL-214TD	Noin 4000 arkkia *
Rumpukasetti	AL-100DR	Noin 18 000 arkkia

* Perustuu A4-tyyppiselle paperille kopioimiseen 5%:n värialueella (Laitteeseen tehtaalla asennetun TD-kasetin käyttöikä on noin 2 000 arkkia.)

Liitäntäkaapeli

Hanki oikeanlainen kaapeli tietokoneelle.

USB-liitäntäkaapeli

USB-kaapeli, joka tukee USB 2.0 -liitäntää.

LAN-liitäntäkaapeli

Suojattu kaapeli.

VAROITUKSET

Jokainen ohje kattaa myös näiden tuotteiden kanssa käytetyt lisävarusteet.

Laitteen varoitustarra

Laitteen lämpöyksikköalueella oleva merkki (⚠ ♨) tarkoittaa seuraavaa:

⚠ : Huom. Vaaran riski

♨ : Huom. Kuuma pinta

Laitteen käyttöä koskevat huomautukset

Noudata alla olevia ohjeita, kun käytät tätä laitetta.

⚠ Varoitus:

- Lämpöyksikkö on kuuma. Ole varovainen, kun poistat tällä alueella tapahtunutta paperitukosta.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen. Kirkas valo saattaa vahingoittaa silmiä.
- Älä kytke laitetta päälle ja pois päältä nopeasti. Odota pois päältä kytkemisen jälkeen 10 - 15 sekuntia ennen kun kytket laitteen takaisin päälle.
- Laitteesta täytyy katkaista virta ennen apuvälineiden asentamista.

(!) Huomautus:

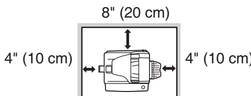
- Sijoita laite tukevalle, tasaiselle alustalle.
- Älä asenna laitetta kosteaan tai pölyiseen paikkaan.
- Kun kopiokonetta ei käytetä pitkään aikaan, esim. peräkkäisten lomapäivien aikana, sammuta laite virtakatkaisijasta ja irrota virtajohto pistorasiasta.
- Kun laitetta siirretään, varmista, että laitteesta katkaistaan virta ja virtajohto irrotetaan pistorasiasta.
- Älä peitä laitetta pölysuojalla, kankaalla tai muovikelmulla, kun virta on päällä. Peittäminen saattaa heikentää laitteen jäähdytystä, mikä voi vahingoittaa konetta.
- Ohjeiden vastaiset säädöt ja käyttö saattavat aiheuttaa altistumisen haitalliselle säteilylle.
- Pistorasian on oltava laitteen lähellä ja helpossa paikassa.

Tärkeitä seikkoja asennuspaikkaa valittaessa

Älä sijoita laitetta seuraavankaltaisiin paikkoihin:

- kostea tai erittäin pölyinen
- alttiina suoralle auringonvalolle
- huonosti ilmastoitu
- alttiina voimakkaalle lämpötilan vaihtelulle, esim. ilmastointilaitteen tai lämpöpatterin lähellä.

Laitteen ympärille on jätettävä riittävästi vapaata tilaa, jotta ilma vaihtuu kunnolla ja laitetta voidaan huoltaa.



Laitteen käsittelyä koskevat huomautukset

Käsittele laitetta varovasti ohjeiden mukaisesti, jotta laitteen suorituskyky säilyy.
Älä pudota laitetta, altista sitä iskuille tai lyö sitä mitään kohdetta vasten.
Älä altista rumpukasettia suoralle auringonvalolle.

- Tämä voi vaurioittaa rumpukasetin pintaa (vihreä osa), mikä voi aiheuttaa kopioihin tahroja.

Säilytä tarvikkeita, kuten rumpukasetteja ja TD (väriaine/kehitin) -kasetteja, viileässä, kuivassa paikassa, äläkä poista niitä pakkauksestaan ennen käyttöä.

- Väriainekasettien altistuminen auringonvalolle saattaa aiheuttaa tahroja kopioihin.

Älä koske rumpukasetin pintaan (vihreä alue).

- Rummun naarmuuntuminen tai likaantuminen aiheuttaa kopiovirheitä.

Tarvikkeet ja kulutustavarat

Laitteen korjauksessa käytettävien varaosatarvikkeiden takuu on voimassa vähintään 7 vuotta tuotannon lopettamisen jälkeen. Varaosat ovat sellaisia laitteen osia, jotka saattavat vahingoittua tuotteen tavanomaisessa käytössä – kun taas osien, joiden käyttöikä tavallisesti ylittää itse tuotteen iän, ei katsota olevan varaosia. Myös kulutustavaroita on saatavilla 7 vuotta laitteen valmistamisen lopettamisen jälkeen.

Tavaramerkkitiedot

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows Server® 2008, Windows Vista®, Windows® 7 ja Internet Explorer® ovat Microsoft Corporation rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Macintosh on Apple Inc.:n rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- IBM, PC/AT ja PowerPC ovat International Business Machines Corporationin tavaramerkkejä.
- Adobe, Adobe-logo, Acrobat, Adobe PDF -logo ja Reader ovat Adobe Systems Incorporatedin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Sharpdesk on Sharp Corporationin tavaramerkki.
- Kaikki muut tavaramerkit ja tekijänoikeudet ovat haltijoidensa omaisuutta.

OHJELMISTOSOPIMUS

OHJELMISTOSOPIMUS tulee näkyviin, kun asennat ohjelmiston CD-ROM-levyltä. Käyttämällä ohjelmistoa kokonaan tai sen osaa CD-ROM-levyltä tai laitteelta, hyväksyt OHJELMISTOSOPIMUKSEN ehtojen sitovuuden.

YMPÄRISTÖTIEDOT

ENERGY STAR® -sertifikaatin saaneet tuotteet on suunniteltu suojelemaan ympäristöä erinomaisen energiatehokkuutensa ansiosta.

ENERGY STAR® -vaatimukset täyttävissä tuotteissa on yllä oleva logo.
Ilman logoa olevat tuotteet eivät täytä ENERGY STAR® -vaatimuksia.

HUOMAUTUS:

Älä asenna laitetta paikkaan, jossa on huono ilmanvaihto.

Laitteen sisällä syntyy pieni määrä otsonia tulostuksen aikana. Kehittyvä otsonimäärä ei ole riittävä ollakseen vaarallinen: suuria kopiomääriä tulostettaessa voidaan kuitenkin havaita epämiellyttävää hajua ja siten laite on asennettava huoneeseen, jossa on tuuletinpuhallin tai ikkunoita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. (Haju saattaa satunnaisesti aiheuttaa päänsärkyä.)

* Asenna laite siten, että kukaan ei suoraan altistu laitteen poistoilmalle. Jos laite asennetaan ikkunan viereen, varmista, ettei se altistu suoralle auringonvalolle.

Joillain alueilla, "VIRTA"-kytkimen asennot on merkitty "I" ja "O" kopiokoneeseen "ON"- ja "OFF"-merkintöjen sijaan. Jos kopiokoneesi on näin merkitty, "I" tarkoittaa "ON" ja "O" tarkoittaa "OFF".

Varoitus!

Irrottaaksesi laitteen täysin sähkövirrasta, irrota päävirtajohto.
Pistorasialiitännän pitää olla laitteen lähellä ja helposti käsiteltävissä.

Tämän laitteiston kanssa on käytettävä suojattuja liitäntäkaapeleita, jotta säilytetään yhdenmukaisuus EMC-määräysten kanssa.

Lasertiedot

Aallonpituus	780 nm +15 nm -10 nm
Pulssiajat (Pohjois-Amerikka)	12,88 µs ±12,88 ns / 7 mm
Lähtöteho	Enintään 0,2 mW

Tuotelinjalla skanneriyksikön lähtöteho säädetään 0,18 MILLIWATTIIN PLUS 5%, ja se pysyy samana automaattisen virransäädön (APC) avulla.

Huomautus

Ohjeiden vastaiset säädöt ja käyttö saattavat aiheuttaa altistumisen haitalliselle säteilylle.

Tämä digitaalinen laite on LUOKAN 1 LASERLAITE (SFS-EN 60825-1, painos 2-2007)

Huomautus

Tämä tuote sisältää matalatehoisen laserlaitteen. Varmista jatkuva turvallisuus pitämällä kaikki kannet paikoillaan ja pysymällä loitolla tuotteen sisäosista.
Jätä kaikki huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.

Tämä tuote on suunniteltu vain kaupallisiin sovelluksiin ja siksi se on asetuksen (EC) 1275/2008 ulkopuolella, jossa täytäntöönpannaan EU-direktiivin 2005/32/EC ekosuunnittelun vaatimuksia valmiustilan ja pois päältä -tilan virrankulutuksesta. Sharp ei suosittele tuotetta kotikäyttöön eikä ota vastuuta sellaisesta käytöstä.

Älä tee laittomia kopioita. Seuraavien nimikkeiden kopioiminen on normaalisti kielletty kansallisilla laeilla. Muiden nimikkeiden tulostaminen on voitu kieltää paikallislaeilla.

- Raha
- Postimerkit
- Obligaatiot
- Arvopaperit
- Pankkivekselit
- Shekit
- Passit
- Ajokortit

Päästötiheys
(mitattu RAL-UZ122:n mukaisesti: Painos kesäkuu, 2006)

Mitatut kemikaalit	Kopiokoneen tila	Väritoiminto	Diffuusionopeus
Otsoni	Kun kopiokone on toiminnassa	Mustavalkoinen	1,5 mg/h tai vähemmän
Pöly			4,0 mg/h tai vähemmän
Styreeni			–
Bentseeni			–
Haihtuvien orgaanisten yhdisteiden kokonaismäärä			10 mg/h tai vähemmän
	Valmiustilassa	–	–

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

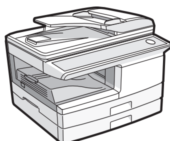
- Jos jokin puhelinlaitteista ei toimi kunnolla, se on kytkettävä välittömästi irti puhelinlinjasta, koska se voi aiheuttaa puhelinverkkoon häiriötä.
- AC-virtaliitännän pitää olla laitteen lähellä ja helposti käsiteltävissä.
- Älä koskaan asenna puhelinta ukkosmyrskyn aikana.
- Älä koskaan asenna puhelinjakkeja märkiin paikkoihin, paitsi jos jakki on erityisesti tarkoitettu märkiin sijainteihin.
- Älä koskaan kosketa eristämättömiä puhelinjohtoja tai liitäntänapoja, paitsi jos puhelinjohto on kytkettynä irti verkon rajapinnasta.
- Ole varovainen, kun asennat tai muutat puhelinjohtoja.
- Vältä puhelimen käyttöä (muiden kuin johdottomien mallien) sähkömyrskyn aikana. Olemassa on etäinen salaman aiheuttaman sähköiskun vaara.
- Älä käytä puhelinta kaasuvuodosta ilmoittamiseen vuodon läheisyydessä.
- Älä asenna konetta tai käytä sitä veden lähellä tai kun olet märkä. Varo, ettet roiskuta mitään nesteitä koneen päälle.
- Säilytä nämä ohjeet.

AKUN HÄVITTÄMINEN

TÄSSÄ TUOTTEESSA ON PÄÄMUISTIN VARMUUSLITIUMAKKU, JOKA ON HÄVITETTÄVÄ ASIANMUKAISESTI. PYYDÄ TÄMÄN AKUN HÄVITTÄMISTÄ KOSKEVIA NEUVOJA PAIKALLISELTA SHARP-JÄLLEENMYYJÄLTÄ TAI VALTUUTETULTA HUOLTOEDUSTAJALTA.

SHARP®

MODELL: AL-2061



DIGITALT MULTIFUNKSJONSSYSTEM

STARTVEILEDNING

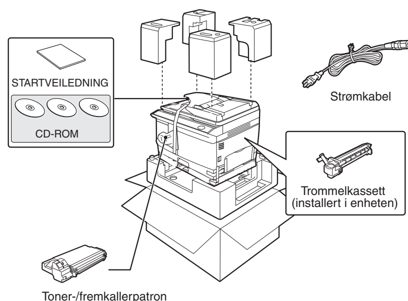
Denne veilederen forklarer hvordan du installerer maskinen, og peker på viktige punkter å legge merke til for installasjon og bruk. les og forstå denne veiledningen for å sikre at du installerer maskinen korrekt. Brukerveiledningen for maskinen er på den medfølgende CD-ROMen. Fremgangsmåten for å lese veilederen er forklart i "Hvordan bruke brukerveiledningen". Etter installasjonen må du lese brukerveiledningen for å få fullt utbytte av alt maskinen har å by på.

1. KONTROLLERE KOMPONENTER OG TILBEHØR I ESKEN

Åpne pappesken og kontroller om de følgende komponentene og tilbehøret er med.
Hvis noe mangler eller er skadet, må du ta kontakt med din autoriserte servicerepresentant.

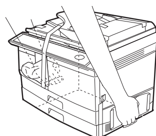

Merknad

Hvis maskinen ikke fungerer som den skal under oppsett eller bruk, eller hvis det er en funksjon som ikke kan brukes, se "PROBLEMLØSING OG VEDLIKEHOLD" (s. 137).

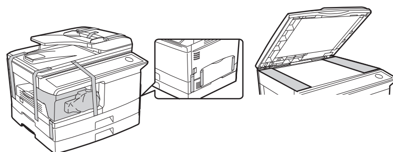


2. GJØRE MASKINEN KLAR FOR INSTALLASJON

1 Hold i håndtakene på begge sider av maskinen når du skal løfte den ut av esken, og sett den fra deg på installasjonsstedet.

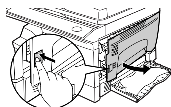


2 Fjern all teip slik illustrasjonen nedenfor viser, og åpne deretter RSPF og ta bort beskyttelsesmaterialene. Ta ut posen med toner-/fremkallerpatronen.

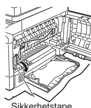


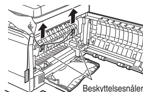
3. INSTALLERE TD-KASSETTEN (TONER FREMKALLER)

1 Åpne bypasskuffen og sidedekslet, i den rekkefølgen.

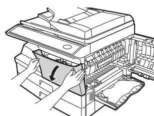


2 Fjern tapen FORSIKTIG fra frontdekslet og ta ut de to beskyttelsesnålene fra forvarmingsenheten ved å trekke de to trådene oppover en etter en. Ikke kutt båndene.

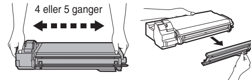




3 Press forsiktig på begge sidene av frontdekslet for å åpne dekslet.

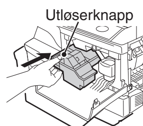


4 Ta toner-/fremkallerpatronen ut av posen. Hold patronen på begge sider og rist den horisontalt fire eller fem ganger. Hold fliken på beskyttelsesdekslet og trekk fliken mot deg for å fjerne dekslet.

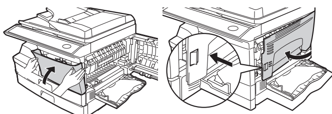


5 Mens du skyver utløserknappen setter du toner-/fremkallerpatronen forsiktig inn til den klikker på plass.

Utløserknapp



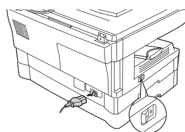
6 Steng frontdekslet og deretter sidedekslet ved å presse de runde fremspringene i nærheten av åpningsknappen for sidedekslet.



Forsigtig

Når du skal lukke dekslene, må du forvisse deg om at frondekslet er riktig lukket før du lukker sidedekslet. Hvis dekslene lukkes i feil rekkefølge, kan de bli skadet.

7 Sikre at strømbryteren på enheten står i posisjon OFF. Stikk vedlagte strømledning inn i strømkontrakten bak på enheten.



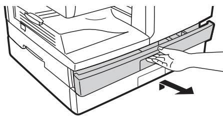
8 Plugg den andre enden av strømledningen inn i nærmeste uttak.

Forsigtig

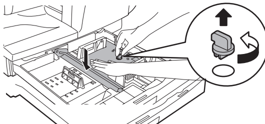
Strømledningen må kun plugges til en forskriftsmessig jordet stikkontakt. Bruk ikke skjøteledninger eller stikkontaktskinner.

4. PAPIRFYLLING

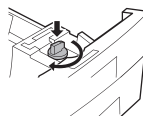
1 Løft håndtaket på papirskuffen og drekk ut papirskuffen til den stopper.



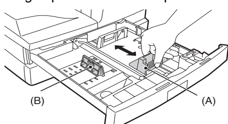
2 Drei trykkplatens lås i pilens retning for å fjerne den mens du trykker ned trykkplaten i papirskuffen.



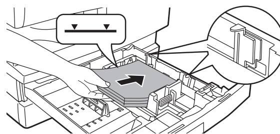
3 Lagre trykkplatens lås som har blitt fjernet i trinn 2. For å lagre trykkplatens lås, dreier du låsen for å feste den i riktig plassering.



4 Press sammen klemmen på papirføringen (A) og skyv papirføringen slik at den passer med bredden på papiret. Flytt papirføringen (B) til det riktige sporet som merket på skuffen.



5 Luft papiret og legg det inn i skuffen. Sikre at kantene går inn under hjørnekrokene.



6 Skyv papirskuffen forsiktig tilbake inn i enheten.


Merknad

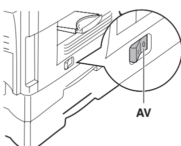
- *Sikre at papiret ikke har rifter, støv, er krøllete eller er brettet eller har bøyde kanter.*
- *Sikre at alt papir i bunken er av samme størrelse og type.*
- *Når du legger i papir, må du sikre at det ikke er noe mellomrom mellom papiret og lederen, og kontroller om lederen ikke er satt for trangt slik at papiret bøyes. Å legge inn papir på disse måtene vil føre til dokumentforskyvning eller at papiret setter seg fast.*

5. KOBLE TIL STRØMLEDNINGEN

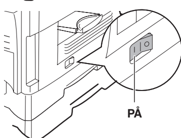

Advarsel

Hvis du bruker enheten i et annet land enn der den ble kjøpt, vil du måtte sikre at din lokale strømleverandør leverer strøm som passer med din modell. Hvis du kobler til enheten i en strømforsyning som ikke er riktig, kan ureparerbar skade på enheten oppstå.

1 Pass på at enhetens strømbryter står i "AV"-posisjon.



2 Sett strømbryteren på venstre side av enheten i "PÅ"-stilling.



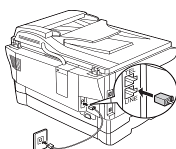
Om skannehodet

Skannerhodelampen lyser permanent når enheten er klar til bruk (når startindikatoren (◈) lyser). Enheten justerer skannerhodelampen med jevne mellomrom for å opprettholde kopikvaliteten. Skannerhodet beveges automatisk. Dette er normalt og indikerer ikke feil på enheten.

6. TILKOBLINGER

KOBLE TIL TELEFONLEDNINGEN

Plugg en ende av telefonledningen i kontakten på maskinen merket "LINJE". Plugg den andre siden i en standard (RJ11C) telefonkontakt for enkelt linje. Sørg for å ikke koble denne telefonledningen i "TEL"-kontakten. "TEL"-kontakten brukes til å koble et ekstra telefonapparat eller telefonsvarer til maskinen. (Se "KOBLE TIL ANDRE ENHETER")




Merknad

Hvis det er mye tordenvær eller spenningssvingninger der hvor du bor, anbefaler vi at du installerer overspenningsvern for strøm- og telefonlinjene. Du får kjøpt overspenningsvern hos din forhandler og hos de fleste telefonforhandlere.

7. ENDELIGE FORBEREDELSER

KOBLE TIL ANDRE ENHETER

Du kan koble en telefonsvarer eller en ekstern telefon til maskinen gjennom telefonkontakten på baksiden av maskinen som er merket med "TEL".

- Hvis du kobler en telefonsvarer til maskinen, kan du motta både tale- og faksmeldinger når du er ute. For å kunne bruke denne funksjonen, må du først endre den utgående meldingen i telefonsvareren og deretter sette maskinens mottaksmodus til "A.M." (telefonsvarermodus) når du går ut.


Merknad

Dersom du bruker markant ringing med en telefonsvarer, trenger du ikke følge prosedyren beskrevet nedenfor. (Merk at når markant ringing brukes, må telefonsvareren være kompatibel med markant ringing.)

Kommentarer:

1. Vi anbefaler at meldingen ikke er lengre enn 10 sekunder. Hvis den er for lang, kan du få problemer med å få mottatt fakser sendt med automatisk oppringing.
2. De som ringer kan til og med legge igjen en talemelding og sende en faksmelding i samme anrop. Endre din utgående melding til å forklare at de kan gjøre dette ved å trykke på [START]-tasten (◈) etter at de har lagt igjen en talemelding.

- Du kan koble et telefonapparat til maskinen og foreta og motta anrop som på et hvilket som helst annet telefonapparat på linjen. Selv når du svarer og hører en fakstone, vil maskinen automatisk koble seg inn og ta over linjen. Hvis du også har et PC-modem på samme linje, må du slå på funksjonen for eksternt mottak og deaktivere funksjonen for mottak av fakssignal. Se "OPPSETT AV MASKINEN FOR BRUK MED ET PC-MODEM" (s.33) og "BRUKE EKSTERN MOTTAKSFUNKSJONEN" (s.34).


Merknad

Funksjonen for eksternt mottak er opprinnelig slått "PÅ".

8. OM BRUKERVEILEDNINGENE

De generelle brukerveiledningene til enheten er som følger:

Startveiledning (denne håndboken)

Veiledningen omfatter fremgangsmåter for oppsett og sikkerhetsforhold.

Brukerveiledning for maskinen (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Forklarer maskinen og hvordan du bruker den som kopimaskin. Forklarer også hvordan maskinen kan brukes som en skriver og skanner for computeren din.

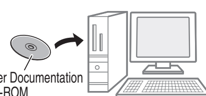
Brukerveiledning for faks (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Denne manualen forklarer prosedyrene for hvordan du bruker maskinen som faks.

Denne manualen forklarer bare faksfunksjonene til maskinen. Hvis du ønsker generell informasjon om bruken av maskinen, inkludert informasjon om sikkerhet, installasjon, papirilegging, fjerning av fastkjørt papir og periferiutstyr, kan du se brukerveiledningen for maskinen.

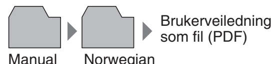
Hvordan bruke brukerveiledningen

Detaljerte forklaringer av de ulike funksjonene som kan brukes på maskinen, er oppgitt brukerveiledningen i PDF-format.

1 Sett inn den medfølgende CD-ROMen i din computers CD-ROM-stasjon.



2 Vis innholdet på CD-ROMen, og åpne filen Brukerveiledning.



* Hvis du ønsker å lese håndboken i PDF-format, trenger du Adobe® Reader® eller Acrobat® Reader® fra Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan lastes ned fra følgende URL:
http://www.adobe.com/

En brukerveiledning i papirformat kan skaffes fra din autoriserte SHARP-forhandler, eller ved forespørsel til SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
eller via (+33) 3.89.74.87.78
Vennligst oppgi modellnavnet, serienummeret på maskinen, og språket du trenger. Ikke glem å legge med ditt navn og adresse.

SPESIFIKASJONER

Modell	AL-2061
Type	Digitalt multifunksjonssystem, Skrivebord
Fotokonduktiv type	OPC-trommel
Dokumentglass type	Fast
Kopierings-/ utskriftssystem	Tørr, elektrostatisk overføring
Originaler	Ark, innbundede dokumenter
Størrelse for originaler	maks. A4
Kopistørrelse	Maks. A4 / Min. A5 Bildetap: Maks. 4 mm (fram- og bakkanter) Maks. 4,5 mm (totalt langs andre kanter) Maks. 6 mm (bakkanten på den andre kopien av 2-sidig kopiering.)
Kopieringshastighet*1	20 kopier/min ((A4), 1-sidig kopiering ved 100% kopieringsforhold)
Bok-kopiering	maks. 99 kopier; telleverk som trekker ifra
Tid for første kopi*2	8 sekunder (når brukerprogram 24 er satt til AV) 10,7 sekunder (når brukerprogram 24 er satt til PÅ) (papir: A4, kontrastmodus: AUTO, kopiforhold: 100%)
Oppvarmingstid*3	Omtrent.0 sek.
Kopigrad	Dokumentglass: Variabel: 25% til 400% i 1% trinn (totalt 376 trinn) Forhåndsinnstilling: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variabel: 50% til 200% i 1% trinn (totalt 151 trinn) Forhåndsinnstilling: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Kontrastsystem	Dokumentglass: Bevegelig optisk kilde, splittkontrast (stasjonær plate) med automatisk kontrastfunksjon RSPF: Bevegelig original
Papirmating	Én automatisk mateskuff for papir og én valgfri papirskuff (250 ark hver) + bypasskuff (50 ark)
Varmeenhetssystem	Varmeruller
Fremkallingssystem	Magnetisk børsteframkalling
Lyskilde	Trefargers CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Oppløsning	Skann: 600 x 300 dpi Ut: 600 x 600 dpi (AUTO/TEKST-modus) Skann: 600 x 600 dpi Ut: 600 x 600 dpi (FOTO-modus)
Gradering	256 toner (8 bit)
Strømtilførsel	Lokal spenning ±10% (Hvis du ønsker å vite strømforsyningskravene til denne maskinen, kan du se merkeplaten på baksiden av maskinen.)
Strømforbruk	Maks.1,0 kW
Totale mål (med bypasskuffen klappet sammen)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vekt*4	Ca. 19,1 kg
Fysiske mål	518 mm (B) x 460 mm (D) x 376 mm (H)
Driftsforhold	Temperatur: 10°C til 30°C, Fuktighet: 20% til 85%
Støynivå	Lydeffektnivå L_{WAd} Kopieringsmodus: 6,7 B Hvilemodus: - (*) Lydeffektnivå L_{pAm} (referanse) (Tilskuerposisjoner) Kopieringsmodus: 51 dB Hvilemodus: - (*) (*) = Mindre enn bakgrunnsstøy Lydutslippmåling i overensstemmelse med ISO7779.

*1 Når du lager flere kopier med tosidig (dupleks) utskrift, vil kopieringshastigheten variere basert på omgivelsene.
*2 Tid for første kopi kan variere etter maskinens status.
*3 Oppvarmingstiden kan variere med miljøforholdene.
*4 Ikke inkludert toner og trommelpatroner.

Skriverfunksjon

Utskriftshastighet*	Maks. 20 spm (ved utskrift på A4-papir)
Oppløsning	600 dpi / 300 dpi*1
Minne	128 MB
Emulering	PCL6
Installerte fonter	PCL6-kompatibel, 80 vektorfonter og 1 bitmap-font.
Grensesnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (grensesnitt kompatibelt med USB med full/høy hastighet)
Grensesnittkabler	[USB-kabel] USB-kabel som støtter USB 2.0. Vennligst kjøp en kommersiell tilgjengelig USB-kabel. [LAN-kabel] Skjermet kabel: Vennligst kjøp en kommersielt tilgjengelig LAN-kabel.

Skannerfunksjon

Type	Planskanner
Skannemetode	Dokumentglass / RSPF
Lyskilde	Trefargers CCD-lyskilde (CCD: 3 komponenter; R, G og B)
Oppløsning	GRUNNLEGGENDE: 600 x 600 ppt Innstillingsområde: 50 dpi - 9600 dpi
Originaltyper	Arkmedia, bøker
Effektive skanningsområder	216 mm (lengde) x 356 mm (bredde)
Skannehastighet	2,88 msek/linje
Inndata	A/D 16 bit
Utdata	R.G.B eller 8 bit/piksel
Skannefarger	Svart og hvitt 2 verdi, gråskala, fulle farger
Protokoll	TWAIN WIA (kun Windows XP/Vista/7) STI
Grensesnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (grensesnitt kompatibelt med USB med full/høy hastighet)
Dropoutfarge	Ja
Operativsystem som støttes	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Ugyldige områder	Ingen
Grensesnittkabler	[USB-kabel] USB-kabel som støtter USB 2.0. Vennligst kjøp en kommersiell tilgjengelig USB-kabel. [LAN-kabel] Skjermet kabel: Vennligst kjøp en kommersielt tilgjengelig LAN-kabel.
Skannerprogrammer	Button Manager / Sharpdesk

Gjengivelsesfunksjon

Gyldig telefonlinje	Offentlig telefonnettverk
Komprimeringsmetode	MH, MR, MMR, JBIG
Overføringsmodi	Super G3, G3 (maskinen kan bare sender fakser og motta dem fra maskiner som støtter G3 eller Super G3)
Skannemetode	CCD planskanning
Skanneoppløsning (støtter ITU-T-standarder)	8 x 3.85 linjer/mm (Standard) 8 x 7,7 linjer/mm (Fin, Fin + Halvtone) 8 x 15,4 linjer/mm (Superfin, Superfin + Halvtone)
Registreringsmetode	Laser, elektrostatisk lademetode
Sendehastighet	33,6 kbps → 2,4 kbps automatisk fallback
Sendetid	Ca. 2 sekunder (Super G3-modus / 33,6 kbps, JBIG), Ca. 6 sekunder (G3 ECM-modus / 14,4 kbps, JBIG)
Papirstørrelse	A4
Effektiv registreringsbredde	216 mm (8-1/2") maks.
Originalstørrelse som kan sendes	Ved bruk av RSPF Maksimum 1-sidig original: 216 mm x 500 mm Tosidig original: 216 mm x 356 mm Minimum 216 mm x 140 mm Ved bruk av dokumentglasset Maksimum A4
Effektiv skannebredde	216 mm maksimum
Halvtonesending	256 nivåer
Kontrast- (eksponerings-) justering	Lys, Middels, Mørk
Linjetelefonkobling	Mulig (1 telefon)
Autooppringing	Kombinert total på 18 ringe- og gruppetaster; 100 kortnumre; repetisjon (automatisk)
Programmert overføring	&Ja
Automatisk dokumentmating	Ja (50 sider)
Minnekapasitet	2 MB
ECM (Error Correction Mode)	&Ja

250-arks papirmaterenhet (MX-CS10) (alternativ)

Papirstørrelse	A5 til A4
Papirvekt	56 g/m² til 80 g/m²
Papirkapasitet	En papirskuff med kapasitet på 250 ark med 80 g/m² skrivemaskinpapir
Vekt	Omtrent 3 kg
Fysiske mål	498 mm (B) x 445 mm (D) x 88 mm (H)
Strømtilførsel	Trukket fra enheten


Merknad

På grunn av vår politikk med kontinuerlige forbedringer, reserverer SHARP retten til å endre design og spesifikasjoner for å forbedre produktet uten forhåndsvarsel. Tallene for ytelsesspesifikasjonene indikert er nominelle verdier for produksjonsenheter. Det kan være noen avvik fra disse verdiene i individuelle enheter.

OM FORBRUKSPRODUKTER OG EKSTRAUTSTYR

Når forbruksprodukter bestilles, må du bruke korrekt delenummer som listet opp under.


Merknad

Bruk bare originale SHARP-deler og -forbruksartikler.



For å oppnå best mulig kopieringsresultat bør du kun bruke originale SHARP-forbruksartikler (Genuine Supplies) som er designet, konstruert og testet for å maksimere levetiden og ytelsen for SHARP kopimaskiner. Se etter merket Genuine Supplies på toneresken.

Deleliste

Del	Delenummer	Levetid
Toner-/fremkallerpatron	AL-214TD	Omtr. 4 000 ark*
Trommelkassett	AL-100DR	Omtr. 18 000 ark

* Basert på kopiering på A4-type papir på 5% tonet område
(Levetiden for tonerpatronen som er inkludert i maskinen fra fabrikken er omtrent 2000 ark.)

Grensesnittkabel
Kjøp en kabel som passer til datamaskinen.
USB-grensesnittkabel
USB-kabel som støtter USB 2.0.
LAN-grensesnittkabel
Skjermet kabel.

ADVARSEL

Hver enkelt instruksjon dekker også de valgfrie enhetene som brukes med det gjeldende produktet.

Forsiktig-etikett på maskinen

Merket (⚠ ♨) på varmeenheten enheten angir følgende:

⚠: Forsiktig, fare

♨: Forsiktig, varm overflate

Forsiktighetsregler for bruk av maskinen

Følg forsiktighetsreglene når du bruker enheten.

⚠ Forsiktig:

- Varmeenheten er varm. Vær forsiktig når du fjerner blokkert papir i dette området.
- Ikke se rett mot lyskilden. Ved å gjøre det, kan en skade øynene.
- Ikke slå enheten raskt på og av. Etter å ha slått maskinen av, vent 10 til 15 sekunder før du slår den på igjen.
- Enhetens spenning må være slått av før installering av eventuell rekvisita.

(!) Advarsel:

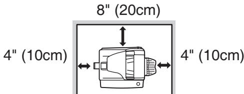
- Plasser enheten på en hard, plan overflate.
- Ikke installer enheten på et fuktig eller støvete sted.
- Når maskinen ikke skal brukes på lang tid, f.eks. i ferien, må du slå av strømbryteren og ta strømkabelen ut av stikkontakten.
- Pass på å slå av enheten og trekke strømledningen ut av uttaket når du flytter på enheten.
- Ikke dekk til enheten med et støvdeksel, tøy eller plastfolie mens strømmen er på. Dette kan føre til overoppheting og skader på enheten.
- Hvis man bruker andre kontroller, justeringer eller utfører andre prosedyrer enn dem som er spesifisert her, kan det føre til at man blir utsatt for farlig stråling.
- Strømuttaket skal installeres så nært inntil maskinen som mulig.Man skal ha lett tilgang til det.

Viktige punkter ved valg av installasjonssted

Ikke installer enheten i områder som er:

- fuktige, våte eller svært støvete
- utsatt for direkte sollys
- dårlig ventilerte
- utsatt for ekstreme forandringer av temperatur eller luftfuktighet, f.eks. i nærheten av et klimaanlegg eller en radiator.

Sørg for å la det være godt med plass rundt maskinen for service og egnet ventilasjon.



Forsiktighetsregler for håndtering av maskinen

Pass på å håndtere enheten på følgende måte for at enhetens ytelse skal bevares.
Ikke slipp ned enheten, utsett den for støt eller slå den mot en annen gjenstand.
Ikke utsett trommelpatronen for direkte sollys.

- Å gjøre dette vil ødelegge overflaten (grønn del) på trommelpatronen, og forårsake flekker på kopier.

Oppbevar reservedeler som trommelkassett og TD-kassetter (toner/fremkaller) på et tørt, kjølig sted, og ikke fjern dem fra emballasjen før de skal brukes.

- Hvis de utsettes for direkte sollys eller sterk varme, kan det føre til dårlige kopier.

Ikke berør overflaten på trommelen (grønn del).

- Riper eller flekker på trommelen vil resultere i tilsmussede kopier.

Materiell og forbruksartikler

Levering av reservedeler for en reparasjon av maskinene er garantert i minst 7 år etter avslutningen av produksjon. Reservedeler er de delene av apparatet som kan bryte sammen innenfor ordinær bruk av produktet - mens de delene som normalt holder lenger enn produktet ikke betraktes som reservedeler. Forbruksartikler er også tilgjengelige i 7 år etter avslutningen av produksjon.

Opplysninger om varemerker

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 og Internet Explorer® er registrerte varemerker eller varemerker for Microsoft Corporation i USA og andre land.
- Macintosh er et varemerke for Apple Inc., registrert i USA og andre land.
- IBM, PC/AT og PowerPC er varemerker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Adobe, Adobe-logoen, Acrobat, Adobe PDF-logoen og Reader er registrerte varemerker eller varemerker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og andre land.
- Sharpdesk er et registrert varemerke for Sharp Corporation.
- Alle andre varemerker og henvisninger til opphavsrett tilhører sine respektive eiere.

LISENSAVTALE

Du vil se PROGRAMVARELISENSEN når du installerer programvaren fra CD-ROM-en. Ved å bruke hele eller deler av programvaren som finnes på CD-ROM-en eller i maskinen sier du deg enig i å bli bundet av vilkårene i PROGRAMVARELISENSEN.

MILJØINFORMASJON

Produkter som oppfyller ENERGY STAR® er konstruert for å beskytte miljøet med en enestående energieffektivitet.

Produkter som møter ENERGY STAR®-retningslinjene bærer logoen vist ovenfor.
Produkter uten logoen oppfyller muligens ikke retningslinjene til ENERGY STAR®.

Forsiktig:
Ikke installer maskinen på et sted med dårlig luftsirkulasjon.
En liten mengde ozon genereres inne i skriveren under utskrift. Denne ozonmengden er ikke tilstrekkelig til å være skadelig, men ubehagelig lukt kan merkes ved store kopijobber. Derfor bør maskinen installeres i et rom med vifte eller vinduer som gir tilstrekkelig luftsirkulasjon. (Lukten kan i visse tilfeller medføre hodepine.)

* Installer enheten slik at personer ikke utsettes direkte for utslipp fra enheten. Hvis du installerer maskinen nær et vindu, må du sørge for at den ikke utsettes for direkte sollys.

I noen områder er strømbryterens posisjoner merket med "I" og "O" på kopimaskinen i stedet for "PÅ" og "AV". Om din kopimaskin er merket slik, leser du "I" for "PÅ" og "O" for "AV".
Advarsel!
For å kople elektrisiteten helt fra, må du dra ut kontakten. Stikkontakten bør være montert i nærheten av utstyret slik at det er lett å nå den.

Skjermede grensesnittkabler må brukes med dette utstyret for at det skal være i samsvar med EMC-forskrifter.

Laserinformasjon

Bølgelengde	780 nm +15 nm -10 nm
Pulstider (Nord-Amerika)	12,88 μs ±12,88 ns / 7 mm
Utgangseffekt	Maks. 0,2 mW

Under produksjonen justeres utgangseffekten til skannerenheten til 0,18 MILLIWATT PLUSS 5%, og denne holdes konstant ved hjelp av den automatiske effektkontrollen (APC).

Forsiktig
Hvis man bruker andre kontroller, justeringer eller utfører andre prosedyrer enn dem som er spesifisert her, kan det føre til at man blir utsatt for farlig stråling.

Dette digitale utstyret er et LASERPRODUKT I KLASSE 1 (IEC 60825-1, utgave 2-2007)

Forsiktig
Dette produktet inneholder en laserinnretning med svak effekt. For sikkerhets skyld må ingen deksler fjernes, eller tilgang til innsiden av produktet forsøkes.
Overlat all service til kvalifisert personale.

Dette produktet er kun tenkt til kommersielt bruk, og som sådan faller det utenfor omfanget til regulering (EC) 1275/2008 som implementerer EU-direktivet 2005/32/EC for øko-designkrav for strømforbruk ved hvilemodus og avmodus. Sharp anbefaler ikke dette produktet for privat bruk, og vil ikke ta på seg noe ansvar for slik bruk.

Ta aldri kopi av noe som er forbudt å kopiere. Det er vanligvis ulovlig å kopiere følgende elementer. Andre elementer kan være forbudt i henhold til lokale lover.
● Penger ● Frimerker ● Gjeldsbrev ● Aksjer ● Bankoppgaver
● Sjekker ● Pass ● Førerkort

Utslippskonsentrasjon (målt i henhold til RAL-UZ122: utgave juni 2006)

Målte kjemikalier	Kopimaskinens tilstand	Fargemodus	Spredningshastighet
Ozon	Når kopimaskinen er i gang	Sort-hvitt	1,5 mg/h eller mindre
Støv			4,0 mg/h eller mindre
Styren			–
Benzen			–
TVOC			10 mg/h eller mindre
	Når den er i dvale	–	–

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Hvis en del av telefonutstyret ikke fungerer riktig, må du øyeblikkelig fjerne den fra telefonlinjen, da den kan føre til skade på telefonnettet.
- Stikkontakten bør være montert i nærheten av utstyret slik at det er lett å nå den.
- Telefonkabler må aldri installeres i tordenvær.
- Telefonkontakter må aldri installeres på fuktige steder hvis de ikke er spesielt utformet for slike.
- Du må aldri røre ikke-isolerte telefonledninger eller -klemmer uten at telefonlinjen er blitt frakoblet på nettverksgrensesnittet.
- Vær varsom når du installerer eller endrer telefonlinjene.
- Unngå å bruke telefon (bortsett fra trådløs telefon) i tordenvær. Det finnes en svak risiko for elektrisk sjokk ved lynnedslag.
- Ikke bruk en telefon for å melde fra om gasslekkasje i nærheten av lekkasjen.
- Ikke installer eller bruk maskinen nær vann eller når du selv er våt. Pass på at du ikke søler væske på maskinen.
- Ta vare på disse instruksjonene.

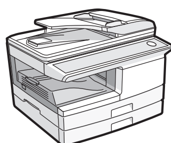
AVHENDING AV BATTERI

DETTE PRODUKTET INNEHOLDER ET LITIUMBATTERI FOR BACKUP AV HOVEDMINNET, SOM MÅ AVHENDES PÅ EN FORSVARLIG MÅTE. VENNLIGST KONTAKT DIN LOKALE SHARP-FORHANDLER ELLR EN AUTORISERT SERVICE-REPRESENTANT FOR ASSISTANSE VEDRØRENDE AVHENDING AV DETTE BATTERIET.

SHARP

MODELL: AL-2061

DIGITALT MULTIFUNKTIONSSYSTEM
STARTMANUAL



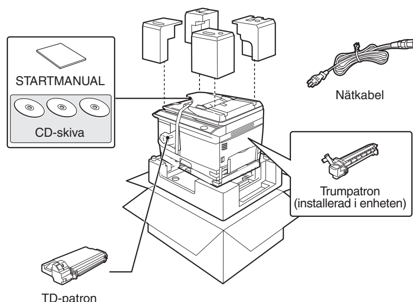
Manualen beskriver hur du installerar apparaten och ger information om viktiga riktlinjer att ta hänsyn till vid installation och användning. Läs manualen och se till att du förstår informationen så att apparaten installeras på korrekt sätt. Apparatens användarmanual finns på den bifogade CD:n. Proceduren för att visa manualen beskrivs i "Hur man använder online-manualen". Efter installationen, läs användarmanualen för att försäkra att du kan använda apparaten fullt ut.

1. KONTROLLERA PACKADE KOMPONENTER OCH TILLBEHÖR

Öppna kartongen och kontrollera att följande komponenter och tillbehör har inkluderats.
Om något saknas eller är skadat, kontakta en auktoriserad servicerepresentant.

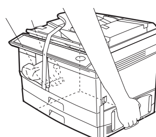

Obs

Om enheten inte fungerar som den skall under installation och användning, eller om det inte går att använda en funktion, se "FELSÖKNING OCH UNDERHÅLL" (sid. 137).

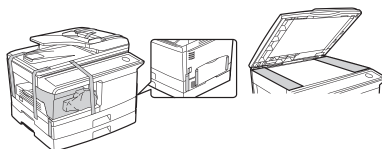


2. FÖRBEREDA ENHETEN FÖR INSTALLATION

1 Se till att du håller i handtagen på enhetens båda sidor när du packar upp den och bär den dit den ska installeras.

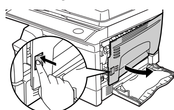


2 Ta bort alla tejpbitar enligt bilden nedan och öppna sedan RSPF och ta bort transportskydden. Ta ut påsen med TD-patronen.

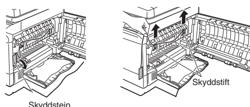


3. INSTALLERA TD-PATRONEN (TONER/DEVELOPER)

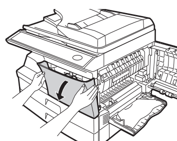
1 Öppna handinmatningsfacket och sidoluckan, i nämnd ordning.



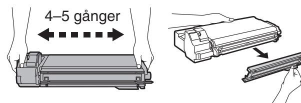
2 Ta bort skyddstejpen från frontlocket och ta bort de två skyddsstiften från fixeringsenheten genom att dra banden uppåt ett i taget.
Skär inte av banden.



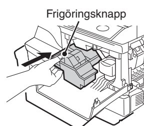
3 Tryck försiktigt på båda sidorna av framluckan för att öppna den.



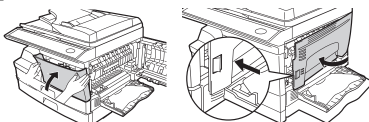
4 Ta ut TD-patronen ur påsen. Håll patronen i båda ändar och skaka den horisontellt fyra till fem gånger. Håll i skyddsförpackningens flik och dra den mot dig för att ta bort skyddet.



5 Sätt försiktigt i TD-patronen tills den låses på plats, samtidigt som du trycker på frigöringsknappen.



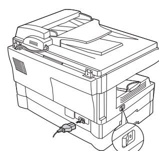
6 Stäng framluckan och därefter sidoluckan genom att trycka in de runda knapparna bredvid öppningsknappen.



Försiktighet

När du stänger luckorna, se till att du stänger framluckan ordentligt och därefter sidoluckan. Om luckorna stängs i fel ordning kan de skadas.

7 Se till att apparatens strömbrytare är i läge OFF (AV). Anslut den medföljande nätkabeln till uttaget på apparatens baksida.



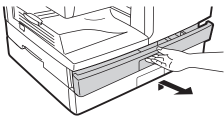
8 Anslut nätkabelns andra ände till ett vägguttag.

Försiktighet

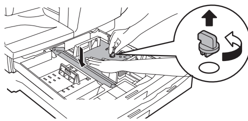
Anslut endast nätkabeln till ett jordat vägguttag. Använd inte förlängningskablar eller kontaktskenor.

4. PÅFYLLNING AV PAPPER

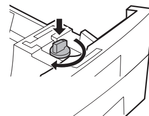
1 Lyft på papperskassettens handtag och dra försiktigt ut papperskassetten tills den stoppar.



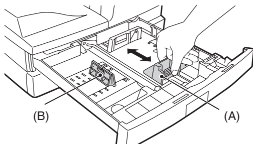
2 Vrid tryckplattans lås i pilens riktning för att ta bort det samtidigt som du trycker ner tryckplattan i kassetten.



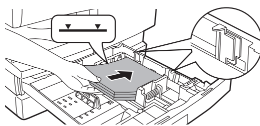
3 Fixera tryckplattans lås (som togs bort i steg 2). För att fixera tryckplattans lås, vrid på låset och fixera det i relevant läge.



4 Tryck samman pappersguidens hållare (A) och justera guiden till pappersbredden. Flytta guiden (B) till korrekt spår enligt markeringen på kassetten.



5 Bläddra igenom pappersstapeln och lägg in den i kassetten. Se till att hörnen befinner sig under hållarna.



6 Skjut försiktigt in papperskassetten i enheten igen.


Observera

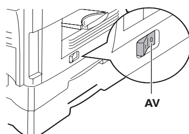
- *Se till att papperet är fritt från repor, damm, veck och vågiga eller böjda hörn.*
- *Se till att alla papper i stapeln har samma storlek och typ.*
- *När man fyller på papper, skall man kontrollera att det inte finns något utrymme mellan papper och guiden, och kontrollera att guiden inte sitter för nära och böjer papperet. Påfyllning av papper på detta sätt kommer att leda till dokumentskavning eller pappersproblem.*

5. ANSLUTA NÄTKABLEN

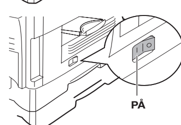

Varning

Om du använder apparaten i ett annat land än där den köptes, måste du kontrollera att nätuttagets ström är kompatibelt med apparaten. Om apparaten ansluts till fel strömkälla, kan allvarliga fel uppstå.

1 Se till att apparatens strömbrytare är i läge "AV".



2 Slå på strömknappen på vänster sida av enheten så att den är i läge "PÅ".



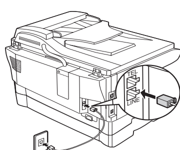
Om skannhuvudet

Skannerns huvudlampa är tänd när skannern är i startläget (när start (◈) indikatorn är tänd). Enheten anpassar skannhuvudets lampa periodvis för att bibehålla jämn kvalitet. Vid denna tidpunkt rör sig skannhuvudet automatiskt. Detta är normalt och indikerar inte något fel.

6. ANSLUTNINGAR

ANSLUTNING AV TELEFONLINJEN

Anslut ena änden av telefonsladden i uttaget på maskinen som är märkt "LINE". Anslut den andra sidan till en standard (RJ11C) enradig telefonjack. Var noga med att inte ansluta denna telefonsladden i "TEL" uttaget. "TEL"-jacket används för att ansluta en sidotelefon eller telefonsvarare till enheten. (Se ANSLUTNING AV ANDRA ENHETER)




Observera

Om åskväder eller spänningsförändringar ofta uppträder i ert område, rekommenderar vi att ni installerar överbelastningsskydd för elförsörjningen och för telefonlinjen. Överbelastningsskydd finns att köpa hos närmsta återförsäljare och i de flesta telebutiker.

7. AVSLUTANDE FÖRBEREDELSER

ANSLUTNING AV ANDRA ENHETER

Om så önskas kan en telefonsvarare eller sidotelefon anslutas till enheten via telefonjacket märkt "TEL" på baksidan av enheten.

- Om du ansluter en telefonsvarare till enheten, kan du mottaga både röst- och faxmeddelanden när du inte är på plats. För att använda denna funktion; Ändra först telefonsvararens utgående meddelande och ställ därefter in enheten i mottagningsläget "A.M." (telefonsvararläge) när du går ut.


Observera

Om du använder en särskild ringning med en telefonsvarare, så behöver du inte följa det förfarande som beskrivs nedan. (Observera att när särskild ringning används måste telefonsvararen vara kompatibel med en särskild ringsignal.)

Anm:

1. Det är lämpligt att hålla meddelandet kortare än 10 sekunder. Om det är för långt kan det uppstå problem med mottagning av fax som sänds med automatisk nummerslagning.
2. Uppringaren kan både lämna ett röstmeddelande och skicka ett fax under samma samtal. Ändra det utgående meddelandet så att det förklarar att detta låter sig göras genom att uppringaren trycker på [START]-tangenten (◈) sedan röstmeddelandet lämnats.

- Till enheten kan du ansluta en sidotelefon med vilken du kan ringa och ta emot samtal precis som med vilken annan telefon på din telefonlinje som helst. Även om du lyfter på luren och hör en faxton, kommer enheten automatiskt att bryta in och ta över telefonlinjen. OBS: Om du dock även har ett PC-modem på samma linje, måste du slå på fjärrmottagningsfunktionen och slå av funktionen faxsignalmottagning. Se "INSTÄLLNING AV ENHETEN FÖR ANVÄNDANDE AV ETT PC-MODEM" (sida.33)" och "ATT ANVÄNDA FUNKTIONEN FJÄRRMOTTAGNING" (sida.34)".


Observera

Fjärrmottagningsläget är som förval inställt på "PÅ".

8. OM BRUKSANVISNINGARNA

Det finns följande användarmanualer för denna enhet:

Startmanual (den här manualen)
Den här manualen handlar om installationsprocesser och säkerhet.

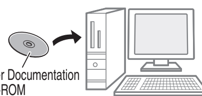
Bruksanvisning för fax (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Beskriver enheten och förklarar hur man använder den som kopiator. Förklarar också hur man använder maskinen som skrivare och scanner för din dator.

Bruksanvisning för fax (på AL-2051_AL-2061 User Documentation CD-ROM)
Denna bruksanvisning förklarar hur enheten används som fax.

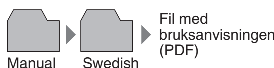
Denna bruksanvisning förklarar uteslutande produktens faxfunktioner. För allmän information om hur enheten används, inklusive säkerhetsinformation, installering, påfyllning av papper, avlägsnande av felmatat papper samt användning av extrautrustning, se bruksanvisningen för enheten.

Hur man använder online-manualen
Information om funktioner som kan användas på apparaten anges i bruksanvisningen i PDF-format.

1 Sätt i den medföljande CD-skivan i datorns CD-enhet.



2 Visa innehållet på CD-skivan och öppna filen för användarmanualen.



* För att se bruksanvisningarna i PDF-format behövs Adobe® Reader® eller Acrobat® Reader® från Adobe Systems Incorporated. Adobe® Reader® kan laddas ner från följande webbadress:
http://www.adobe.com/

En användarmanual i pappersformat kan erhållas från en auktoriserad SHARP återförsäljare eller genom att du kontaktar SHARP.
SHARP Manufacturing France - Customer Documentation Department
Route de Bollwiller
68 360 SOULTZ - FRANCE
eller via fax (+33) 3.89.74.87.78
Ange modellnamn och serienummer på apparaten samt önskat språk. Glöm inte att ange namn och adress.

TEKNISKA DATA

Modell	AL-2061
Typ	Digitalt multifunktionellt system, desktop
Fotokonduktiv typ	OPC trumma
Dokumentglastyp	Fast
Kopierings-/ utskriftssystem	Torr, elektrostatisk överföring
Original	Ark, inbundna dokument
Originalets format	Max. A4
Kopieformat	Max. A4 / Min. A5 Bildförlust: Bildförlust: Max. 4 mm (i fram- och bakkanterna) Max. 4.5 mm (totalt efter andra kanter) Max. 6 mm (bakkanten på den andra kopian vid dubbelsidig kopiering.)
Kopieringshastighet*1	20 kopior/min. (A4 enkelsidig kopiering med 100% återgivning)
Kontinuerlig kopiering	Max. 99 kopior; subtraherande räkneverk
Tid för första kopia*2	8 sekunder (När användarprogram 24 är AV) 10,7 sekunder (När användarprogram 24 är PÅ) (papper: A4, exponeringsläge: AUTO, återgivning: 100%)
Uppvärmningstid*3	Cirka 0 s
Återgivning	Dokumentglas: Variabel: 25% till 400% i steg om 1% (sammanlagt 376 steg) Fasta förinställningar: 25%, 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%, 400% RSPF: Variabel: 50% till 200% i steg om 1% (sammanlagt 151 steg) Fasta förinställningar: 50%, 70%, 86%, 100%, 141%, 200%
Exponeringssystem	Dokumentglas: Rörlig optisk källa, spaltexponering (stationär vals) med automatisk exponeringsfunktion RSPF: Flyttar original
Pappersmatning	En automatisk dokumentmatare och en extra papperskassett (250 ark) + handinmatningsfack (50 ark)
Fixeringssystem	Värmerullar
Framkallningssystem	Magnetisk borste
Ljuskälla	CCD-ljuskälla med tre färger (CCD: 3 komponenter; R, G och B)
Upplösning	Skanning: 600 x 300 dpi, Utmatning: 600 x 600 dpi (AUTO/TEXT-läge) Skanning: 600 x 600 dpi, Utmatning: 600 x 600 dpi (FOTO-läge)
Gradering	256 toner (8 bitar)
Strömförsörjning	Lokal nätspänning ±10% (se namnplåten på enhetens baksida angående gällande strömförsörjningskrav).
Strömförbrukning	Max. 1,0 kW
Yttermått (handinmatningsfacket stängt)	802 mm (B) x 460 mm (D)
Vikt*4	Ca 19,1kg
Yttermått	518 mm (b) x 460 mm (d) x 376 mm (h)
Driftsförhållanden	Temperatur: 10? till 30? Fuktighet: 20% till 85%
Ljudnivå	Ljudeffektnivå L_{WAd} Kopieringsläge: 6,7 B Standby-läge: - (*) Ljudtrycksnivå L_{pAm} (referens) (Kringståendes position) Kopieringsläge: 51 dB Standby-läge: - (*) (*) = Mindre än bakgrundsljud Ljudemissionsmätning enligt ISO7779.

*1 När du tar många dubbla kopior, varierar kopieringshastigheten beroende på förhållandena runtom.
*2 Första kopieringstiden kan variera och bero på apparatens status.
*3 Uppvärmningstiden kan variera beroende på omgivande förhållanden.
*4 Inkluderar inte TD-patroner och trumpatroner.

Skrivarfunktion

Utskriftshastighet*	20 ppm (vid utskrift på pappersstorleken A4)
Upplösning	600 dpi / 300 dpi
Minne	128 MB
Emulering	PCL6
Installerade teckensnitt	80 PCL6-kompatibla konturtypsnitt och 1 bitmaptypsnitt
Gränssnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (kompatibelt gränssnitt för Full-hastighet/Hög-hastighet)
Gränssnittskablar	[USB-kabel] USB-kabel med stöd för USB 2.0. Köp en lämplig USB-kabel. [LAN-kabel] Skärmad kabel: Köp en lämplig LAN-kabel.

Skannerfunktion

Typ	Flatbäddsskanner
Skanningsmetod	Dokumentglas/RSPF
Ljuskälla	CCD-ljuskälla med tre färger (CCD: 3 komponenter; R, G och B)
Upplösning	Grund: 600 dpi x 600 dpi Inställningsområde: 50 dpi – 9 600 dpi
Originaltyper	Ark, böcker
Effektiv skanningsyta	216 mm (längd) x 356 mm (bredd)
Skanningshastighet	2,88 msek/rad
Ingående data	A/D 16-bitars
Utgående data	R.G.B eller 8 bitar/pixel
Skanningsfärger	Svart/vitt 2 värdes, gråskala och fullfärg
Protokoll	TWAIN WIA (endast Windows XP/Vista/7) STI
Gränssnitt	10 Base-T /100 Base-TX Ethernet, USB 2.0 (kompatibelt gränssnitt för Full-hastighet/Hög-hastighet)
Färgdelning	Ja
Operativsystem som stöds	Windows 2000 Professional/XP/Vista/7
Effektivt område	Inget
Gränssnittskablar	[USB-kabel] USB-kabel med stöd för USB 2.0. Köp en lämplig USB-kabel. [LAN-kabel] Skärmad kabel: Köp en lämplig LAN-kabel.
Skannerverktyg	Button Manager/Sharpdesk

Faxfunktion

Användbar telefonlinje	Publikt, växlat telefonnät
Komprimeringsmetod	MH, MR, MMR, JBIG
Överföringslägen	Super G3, G3 (enheten kan endast sända fax till och ta emot fax från enheter som stödjer G3 eller Super G3)
Skanningsmetod	CCD flatbäddskanning
Skanningsupplösning (stödjer ITU-T standarder)	8 x 3.85 linjer/mm (Standard) 8 x 7,7 linjer/mm (Fin, Fin+Halvton) 8 x 15,4 linjer/mm (Superfin, Superfin + Halvton)
Registreringsmetod	Laser, elektrostatisk laddningsmetod
Överföringshastighet	33.6 kbps → ner till 2.4 kbps Automatisk tillbakagång
Överföringstid	Cirka 2 sekunder (Super G3-läge/ 33.6 kbit/s, JBIG), Cirka 6 sekunder (Super G3-läge/ 14,4 kbit/s, JBIG),
Pappersformat	A4
Effektiv registreringsbredd	216 mm (8-1/2") max.
Sändningsbart originalformat	Vid användning av RSPF Max. Enkelsidigt original: 216 mm x 500 mm Dubbelsidigt original: 216 mm x 356 mm Min. 216 mm x 140 mm Vid användning av dokumentglaset Max.A4
Effektiv skanningsbredd	216 mm maximum
Halvtonsöverföring	256 nivåer
Justering av kontrast (exponering)	Ljus, Medium, Mörk
Anslutning för sidotelefon	Möjlig (1 telefon)
Automatisk nummerslagning	Sammanlagt 18 Snabbvals- och Gruppnummertang., 100 Kortnummer; återuppringning (automatisk)
Tidsinställd sändning	Ja
Automatisk dokumentmatning	Ja (50 sidor)
Minneskapacitet	2 MB
Felkorrigeringsläge (ECM)	Ja

250-arks pappersmatare (MX-CS10) (alternativ)

Pappersformat	A5 till A4
Pappersvikt	56 g/m^2 till 80 g/m^2
Papperskapacitet	En papperskassett med kapacitet för 250 ark 80 g/m^2 finpapper
Vikt	Ca 3 kg
Yttermått	498 mm (b) x 445 mm (d) x 88 mm (h)
Strömförsörjning	Strömförsörjs via enheten

Observera

Som ett led i fortlöpande tekniska förbättringar förbehåller sig SHARP rätten att göra ändringar i design och tekniska data utan tidigare anmälan. Angivna tekniska data för prestanda är nominella värden för serietillverkade enheter. Det kan finnas vissa avvikelser från dessa värden för individuella enheter.

OM TILLBEHÖR OCH TILLVAL

När du beställer tillbehör, var vänlig använd de artikelnummer som listas nedan.

Observera

Använd endast delar och material från SHARP.

SHARP

GENUINE SUPPLIES

För bästa möjliga kopieringsresultat, använd endast originaltillbehör från SHARP vilka designats, konstruerats och testats för att maximera livslängden och prestandan för SHARP-kopiatorer. Kontrollera att etiketten Genuine Supplies finns på kolpulverförpackningen.

Tillbehörslista

Tillbehör	Artikelnummer	Livslängd
TD-patron	AL-214TD	Ca 4 000 ark*
Fotokonduktiv trumenhet	AL-100DR	Ca 18 000 ark

* Grundat på kopiering på A4-papper med 5% tonad del
(Livslängden på TD-patronen som förinstallerats i apparaten i fabriken är ca 2 000 ark.)

Gränssnittskabel

Köp en kabel som passar datorn.

USB-gränssnittskabel

USB-kabel med stöd för USB 2.0.

LAN-gränssnittskabel

Skärmad kabel.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Anvisningarna täcker även tillvalsenheterna som används med produkten.

Varningsetiketter på enheten

Etiketten (⚠ ⚠) i enhetens fixeringsområde anger följande:

⚠: Varning, risk för olyckor

⚠: Varning, het yta

Varningar för användning av enheten

Följ varningarna nedan när enheten används.

⚠ Varning:

- Fixeringsenheten är varm. Var försiktig när du tar bort felmatat papper.
- Titta inte direkt in i ljuskällan. Detta kan annars skada ögonen.
- Sätt inte på och av enheten i snabb följd. Efter avstängning skall man vänta 10 till 15 sekunder innan den sätts på igen.
- Huvudströmbrytaren måste stängas av innan man installerar material.

! Akta:

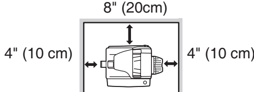
- Placera enheten på ett stadigt och plant underlag.
- Installera inte enheten på en fuktig eller dammig plats.
- När enheten inte är i bruk under en längre tid, t.ex. sammanhängande helgdagar, bör enheten stängas av och kontakten dras ut ur vägguttaget.
- När enheten transporteras skall man stänga av strömbrytaren och dra ut kontakten ur vägguttaget.
- Täck inte över enheten med ett dammskydd, duk eller plast när strömmen är på. Detta kan förhindra värmeavstrålning och därmed skada enheten.
- Användning av andra kontroller eller justeringar eller procedurer än de som beskrivs här kan leda till exponering av farlig laserstrålning.
- Väggkontakten skall befinna sig i närheten av apparaten och vara lättillgänglig.

Viktiga punkter när man väljer plats för installeringen

Installera inte enheten på platser som är:

- fukt eller mycket damm
- är utsatt för direkt solljus
- dålig ventilation
- extrema växlingar i temperatur eller fuktighet, d.v.s. i närheten av värmeelement eller luftkonditionering.

Se till att det finns tillräckligt med plats runt maskinen för service och ventilation.



Varningar för hantering av enheten

Hantera enheten på följande sätt för att bibehålla dess prestanda.

Tappa inte maskinen eller utsätt den för stötar eller slag.

Utsätt inte trumpatronen för direkt solljus.

- Om detta sker kommer ytan (grön del) på trumman att orsaka fläckar på kopiorna.

Förbrukningsartiklar som trumpatroner och TD-patroner (Toner/Developer) ska förvaras svalt och mörkt, och förpackningen ska inte tas bort innan artiklarna används.

- Om dessa delar utsätts för solljus kan det resultera i smuts på kopiorna.

Vidrör inte trummans yta (grönt område).

- Repor och smuts kan ge upphov till att kopiorna blir smutsiga.

Leveranser och förbrukningsartiklar

Tillgången till reservdelar för reparation garanteras under minst 7 år efter det att produkten slutat tillverkats. Reservdelar är de delar i enheten som kan gå sönder vid normal användning av produkter - medan de delar som förväntas hålla under produktens hela livslängd inte kan anses vara reservdelar. Även förbrukningsartiklar garanteras under minst 7 år efter det att produkten slutat tillverkats.

Varumärkesinformation

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows® Server 2003, Windows® Server 2008, Windows Vista®, Windows® 7 och Internet Explorer® är registrerade varumärken eller märken som tillhör Microsoft Corporation i USA och andra länder.
- Macintosh är ett varumärke för Apple Inc., registrerat i USA och andra länder.
- IBM, PC/AT och PowerPC är varumärken som tillhör International Business Machines Corporation.
- Adobe, logon Adobe, Acrobat, logon Adobe PDF och Reader är registrerade varumärken eller märken som tillhör Adobe Systems Incorporated i USA och andra länder.
- Sharpdesk är ett varumärke som tillhör Sharp Corporation.
- Alla andra varumärken och upphovsrätter tillhör respektive ägare.

PROGRAMLICENS

PROGRAMVARULICENS visas när du installerar programvaran från CD-skivan. Genom att använda hela eller delar av programvaran på CD-skivan eller i maskinen godtar du villkoren i PROGRAMVARULICENSEN.

MILJÖINFORMATION



Produkter märkta med ENERGY STAR® är utformade att skydda miljön genom överlägsen energieffektivitet.

Produkter som överensstämmer med ENERGY STAR® -rekommendationerna uppvisar logotypen ovan.
Produkter utan logotypen följer kanske inte ENERGY STAR® -rekommendationerna.

VAR FÖRSIKTIG.
Installera inte enheten på någon plats med dålig luftcirkulation.
En liten mängd ozon bildas inuti enheten vid utskrift. Mängden ozon som bildas är inte tillräcklig för att vara skadlig för hälsan, men en otrevlig lukt kan märkas vid större kopieringskörningar, därför bör apparaten installeras i ett rum med en fläkt eller ett fönster som ger tillräcklig luftcirkulation. (Lukten kan ibland ge upphov till huvudvärk.)

* Placera maskinen så att ingen direkt exponeras för maskinens utströmningar. Om den installeras nära ett fönster, försäkra dig om att inte utsätta apparaten för direkt solljus.

I vissa länder makeras lägena för strömbrytaren med "I" och "○" på kopiatorn i stället för "PÅ" och "AV". Om det står så på din kopiator motsvarar "I" av "PÅ" och "○" är "AV".
Observera!
Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att koppla bort strömmen helt och hållet. Utrustningen bör installeras nära ett lättillgängligt vägguttag.

Skärmade gränssnittskablar måste användas med denna utrustning för att överensstämma med EMC:s regelverk.

Laserinformation

Våglängd	780 nm +15 nm -10 nm
Pulstider (Nordamerika)	12,88 µs ±12,88 ns /7 mm
Uteffekt	Max. 0,2 mW

Vid tillverkningen justeras skannerns uteffekt till 0,18 MILLIWATT PLUS 5% och den hålls konstant med användning av Automatic Power Control (APC).

Varning
Användning av andra kontroller eller justeringar eller procedurer än de som beskrivs här kan leda till exponering av farlig laserstrålning.

Denna digitalutrustning är en LASERPRODUKT AV KLASS 1 (IEC 60825-1 Utgåva 2-2007)

Varning
Den här produkten innehåller en lågeffektlaser. Avlägsna inte kåpan eller försök att komma åt insidan av produkten för att garantera användarens fortsatta säkerhet. All eventuell service måste utföras av behörig personal.

Denna produkt är endast till för kommersiellt bruk och som sådan faller den utanför ramen för Reglering (EC) 1275/2008 som implementerar EU-direktivet 2005/32/EC för eko-designkrav för elektronisk konsumtionsutrustning som är i standby-läge eller avstängd. Sharp rekommenderar inte att produkten används för privat bruk och tar inget ansvar vid sådant bruk.

Kopiera ingenting som är förbjudet att kopiera. Följande är vanligtvis förbjudet att skriva ut enligt nationell lagstiftning. Annat kan vara förbjudet att kopiera enligt lokala lagar.
● Pengar ● Frimärken ● Obligationer ● Aktier ● Bankväxlar
● Checkar ● Pass ● Körkort

Kemiska utsläpp (mätning enligt RAL-UZ122: Utgåva juni 2006)

Uppmätta kemikalier	Kopiatorns skick	Färgläge	Diffusionshastighet
Ozon	När kopiatorn används	Svartvit	1,5 mg/h eller mindre
Damm			4,0 mg/h eller mindre
Styren			–
Bensen			–
Flyktiga organiska föreningar (VOC)			10 mg/h eller mindre
	När kopiatorn är i vänteläge	–	–

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

- Om något i din telefonutrustning inte fungerar ordentligt, ska du omedelbart avlägsna det från din telefonlinje, eftersom det annars kan skada telefonnätverket.
- AC-kraftuttaget ska installeras i närheten av apparaten och vara lättillgängligt.
- Installera aldrig telefonledningar i åskväder.
- Installera aldrig telefonjack i våta utrymmen, om inte jacket är avsett speciellt för våta utrymmen.
- Rör aldrig vid blanka telefonledningar eller terminaler såvida inte telefonlinjen har varit bruten på nätverksgränssnittet.
- Var försiktig när du installerar eller modifierar telefonlinjer.
- Undvik att använda telefonen (förutom de sladdlösa) under en elektrisk storm. Det finns risk för elstötar från blixtar.
- Använd ej en telefon till rapportering av gasläcka i närheten av läckan.
- Installera eller använd inte maskinen i närheten av vatten, eller när du är våt. Se till att inte spilla vätska på maskinen.
- Spara dessa instruktioner.

"KASSERING AV BATTERIER"

DENNA PRODUKT INNEHÅLLER ETT BATTERI AV LITIUM FÖR PRIMÄRMINNESBACKUP SOM MÅSTE KASSERAS KORREKT. TA KONTAKT MED DIN LOKALA SHARP-ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER AUKTORISERADE SERVICEREPRESENTANT FÖR HJÄLP MED KASSERING AV BATTERIET.

Telecommunication Line cable: Use only the line cable that was provided with the machine. **Notice for Users in Europe**	**Telefonkabel:** Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Telefonkabel. **Hinweis für Benutzer in Europa**
Câble de ligne téléphonique: Utilisez uniquement le câble fourni avec la machine. **Avis pour nos utilisateurs en Europe**	**Telecommunicatielijnsnoer:** Gebruik alleen het lijnsnoer dat met het apparaat wordt meegeleverd. **Opmerking voor gebruikers in Europa**
Cavo di linea per telecomunicazioni: Utilizzare solo il cavo di linea fornito in dotazione con la macchina. **Avviso per gli Utenti europei**	



This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.
Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.
Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.
Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.
Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.
Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.
Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.
Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.
Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.
Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.
Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις πρόνοιες της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
Bu cihaz Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 1999/5/EC 'nin gerekliliklerine uygundur.
Toto zařízení je v souladu s požadavky směrnice rady 1999/5/EC.
Seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ nõuetele.
Ez a berendezés megfelel az 1999/5/EK Irányelvnek
Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 1999/5/EC direktivas.
Šis prietaisas atitinka direktyvos 1999/5/EC reikalavimus.
To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/EC.
Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smernice rady 1999/5/EC
Ta oprema je v skladu z zahtevami Direktive 1999/5/EC.

This equipment has been designed to work on the British analogue public switched telephone network.
This equipment has been tested according to the pan-European ES 203 021 regulation.
It will operate on all analogue telephone networks which comply with the ES 203 021.
Please contact your dealer or network operator, if you are not sure whether your network operates according to ES 203 021.

Dieses Gerät wurde für die Verwendung im deutschen analogen leitungsvermittelten Telefonnetz entwickelt.
Dieses Gerät wurde gemäß der Pan-europäischen Vorschrift ES 203 021 geprüft.
Es funktioniert in allen analogen Telefonnetzen, die ES 203 021 kompatibel sind.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler oder Telefonnetzbetreiber, falls Sie nicht sicher sind, ob Ihr Telefonanschluß ES 203 021 kompatibel ist.

Cet équipement a été conçu pour fonctionner sur le réseau téléphonique public commuté français.
Cet appareil a été testé conformément à la réglementation pan-européenne ES 203 021.
Il fonctionnera sur l'ensemble des réseaux téléphoniques analogiques qui répondent à cette réglementation ES 203 021.
Veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre administrateur réseau si vous avez un quelconque doute sur le fonctionnement de votre réseau par rapport à la réglementation ES 203 021.

Dit apparaat is bedoeld voor aansluiting op het Nederlandse analoge openbaar geschakelde telefoonnet.
Deze apparatuur is getest conform de pan Europese ES 203 021 regelgeving.
Het functioneert op alle analoge telefoonnetwerken die voldoen aan de ES 203 021 richtlijn.
Neem contact op met uw dealer of netwerkbeheerder als je niet zeker weet of uw netwerk functioneert volgens de ES 203 021 richtlijn.

Questa unità è stata progettata per il funzionamento sulla rete telefonica analogica pubblica italiana commutata.
Questo apparecchio è stato testato in base alla normativa paneuropea ES 203 021.
È previsto per il funzionamento su tutte le reti telefoniche analogiche conformi a ES 203 021.
Se non si è certi che la propria rete sia conforme alla ES 203 021, consultare il rivenditore o l'operatore di rete.

The Declaration of Conformity can be viewed at the following URL address.
Die Konformitätserklärung kann unter folgender URL-Adresse eingesehen werden.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse URL suivante.
De Verklaring van conformiteit kunt u bekijken op het volgende internetadres.
La Dichiarazione di Conformità può essere consultata al seguente indirizzo URL.
http://www.sharp.de/doc/AL-2061.pdf

Cable de línea de telecomunicación: Sólo debe utilizarse el cable de línea que se suministra junto al aparato. **Aviso para usuarios de Europa**	**Telekommunikationslinjekabel:** Brug kun maskinens medfølgende linjekabel. **Information til brugere i Europa**
Tietoliikennekaapeli: Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua tietoliikennekaapelia. **Huomautus eurooppalaisille käyttäjille**	**Telekommunikasjonslinjekabel:** Bruk kun linjekabelen som følger med maskinen. **Merknad for europeiske brukere**

elekommunikationskabel:
Använd bara den kabel som levereras med maskinen.
Anvisningar för användare i Europa

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.
Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.
Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.
Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.
Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.
Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.
Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.
Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.
Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.
Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.
Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις πρόνοιες της Οδηγίας 1999/5/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
Bu cihaz Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi 1999/5/EC 'nin gerekliliklerine uygundur.
Toto zařízení je v souladu s požadavky směrnice rady 1999/5/EC.
Seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ nõuetele.
Ez a berendezés megfelel az 1999/5/EK Irányelvnek
Ši ierice atbilst tehniskam prasibam pec 1999/5/EC direktivas.
Šis prietaisas atitinka direktyvos 1999/5/EC reikalavimus.
To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/EC.
Tento prístroj je v súlade s požiadavkami smernice rady 1999/5/EC
Ta oprema je v skladu z zahtevami Direktive 1999/5/EC.

Este equipo ha sido diseñado para funcionar en la red de telefonía pública analógica de España.
Este equipamiento ha sido probado según el Reglamento Paneuropeo ES 203 021.
Operará en todas las redes telefónicas analógicas que cumplan la norma ES 203 021.
Le rogamos se ponga en contacto con su distribuidor u operador telefónico si no está seguro de que su red funciona de acuerdo con dicha norma ES 203 021.

Dette udstyr er blevet designet til at fungere på det danske analoge, offentlige telefonnet.
Udstyret er afprøvet i henhold til de fælleseuropæiske ES 203 021-forordninger.
Det fungerer på alle analoge telefonnet, der er i overensstemmelse med ES 203 021.
Kontakt forhandleren eller teleoperatøren, hvis du ikke er sikker på, om telefonnettet fungerer i henhold til ES 203 021.

Tämä laite on suunniteltu toimimaan Suomen analogisessa yleisessä puhelinverkossa.
Laite on testattu yleiseurooppalaisen ES 203 021-ohjeen mukaisesti.
Laite toimii kaikissa ES 203 021-ohjeen mukaisissa analogisissa puhelinverkoissa.
Jos olet epävarma siitä, onko verkko ES 203 021-säännön mukainen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai verkko-operaattoriin.

Dette utstyret er utformet for å fungere i det norske analoge, offentlige, svitsjede telefonnettverket.
Dette utstyret er testet i henhold til den paneuropeiske ES 203 021-forskriften.
Enheten vil fungere i alle analoge telefonnettverk som overholder ES 203 021.
Ta kontakt med forhandleren eller nettverksoperatøren hvis du ikke er sikker på om ditt nettverk overholder ES 203 0211.

La Declaración de Conformidad puede verse en la siguiente dirección URL.
Overensstemmelsesattesten kan man få indblik i over følgende internet-adresse.
Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy seuraavasta URL-osoitteesta.
Samsvarserklæringen kan leses under følgende URL-adresse.
http://www.sharp.de/doc/AL-2061.pdf

Sharpdesk Information Guide
Sharpdesk software can only be installed on a number of computers equal to the number of licenses. Any additional computers will require additional licenses.
Please note that the details for Sharpdesk and its installation can be seen on the "User Documentation" and "Sharpdesk" CD-ROM provided with your product.

Sharpdesk Informationshandbuch
Die Sharpdesk Software kann je nach verfügbaren Lizenzen nur auf einer begrenzten Anzahl von Computern installiert werden. Wenn Sie Sharpdesk auf weiteren Computern installieren möchten, müssen Sie zusätzliche Lizenzen erwerben.
Beachten Sie bitte, dass Informationen zu Sharpdesk und dessen Installation in der "User Documentation" und auf der "Sharpdesk" CD-ROM, die mit dem Produkt geliefert wird, ersichtlich sind.

Guide d'information Sharpdesk
Le logiciel Sharpdesk peut uniquement être installé sur un nombre d'ordinateurs correspondant au nombre de licences. Une nouvelle licence sera nécessaire pour tout ordinateur supplémentaire.
Pour de plus amples informations sur Sharpdesk et son installation, veuillez consulter le CD-ROM "User Documentation" et "Sharpdesk" fournis avec ce produit.

Sharpdesk informatiehandleiding
Sharpdesk-software kan maar op net zoveel computers als er licenties zijn geïnstalleerd worden. Voor meer computers hebt u meer licenties nodig.
De bijzonderheden over Sharpdesk en de installatie ervan kunt u raadplegen op de "User Documentation"- en de "Sharpdesk"-cd-rom, die bij uw product geleverd worden.

Guía de información de Sharpdesk
El software Sharpdesk sólo se puede instalar en tantos ordenadores como número de licencias haya. Para instalarlo en más ordenadores, necesitará más licencias.
Para obtener información sobre Sharpdesk y su instalación, consulte el CD-ROM "User Documentation" y el de "Sharpdesk" que se suministran con su producto.

Guida informativa Sharpdesk
È possibile installare il software Sharpdesk solo su un numero di computer pari al numero di licenze. Eventuali computer aggiuntivi richiederanno licenze aggiuntive.
I dettagli relativi a Sharpdesk e alla sua installazione sono disponibili sul CD-ROM "User Documentation" e "Sharpdesk" in dotazione con il prodotto.

Sharpdesk Informationsvejledning
Sharpdesk software kan kun installeres på så mange computere, som der er licenser. Hvis det skal installeres på flere computere, kræver det flere licenser.
Bemærk, at detaljerne om Sharpdesk og installationen af det står i "User Documentation" og på "Sharpdesk" CD-ROM, der leveres sammen med dit produkt.

Sharpdesk-käyttöohje
Sharpdesk-ohjelmisto voidaan asentaa vain lisenssien määrää vastaavalle määrälle tietokoneita. Ylimääräisiin tietokoneisiin vaaditaan lisälisenssejä.
Huomioi, että Sharpdeskiä ja sen asennusta koskevat tiedot löytyvät tuotteesi mukana toimitetusta "User Documentation" ja "Sharpdesk" CD-ROM-levyltä.

Informasjonsveiledningen for Sharpdesk
Sharpdesk programvare kan bare installeres på et antall datamaskinder identisk med antall lisenser. Installasjonjer på maskiner utover dette vil kreve ekstra lisenser.
Vennligst merk deg at detaljer om Sharpdesk og installasjon finnes i "User Documentation" og på "Sharpdesk" CD-ROMen som følger med produktet.

Sharpdesk Information Guide
Sharpdesks programvara kan bara installeras på det antal datorer som det finns licenser för. För fler datorer behövs fler licenser.
Ytterligare information om Sharpdesk och installering finns i CD-ROM-skivan "User Documentation" och på "Sharpdesk" som följde med produkten.

SHARP®

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

Printed in France
TINSX2185TSZZ

